

FERRIDA

User Manual



Miter Saw

FRD-MS2518SE

ENGLISH	4
DEUTSCH	18
ČESKY	34
SLOVENSKY	48
MAGYAR	62
WARRANTY & SUPPORT	77
GARANTIE & BETREUUNG	77
ZÁRUKA & PODPORA	77
ZÁRUKA & PODPORA	77
GARANCIA & TÁMOGATÁS	77

SAFETY INSTRUCTIONS

EXPLANATION OF SYMBOLS ON THE PRODUCT PACKAGING/TYPE LABEL



Read the operating instructions carefully before use!



Wear mouth and nose protection.



Wear protective glasses



Protect from rain and moisture.



Ensure proper recycling of the product at the end of its service life and all packaging materials.



Wear protective gloves



Wear noise protection.



Observe the safety instructions concerning recoil and the safety precautions.



Protect from heat and fire.



Do not dispose of with normal household waste.

Li-Ion



WARNING:

Class 2 laser product. Do not look into the laser beam.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR POWER TOOLS

WARNING! All safety instructions, user manuals, images and regulations supplied with these tools must be read. Failure to follow all of the following instructions may result in electric shock, fire, and/or serious personal injury. All instructions and the user manual must be kept for future reference.

Safety of working environment

1. The workplace must be kept clean and well lit. Untidy and dark spaces are often the cause of accidents.
2. Power tools must not be used in potentially explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks that can ignite dust or fumes.
3. Children and other persons must be kept away when using power tools. If the operator is disturbed, he/she may lose control of the opera-

tion.

Electrical safety

1. The plug on the power tool's flexible lead must match the power outlet. The plug must never be modified in any way. No socket adapters may be used with tools that have a protective earth connection. Plugs and respective sockets that are rendered unusable will reduce the risk of electric shock.
2. The operator must not touch grounded objects, such as pipes, central heating units, cookers and refrigerators. The risk of electric shock is greater if your body is connected to the ground.
3. Power tools must not be exposed to rain, moisture or wetness. If water enters the power tool, the risk of electric shock increases.
4. The flexible supply must not be used for other purposes. The power tool must not be carried or pulled by the cord, nor must the plug be unplugged from the socket. The inlet must be protected from heat, grease, sharp edges or moving parts. Damaged or tangled leads increase the risk of electric shock.
5. If the power tool is used outdoors, an extension cord suitable for outdoor use must be used. Using an extension cord for outdoor use reduces the risk of electric shock.
6. If the power tool is used in a humid environment, a residual current device (RCD) must be

SAFETY INSTRUCTIONS

used. Using an RCD reduces the risk of electric shock.

Safety of persons

1. When using a power tool, the operator must be careful, pay attention to what he/she is doing, and concentrate and think clearly. Power tools must not be used if the operator is tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. Momentary inattention while using a power tool can result in serious personal injury.
2. Use personal protective equipment. Always use eye protection. Protective equipment such as a respirator, non-slip safety shoes, hard hat and hearing protection, used in accordance with the working conditions, reduces the risk of personal injury.
3. Unintentional starting of the machine must be avoided. Make sure that the switch is in the off position before plugging in and/or connecting the battery pack, lifting or carrying the tool. Carrying a tool with your finger on the switch or plugging in a tool fork with the switch on can cause injury.
4. All adjusting tools or wrenches must be removed before turning on the tool. An adjusting tool or wrench that remains attached to the rotating part of the power tool may result in personal injury.
5. The operator must only work where he/she can safely reach. The operator must always maintain a stable posture and balance. This will allow better control of the power tool in unforeseen situations.
6. Dress appropriately. Do not wear loose clothing or jewellery. The operator must make sure that his/her hair and clothing are a sufficient distance away from moving parts. Loose clothing, jewellery and long hair can be caught in moving parts.
7. Where equipment is provided for connecting dust extraction and collection facilities, care must be taken to ensure that it is connected and used correctly. The use of such equipment can reduce hazards caused by dust.
8. The operator must not allow the routine that results from the frequent use of the tools, to cause them to become complacent and ignore the principles of tool safety. Careless activity can cause serious injuries in a split

second.

Use and the maintenance of power tools

1. Power tools must not be overloaded. It is essential to use the correct power tool for the work being carried out. The correct power tool will do the work it was designed to do better and safer.
2. Power tools that cannot be turned on and off with the switch must not be used. Any power tool that cannot be operated with the switch is dangerous and must be repaired.
3. Before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools, unplug the power tool and/or remove the battery pack from the power tool if it is removable. These precautions reduce the risk of accidentally starting the power tool.
4. Unused power tools must be stored out of the reach of children. Persons unfamiliar with the power tool or these instructions must not be allowed to use the power tool. Power tools are dangerous in the hands of inexperienced users.
5. Power tools and accessories must be maintained. The adjustment of moving parts and their mobility must be checked and attention focused on cracks, broken parts and any other circumstances that may jeopardize the function of the power tool. If the tool is damaged, it must be repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
6. Cutting tools must be kept sharp and clean. Properly maintained and sharpened cutting tools are less likely to catch on material or jam and are easier to control.
7. Power tools, accessories and tool bits etc. must be used in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular power tool, taking into account the working conditions and the work to be carried out. Using power tools for activities other than those for which they are designed can lead to dangerous situations.
8. Handles and grip surfaces must be kept dry, clean and free of grease. Slippery handles and gripping surfaces mean the tool cannot be held and controlled in unexpected situations.

Service

1. Power tool repairs must be carried out by

SAFETY INSTRUCTIONS

qualified personnel using identical spare parts. This will ensure the same level of safety of the power tool as before the repair.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR ALL SAWS

When cutting

1. **DANGER:** The operator must ensure that his/her hands are at a safe distance from the cutting point and the saw disc. The other hand must be used to grip the auxiliary handle or the motor housing. If the saw is held with both hands, the hands cannot be cut with the disc.
2. Do not touch the workpiece. The protective cover cannot protect the operator from touching the disc under the workpiece.
3. The depth of cut must be adapted to the thickness of the workpiece. The visible part of the saw disc teeth under the workpiece should be less than the height of one tooth.
4. The workpiece must never be held in the hand or over the knee when cutting. The workpiece must be mounted on a solid base. It is important that the workpiece is properly supported and that the risk of touching any part of the body, the disc jamming, or loss of control is reduced to the minimum.
5. When performing an operation where the cutting tool may touch a hidden guide or its own power supply, the power tool must be held by insulated gripping surfaces. Contact with a "live" wire will cause the uninsulated metal parts of the power tool to become "live" and may cause an electric shock to the user.
6. When cutting longitudinally, it is always necessary to use a longitudinal ruler or a guide with a straight edge. This improves cutting accuracy and reduces the risk of the disc getting stuck.
7. Discs with clamping holes of the correct size and shape (diamond or circular) must always be used. Saw discs that do not exactly match the saw's clamping components will not be centred and will cause a loss of control.
8. Damaged or incorrect washers or screws must never be used to clamp the disc. The washers and screws for clamping the disc have been specially designed for your saw for optimum performance and work safety.

Causes of recoil and related warnings

Recoil is a sudden reaction of a pinched, blocked or misaligned saw disc resulting in an uncontrolled upward movement of the saw upwards and away from the workpiece towards the operator;

- If the saw disc is clamped or completely blocked by the clamping cut, it stops, and the reaction force of the motor causes the saw to be thrown back quickly towards the operator;
- If the saw disc is rotated or misaligned in the cut, the teeth on the rear edge of the disc may hit the wood surface from above, the disc will jump out of the cut and the saw will be thrown back towards the operator.

Recoil is the result of improper use of the saw and/or improper work procedures or conditions and can be prevented by fully complying with the above precautions.

- The saw must always be held firmly with both hands and the arms in a position that it can withstand the force of the recoil. The body of the operator must be on one side of the disc, but not in the plane of the disc. Recoil can cause the saw to be thrown back, but the force caused by the recoil can be handled by the user taking the appropriate safety precautions.
- If the saw disc becomes stuck or if it is necessary to interrupt the cut for any reason, the switch control must be released, and the saw held in place in the material until the saw disc comes to a complete stop. The operator must never attempt to lift the saw from the cut or pull it back while the saw disc is in motion; in such cases, recoil may occur. It is necessary to look for the causes of the saw disc jamming and ways to eliminate these causes.
- If the saw disc is lowered in the workpiece, the saw disc must be centred in the cut so that the saw teeth are not immersed in the material. If the saw disc jams, the saw may be pushed upwards from the workpiece or recoil may occur.
- Large sawn timber must be supported to minimize the risk of recoil and the saw disc jamming. Large sawn timber tends to sag under its own weight. There must be pads on both sides under the board near the cut and near the edges.
- Blunt or damaged saw discs must not be used. Unsharpened or incorrectly adjusted saw discs

SAFETY INSTRUCTIONS

create a narrow cutting groove and cause excessive friction, which limits the rotation of the disc and leads to recoil.

- Before cutting, the levers for adjusting the depth of the cut and the bevel angle of the saw disc must be sufficiently and reliably tightened. If the disc position changes during cutting, the disc may jam and recoil may occur.
- Extra care must be taken when cutting into existing walls or other places where you cannot see. A disc that penetrates the other side of the material can cut into the object, which can cause recoil.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR MITER SAWS

- Miter saws are designed for cutting wood or wood-like materials. They cannot be used with cutting discs to cut ferrous materials such as rods, screws, etc. Abrasive dust can cause the lower guard to jam. Grinding sparks can burn the bottom guard, insert plate or other plastic parts.
- Use the clamp to secure the workpiece whenever possible. When holding the workpiece by hand, hold it at least 100 mm from both sides of the saw disc. Do not use the saw to cut pieces that are too small to clamp or hold. If you place your hand too close to the saw disc, there is an increased risk of injury from contact with the disc.
- You must fasten the workpiece with clamps or hold it to the stop bar and the table. Never hold the workpiece "only in your hand" when cutting. Unattached or moving workpieces can be dropped at high speed and cause injury.
- Push the saw when cutting with the workpiece. Never pull the saw through the workpiece. To make a cut, first lift the saw head and pull it over the workpiece without cutting. Then you start the motor, press the saw head and push to cut the workpiece. If you make a pull cut, the disc could reach the top of the workpiece and be thrown sharply toward the machine operator.
- Never place your hands across the intended cutting line in front of or behind the saw disc. Holding the workpiece with the "opposite hand", i.e. Holding with your left hand on the right side of the saw disc and vice versa is very dangerous.
- When the disc is in motion, do not approach the saw disc on either side by less than 100 mm with your hand behind the stop bar, either to remove wood chips or for other reasons. You may not be able to estimate the distance between your hand and the disc correctly and you could be seriously injured.
- Inspect the workpiece carefully before cutting. If it is crooked or bent, attach it to the stop bar on the outside of the arch. Always check that there is no gap between the workpiece, the stop bar and the table along the intended cut. Curved or warped workpieces can rotate or shift and can pinch the saw disc when cutting. There should be no nails or foreign objects in the workpiece.
- Do not use the saw until you have harvested all tools, sawdust, etc. from the table and only the workpiece remains on it. Small pieces of wood or other material that comes into contact with the rotating disc can be thrown away at high speed.
- Always cut only one workpiece. Laminated workpieces cannot be fastened properly and can pinch the saw disc or move during cutting.
- Before use, make sure that the saw is mounted or placed on a firm, level surface. A solid flat surface reduces the risk of the saw becoming unstable.
- Plan the work in advance. Each time you change the inclination and cutting angle settings, make sure that the stop bar sufficiently supports the workpiece and does not interfere with the discs or the protection system. With a tool and no workpiece, make a blank test cut and make sure that the stop bar does not obstruct or damage it.
- If you are cutting a workpiece that is wider or longer than the top of the saw table, support it properly with table attachments, wood cutting goats, etc. Workpieces that are wider or longer than the miter saw table and are not supported may tip over. If the chip or workpiece is overturned, it could lift the lower guard or be dropped by the rotating disc.
- Do not use other people instead of table attachments or as additional support. Insufficient workpiece support can cause the disc to pinch or the workpiece to shift during cutting and can pull you or your assistant toward the rotating disc.
- The chip must not jam or otherwise be

SAFETY INSTRUCTIONS

pressed against the rotating disc. If the chip is attached, such as stops, it may jam against the disc and be thrown off sharply.

- Always fasten round materials such as rods and tubes. The bars tend to rotate during cutting, which causes the disc to "bite" and pull your hand and the workpiece under the disc.
- Allow the disc to reach full rotation speed before cutting the workpiece. This will help reduce the risk of the workpiece being dropped.
- If the workpiece or disc jams, switch off the miter saw. Wait for all moving parts to stop, pull the plug out of the socket and/or remove the battery. Only then remove the jammed material. If you continue to cut through the jammed workpiece, you could lose control of the machine or damage the miter saw.
- When you have finished cutting, release the switch, hold the saw head down and wait for the disc to stop. Only then remove the clip. Approaching the running disc with your hand is very dangerous.
- Keep your workplace clean. Mixtures of materials are particularly harmful. Light metal dust may burn or explode.
- Do not use any blunt, cracked, bent or damaged saw discs. Saw discs with blunt or misaligned teeth cause increased friction, pinching of the saw disc and kickback due to the narrow cut gap.
- Do not use any high-alloy high-speed steel (HSS) saw discs. Such saw discs can break easily.
- Always use saw discs of the correct size and with a suitable clamping hole (e.g. diamond or circular). Saw discs that do not match the saw's mounting parts do not run centred and lead to a loss of control.
- Never remove cutting residues, wood chips, etc. from the cutting area while the power tool is running. First, bring the tool arm to rest and turn off the power tool.
- Never touch the saw disc before it has cooled down. The saw disc is very hot during operation.

TECHNICAL DATA

Electric miter saw	
Parameter	Value
AC engine - voltage	220-240 V, 50 Hz
Power consumption	2000 W
Idle revolutions	5000 min ⁻¹
Saw disc - with hard metal	255 mm × 30 mm × 2,8 mm
Number of disc teeth	60
Range of cutting angles	-45° / 0° / 45°
Vertical cut angle	0° to 45° to the left
Maximum cutting dimensions at 90° / vertical 0°	315 × 90 mm
Maximum cutting dimensions at 45° / vertical 0°	215 × 90 mm
Maximum cutting dimensions at 90° / vertical 45°	315 × 40 mm
Maximum cutting dimensions at 45° / vertical 45°	215 × 40 mm
Electrical protection class	II
Weight	16.4 kg
Laser class	2
Laser wavelength	650 nm
Laser output	<1 mW

NOISE AND VIBRATION LEVEL PARAMETERS	
Sound pressure level (L_{pA})	94.3 dB(A)
uncertainty K_{pA}	3 dB
Sound power level L_{WA}	107.3 dB(A)
uncertainty K_{WA}	3 dB

VIBRATION AND NOISE INFORMATION

Noise parameters and their uncertainty were measured according to EN62841-1.

Wear noise protection! Actual noise values depend on the conditions of use of the machine and may differ from those stated, which are far from being safe values.

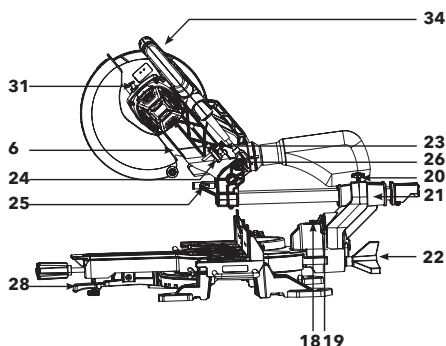
WAYS TO REDUCE NOISE AND VIBRATION

You can reduce noise and vibration by using tools with reduced vibration, the way you work, reducing the time of use and wearing protective equipment.

To reduce the risk of shocks and noise, follow these recommendations:

1. Always use the product in accordance with the instructions and intended use.
2. Ensure that the product is always in perfect condition and properly maintained.
3. Use tools designed for this product and in good condition.
4. Hold the handle of the machine firmly, keep the surface clean.
5. Plan the work with regard to the distribution of exposure over a longer period.

DESCRIPTION



- | | | | |
|-----|--------------------------------|----|------------------------------|
| 1 | Saw handle | 19 | Vertical angle indicator |
| 2 | Saw switch | 20 | Feed lock |
| 3 | Switch fuse | 21 | Saw feed bearing |
| 4 | Arm of the saw | 22 | Vertical angle locking screw |
| 5 | Movable saw disc protection | 23 | Fastening screw |
| 6 | Saw disc | 24 | Depth of cut stop screw |
| 7 | Clamp | 25 | Cutting depth stop |
| 8 | Side supports | 26 | Arm lock |
| 9 | Support locking screw | 27 | Support leg |
| 10 | Table insert | 28 | Fixed angle stop |
| 11 | Handle with angle fixing screw | 29 | Spindle screw |
| 12 | Angle indicator | 30 | Outer flange |
| 13 | Cutting angle scale | 31 | Spindle lock |
| 14 | Turntable | 32 | Inner flange |
| 15 | Saw base | 33 | Laser |
| 16 | Stop bar | 34 | Laser switch |
| 16a | Extension block | 35 | Laser body |
| 16b | Adjusting screw | 36 | Laser holder |
| 17 | Bag for saws | 37 | Protective cover rod |
| 18 | Vertical angle scale | | |

ASSEMBLY

WARNING

For your own safety, only connect the power cord to the power outlet after completing all the steps for assembling the machine and reading this manual.

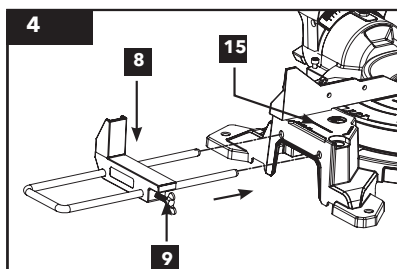
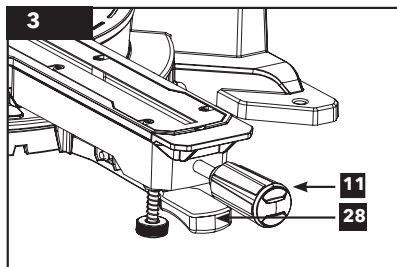
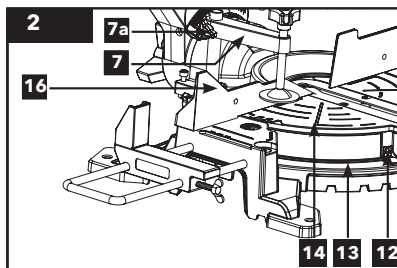
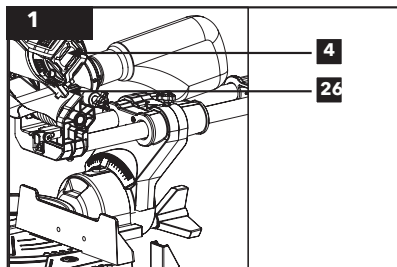
First, remove the machine from its packaging and place it on a workbench.

SAW ASSEMBLY

- You can turn the table (14) by releasing the angle fixing handle (11) and pressing the fixed angle stop (28).
- Rotate the table (14) to the desired position indicated by the pointer (12) on the scale (13); then secure it by turning the handle (11).
- Press the machine arm (4) down and release it by pulling the arm lock (26) out of the motor cover.
- The arm can now be raised to the upper position.
- The material should be fastened with clamps (7) on the right or left side of the machine base (15). To do this, insert the clamp (7) into the hole on the back of the stop rail (16) and secure it with the screw (7a).
- Insert the side supports (8) into the holes in the base (15) according to Fig. 5 and secure the screws (9).
- The entire saw arm (4) can be inclined for miter cuts by a maximum 45° to the left. To do this, loosen the vertical angle locking screw (22).

PRECISE VERTICAL ANGLE ADJUSTMENT OF 90°

- Angle not included.
- Press the machine arm (4) down and secure with the lock (26).
- Loosen the vertical angle screw (22).
- Measure the angle between the saw disc (6) and the saw table (14) with an angle.
- Use the screw (a) to adjust the angle between the table (14) and the saw disc (6) to exactly 90°.
- Additional fixation of the setting is not necessary, as it is secured by a spring. However, check the angle indicator (19). If necessary, loosen it with a Phillips screwdriver and set the value on the scale (18) to 0°. Then fix them again.



USE

SWITCHING ON AND OFF

To switch on the machine, lower the switch lock (3) to the left, hold it and press the switch (2).

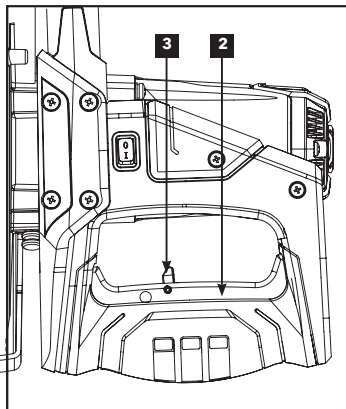
To switch off the machine, release the switch (2).

WARNING!

Never reach into the saw disc area and into the cut. Think about and observe the position of your body and hands when using the saw; the right position makes work easier and increases safety. Keep children away from the machine. Other people must be kept at a safe distance from the machine and the material when in use. Do not push on the saw. It works best at the full speed for which it was designed.

TRANSVERSE PERPENDICULAR CUT WHEN SETTING THE TABLE TO 0°

When cutting material up to a width of approximately 100 mm, it is possible to suppress the arm feed and leave the saw in the rear position with a fixed lock (20). For a wider piece, you can release the lock (20) and move the saw (4) in the guide forwards and backwards.



- Loosen the adjusting screw (16b) on the extension block (16a) and push the extension block inwards.
- The extension block (16a) must be fixed far enough from the inner position so that the distance between it and the saw disc (6) does not exceed 8 mm.
- Before using the machine, make sure that the extension disc (16a) cannot collide with the saw disc (6).
- Tighten the adjusting screw (16b) again.
- Release the machine arm (4) to the upper position.
- If necessary, push the handle (1) of the saw (4) into the rear position and lock it (for narrower material).
- Place the material to be cut on the table (14) and rest it on the stop rail (16).
- Fasten the material to the base (15) with the clamp (7) so that it cannot move during cutting.
- Grasp the saw by the handle (1) and lower it with the switch (2).

If the saw feed is blocked:

- Make the cut (1) with a slight downward pressure until the disc (6) fully cuts through the material.

If the saw feed is released:

- Pull the saw arm (4) by the handle (1) all the way forward, then push the saw (4) all the way down with light pressure. Now push the saw (4) back slowly and regularly to the rear position until the disc (6) completely cuts through the material.
- After cutting the material, slowly raise the arm (4) to the upper position and release the switch (2).
- Attention! The saw arm (4) returns automatically by spring pressure, so do not release the handle (1) in the lower position, but actively guide the handle upwards.

VERTICAL CUT WHEN SETTING THE TABLE 0° - 45°

The turntable allows cuts at an angle of 0° to 45° from the plane of the disc on both sides.

USE

Important! For perpendicular cuts (90 ° vertical angle), the extension block (16a) must be fixed in the inner position.

- Loosen the adjusting screw (16b) on the extension block (16a) and push the extension block inwards.
- The extension block (16a) must be fixed far enough from the inner position so that the distance between it and the saw disc (6) does not exceed 8 mm.
- Before using the machine, make sure that the extension disc (16a) cannot collide with the saw disc (6).
- Tighten the adjusting screw (16b) again.
- Release the angle fixing handle (11) and lift the lock (28).
- Turn the handle (11) to the table (14) to the desired position. The angle indicator (12) must correspond to the required angle value on the scale (13) on the base (15) of the machine.
- Fix the selected table angle (14) with the handle (11).
- Make the cut according to the previous paragraph "Transverse perpendicular cut at table setting 0°".
- Precise adjustment of the vertical angle at 45° (Fig. 1, 9 and 10)
- Protractor not included.
- Press the machine arm (4) down and secure with the lock (26).
- Secure the table (14) in the 0° position.
- Loosen the vertical angle screw (22) and tilt the saw arm (4) to the left at a 45° angle with the handle (1).
- Use a protractor to measure a 45° angle between the saw disc (6) and the saw table (14).
- Use the screw (28) to adjust the angle between the table (14) and the saw disc (6) to exactly 45°.
- Additional fixation of the setting is not necessary, as it is secured by a spring.
- However, check the angle indicator (19). If necessary, loosen it with a Phillips screwdriver and set its value on the scale (18) to 45°. Then fix them again.

OBLIQUE CUT 0° TO 45° IN TABLE POSITION 0°

The saw allows miter cuts at a vertical angle of 0° to 45° from the plane of the disc.

Important! For oblique cuts (general vertical angle), the extension block (16a) must be fixed in the outer position.

- Loosen the adjusting screw (16b) on the extension block (16a) and push the extension block out.
- The extension block (16a) must be fixed far enough from the inner position so that the distance between it and the saw disc (6) does not exceed 8 mm.
- Before using the machine, make sure that the extension disc (16a) cannot collide with the saw disc (6).
- Tighten the adjusting screw (16b) again.
- Move the saw arm (4) to the upper position.
- Secure the table (14) in the 0° position.
- Loosen the vertical angle screw (22) and lower the saw arm (4) to the left to the desired position with the handle (1). The angle indicator (19) must correspond to the required angle value on the scale (18).

USE

- Now tighten the vertical angle locking screw (22).
- Make the cut according to the paragraph "Transverse perpendicular cut at table setting 0°".

BAG FOR SAWS

The machine is equipped with a sawdust outlet, which can be connected to the extractor or fitted with a sawdust bag (17).

Squeeze the metal ring around the neck of the bag and simply thread it onto the sawdust outlet neck on the saw motor.

Clean the used bag (17) after removing it from the machine and opening the zipper.

CUTTING DEPTH LIMITATION

- For evenly shallow cuts and repeated cuts, you can set the depth of the cut with the screw (24). To do this, first, loosen the depth adjustment screw nut (24). Move the depth of cut stop (25) to the rear position. Turn the screw (24) until the saw teeth reach the specified depth. Hold the saw arm in this position and tighten the nut to secure the position of the screw (24).
- Make a test cut.

OBLIQUE CUT 0° TO 45° IN TABLE POSITION 0° TO 45°

The saw allows miter cuts at a vertical angle of 0° to 45° from the plane of the disc and at the same time angular cuts 0° to 45° from the vertical plane of the disc.

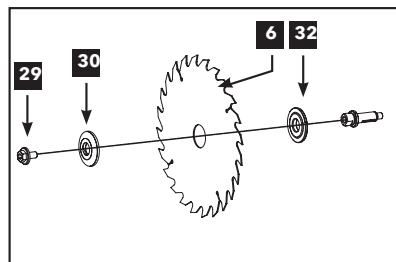
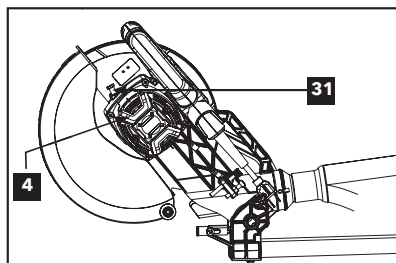
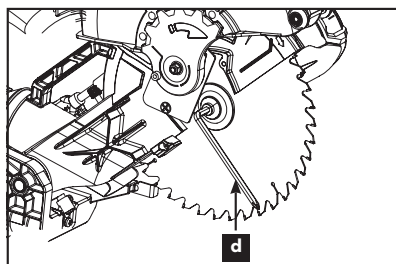
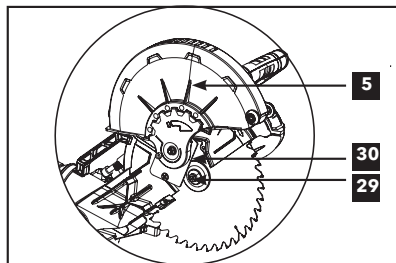
Important! For oblique cuts (general vertical angle), the extension block (16a) must be fixed in the outer position.

- Loosen the adjusting screw (16b) on the extension block (16a) and push the extension block out.
- The extension block (16a) must be fixed far enough from the inner position so that the distance between it and the saw disc (6) does not exceed 8 mm.
- Before using the machine, make sure that the extension disc (16a) cannot collide with the saw disc (6).
- Tighten the adjusting screw (16b) again.
- Move the saw arm (4) to the upper position.
- Release the angle fixing handle (11) and lift the lock (28).
- Turn the handle (11) to the table (14) to the desired position. The angle indicator (12) must correspond to the required angle value on the scale (13) on the base (15) of the machine.
- Fix the selected table angle (14) with the handle (11).
- Loosen the vertical angle screw (22) and lower the saw arm (4) to the left to the desired position with the handle (1). The angle indicator (19) must correspond to the required angle value on the scale (18).
- Now tighten the vertical angle locking screw (22).
- Make the cut according to the paragraph "Transverse perpendicular cut at table setting 0°".

SAW DISCS REPLACEMENT

Important! Unplug the power cord from the outlet. It is recommended to use thick gloves when replacing. Risk of injury!

- Raise the machine arm (4) to the upper position.
- Using a Phillips screwdriver, disconnect the guard cover (37) and lower it.
- Press the switch lock (3) and turn the movable saw disc guard (5) to the open position above the saw disc cover by pulling. The spindle screw (29) is now accessible.
- Press and hold the spindle lock (31). Turn the saw until the lock engages. Then insert the Allen key (d) into the screw (29) with the other hand.
- Hold the key in the screw and slowly release the disc guard until it rests on the key (d).
- Press the spindle lock (31) again, lock the disc and carefully turn the key (d) to loosen the spindle screw (29). Loosen the screw to the right because the screw has a left-hand thread.
- Remove the bolt (29) and the outer flange (30) of the disc.
- Remove the saw disc (6) and the inner flange (32).
- Clean flanges (30) and (32).
- Insert a new saw disc in the reverse order.
- **ATTENTION:** The direction of rotation of the saw disc marked on the disc by an arrow must match the marking on the cover.



MAINTENANCE

GENERAL MEASURES

- Regularly remove chips and dust from the machine with a cloth and brush. Lubricate moving parts with a suitable oil once a month. Do not lubricate the engine.
- Do not use any chemicals when maintaining plastic parts.

TRANSPORT

Before transporting the machine, do the following:

- Tighten the handle (11) to secure the table (14).
- Push the saw arm (4) into the lower position and secure it with the lock (26).
- Secure the arm in the rear position with the screw (20).
- Only carry the machine by the base (15).
- Follow these instructions when assembling and re-commissioning the machine.

STORAGE

- Store the machine and its accessories in a dark, dry place that is not exposed to frost. The machine must be kept out of reach of children. The ideal storage temperature is between 5°C and 30°C.
- Store the machine in its original packaging; protect it from moisture and dust. Keep these instructions with the machine.

EC DECLARATION OF CONFORMITY

Identification of the manufacturer / importer's authorised representative:

Manufacturer: Alza.cz, a. s.

Registered office: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prague 7

Company ID: 27082440

Subject of the declaration:

Name: Miter saw

Model/Type: J1G-ZP28-255 / FRD-MS2518SE

The above product has been tested in accordance with the standard (s) used to demonstrate compliance with the essential requirements set out in the Directive (s):

Machine directive 2006/42/EC

Electromagnetic compatibility (EMC) directive 2014/30/EU

ROHS directives 2011/65/EU and (EU) 2015/863

Reference to harmonised standards:

EN62841-1: 2015+AC: 15

EN62841-3-9:2015+AC:16+A11:17

EN55014-1:2017

EN55014-2:2015

EN61000-3-2:2014

EN61000-3-3:2013

EC type-examination was carried out on:

Intertek Testing Services Shanghai, Building No. 86, 1198 Qinzhou Road (North), Caohejing Development Zone, Shanghai 200233, China

Notified Body No. 0012

Certificate number: 200100937SHA-V1

Technical documentation is stored at:

Alza.cz, a. s.

Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prague 7

The year of manufacture of the machine and the serial number are indicated on the machine.

Ing. Jan Melena

Business Development Manager

Sales and Purchasing; Private Labels



In Prague, 22. 9. 2021



SICHERHEITSHINWEISE

ERLÄUTERUNG DER SYMBOLE AUF DER PRODUKTVERPACKUNG/DEM TYPENSCHILD



Lesen Sie vor dem Gebrauch die Bedienungsanleitung durch!



Tragen Sie einen Mund- und Nasenschutz.



Tragen Sie eine Schutzbrille.



Vor Regen und Feuchtigkeit schützen.



Sorgen Sie für ein ordnungsgemäßes Recycling des Produkts am Ende seiner Lebensdauer und aller Verpackungsmaterialien.



Tragen Sie Schutzhandschuhe.



Benutzen Sie Lärmschutz.



Beachten Sie die Hinweise zur Rücklaufsicherheit und deren Sicherheitsvorkehrungen.



Vor Hitze und Feuer schützen.



Entsorgen Sie das Produkt nicht über den gewöhnlichen Hausmüll.

Li-ion



WARNUNG:

Laserprodukt der Klasse 2. Schauen Sie nicht in den Laserstrahl.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE

WARNUNG! Alle Sicherheitshinweise, Bedienungsanleitungen, Bilder und Vorschriften, die mit diesem Gerät geliefert werden, müssen gelesen werden. Die Nichteinhaltung der folgenden Hinweise kann zu Stromschlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

Alle Anleitungen und Gebrauchsanweisungen müssen aufbewahrt werden, damit sie zu einem späteren Zeitpunkt eingesehen werden können.

Sicherheit im Arbeitsumfeld

9. Der Arbeitsplatz muss sauber und gut beleuchtet sein. Unordnung und dunkle Räume sind oft die Ursache von Unfällen.
10. Elektrowerkzeuge dürfen nicht in explosionsgefährdeten Bereichen eingesetzt werden, in denen brennbare Flüssigkeiten, Gase oder

Stäube vorhanden sind. Das Elektrowerkzeug erzeugt Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.

11. Kinder und andere Personen müssen an der Benutzung von Elektrowerkzeugen gehindert werden. Wenn der Bediener gestört wird, kann er die Kontrolle über den Vorgang verlieren.

Elektrische Sicherheit

1. Die Gabel des beweglichen Elektrowerkzeugs muss mit der Steckdose übereinstimmen. Die Gabel darf in keiner Weise verändert werden. Es dürfen keine Steckdosenadapter mit Werkzeugen verwendet werden, die eine Schutzverbindung zur Erde haben. Stecker, die durch Änderungen entwertet wurden, und entsprechende Steckdosen, verringern das Risiko eines Stromschlags.
2. Der Bediener darf geerdete Gegenstände wie Rohre, Körper der Zentralheizung, Herde und Kühlschränke nicht mit seinem Körper berühren. Die Gefahr eines Stromschlags ist größer, wenn Ihr Körper mit dem Boden verbunden ist.
3. Elektrowerkzeuge dürfen nicht Regen, Feuchtigkeit oder Nässe ausgesetzt werden. Wenn Wasser in das Elektrowerkzeug eindringt, erhöht sich das Risiko eines Stromschlags.
4. Das bewegliche Zuleitungskabel darf nicht für andere Zwecke verwendet werden. Elektrowerkzeuge dürfen nicht am Kabel getragen oder gezogen werden, auch darf der Stecker

SICHERHEITSHINWEISE

durch Ziehen am Kabel nicht aus der Steckdose gezogen werden. Das Zuleitungskabel muss vor Hitze, Fett, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen geschützt werden. Beschädigte oder verhedderte Zuleitungskabel erhöhen das Risiko eines Stromunfalles.

5. Wenn das Elektrowerkzeug im Freien verwendet wird, muss ein für den Außeneinsatz geeignetes Verlängerungskabel verwendet werden. Die Verwendung eines Verlängerungskabels für den Einsatz im Freien verringert das Risiko eines Stromschlags.
6. Wenn Elektrowerkzeuge in feuchten Bereichen verwendet werden, muss eine durch einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) geschützte Stromversorgung verwendet werden. Der Fehlerstromschutzschalter (RCD) reduziert Stromunfälle.

Sicherheit von Personen

1. Bei der Verwendung von Elektrowerkzeugen muss der Bediener aufmerksam sein, sich konzentrieren und rational denken. Elektrowerkzeuge dürfen nicht verwendet werden, wenn der Bediener müde ist oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten steht. Ein Moment der Unachtsamkeit bei der Verwendung von Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.
2. Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie stets Augenschutz. Schutzausrüstungen wie Schutzmasken, rutschfeste Sicherheitsschuhe, harte Kopfbedeckungen oder Gehörschutz, die entsprechend den Arbeitsbedingungen verwendet werden, verringern das Risiko von Personenverletzungen.
3. Ein unbeabsichtigtes Einschalten der Maschine muss vermieden werden. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter auf „Aus“ steht, bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken und/oder den Akku anschließen, das Gerät anheben oder tragen. Das Tragen des Geräts mit dem Finger auf dem Schalter oder das Einstecken der Werkzeuggabel bei eingeschaltetem Schalter kann zu Unfällen führen.
4. Vor dem Einschalten des Geräts müssen alle Einstellwerkzeuge oder Einstellschlüssel entfernt werden. Ein Einstellwerkzeug oder Einstellschlüssel, der an einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeugs bleibt, kann zu Verletzungen führen.

5. Der Bediener darf nur an Stellen arbeiten, die er sicher erreichen kann. Der Bediener muss stets eine stabile Körperhaltung einnehmen und das Gleichgewicht halten. Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.
6. Kleiden Sie sich angemessen. Tragen Sie weder lose Kleidung noch Schmuck. Der Bediener muss darauf achten, dass Haare und Kleidung von beweglichen Teilen ferngehalten werden. Lose Kleidung, Schmuck und lange Haare können von beweglichen Teilen erfasst werden.
7. Sind Vorrichtungen für den Anschluss von Staubabsaug- und -sammelgeräten vorhanden, so muss sichergestellt werden, dass diese Geräte ordnungsgemäß angeschlossen und verwendet werden. Durch den Einsatz dieser Geräte können die durch den entstehenden Staub verursachten Gefahren verringert werden.
8. Der Bediener darf nicht zulassen, dass er bei der Routine, die sich aus dem häufigen Gebrauch des Werkzeugs ergibt, zu selbstbewusst wird und er die Grundsätze der Werkzeugsicherheit ignoriert. Unvorsichtiges Handeln kann in Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

Verwendung und Wartung von Elektrowerkzeugen

1. Elektrowerkzeuge dürfen nicht überlastet werden. Es ist wichtig, die richtigen Elektrowerkzeuge für die durchzuführenden Arbeiten zu verwenden. Das richtige Elektrowerkzeug leistet mehr und ist sicherer bei der Arbeit, für die es entwickelt wurde.
2. Verwenden Sie keine Elektrowerkzeuge, die nicht mit einem Schalter ein- und ausgeschaltet werden können. Ein Elektrowerkzeug mit einem defekten Hauptschalter ist gefährlich und muss repariert werden.
3. Vor jeder Einstellung, jedem Zubehörwechsel oder jeder Lagerung des Elektrowerkzeugs müssen die Stecker aus der Steckdose gezogen und/oder der Akku aus dem Elektrowerkzeug entfernt werden, wenn er herausnehmbar ist. Diese vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen reduzieren das Risiko einer versehentlichen Inbetriebnahme des Elektrowerkzeugs.

SICHERHEITSHINWEISE

4. Unbenutzte Elektrowerkzeuge müssen außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden, und Personen, die nicht mit Elektrowerkzeugen oder dieser Anleitung vertraut sind, dürfen sie nicht benutzen. Das Elektrowerkzeug könnte in den Händen von unerfahrenen Anwendern gefährlich sein.
 5. Elektrowerkzeuge und Zubehör müssen gewartet werden. Die Ausrichtung der beweglichen Teile und ihre Beweglichkeit müssen überprüft werden, wobei auf Risse, gebrochene Teile und andere Umstände zu achten ist, die die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen könnten. Wenn das Werkzeug beschädigt ist, muss es vor der weiteren Verwendung repariert werden. Viele Unfälle sind auf die Anwendung eines falsch gewarteten Elektrowerkzeugs zurückzuführen.
 6. Schneidwerkzeuge müssen scharf und sauber gehalten werden. Ordnungsgemäß gewartete und geschärfte Schneidwerkzeuge verlangen sich seltener im Material oder verklemmen sich und sind leichter zu kontrollieren.
 7. Elektrowerkzeuge, Zubehör, Arbeitsgeräte usw. müssen unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der Art der auszuführenden Arbeiten gemäß dieser Anleitung und in der für das jeweilige Elektrowerkzeug vorgeschriebenen Weise verwendet werden. Die Verwendung von Elektrowerkzeugen für andere Tätigkeiten als die, für die sie konzipiert wurden, kann zu gefährlichen Situationen führen.
 8. Griffe und Griffflächen müssen trocken, sauber und fettfrei gehalten werden. Rutschige Griffe und Griffflächen machen es unmöglich, das Werkzeug in unerwarteten Situationen sicher zu halten und zu kontrollieren.
- stand zum Schnittbereich und zur Scheibe befinden. Greifen Sie mit der anderen Hand den Hilfsgriff oder das Motorgehäuse. Wenn die Säge mit beiden Händen gehalten wird, können die Hände nicht vom Blatt geschnitten werden.
2. Berühren Sie das Werkstück nicht. Die Schutzvorrichtung kann den Bediener nicht davor schützen, die Scheibe unter dem Werkstück zu berühren.
 3. Die Schnitttiefe muss an die Dicke des Werkstücks angepasst werden. Der sichtbare Teil der Zähne der Scheibe unter dem Werkstück sollte weniger als die Höhe eines Zahns betragen.
 4. Halten Sie das Werkstück beim Schneiden niemals in der Hand oder über dem Knie. Das Werkstück muss auf einer festen Unterlage befestigt werden. Es ist wichtig, dass das Werkstück richtig abgestützt wird, um das Risiko zu minimieren, dass ein Körperteil berührt wird, die Scheibe klemmen bleibt oder es zum Verlust der Kontrolle kommt.
 5. Bei Arbeiten, bei denen das Schneidwerkzeug mit verdeckten Leitungen oder der eigenen Stromversorgung in Berührung kommen kann, muss das elektromechanische Werkzeug durch isolierte Griffflächen gehalten werden. Der Kontakt mit einem stromführenden Leiter führt dazu, dass die nicht isolierten Metallteile des elektromechanischen Werkzeugs ebenfalls unter Spannung stehen, was zu einem elektrischen Schlag für den Benutzer führen kann.
 6. Verwenden Sie beim Schneiden in Längsrichtung immer ein Lineal oder eine Schablone mit gerader Kante. Dadurch wird die Schnittgenauigkeit verbessert und die Gefahr des Verklemmens der Scheibe verringert.
 7. Verwenden Sie immer Sägeblätter mit Spannlöchern der richtigen Größe und Form (quadratisch oder rund). Sägeblätter, die nicht genau zu den Spannkomponten der Säge passen, werden nicht zentriert, was zu einem Kontrollverlust führt.
 8. Verwenden Sie niemals beschädigte oder falsche Unterlegscheiben oder Schrauben, um die Scheibe einzuspannen. Die Unterlegscheiben und Blattklemmschrauben wurden speziell für Ihre Säge entwickelt, um optimale

Service

1. Reparaturen an Elektrowerkzeugen müssen von einer qualifizierten Person durchgeführt werden, die identische Ersatzteile verwendet. Dadurch wird die Sicherheit des Elektrowerkzeugs auf dem gleichen Niveau wie vor der Reparatur gewährleistet.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR ALLE SÄGEN

Beim Schneiden

1. GEFAHR : Der Bediener muss sicherstellen, dass sich seine Hände in einem sicheren Ab-

SICHERHEITSHINWEISE

Leistung und Sicherheit zu gewährleisten.

Ursachen für Rückschlag und diesbezügliche Warnmeldungen

Ein Rückschlag ist die plötzliche Reaktion eines eingeklemmten, blockierten oder falsch ausgerichteten Scheibe, die zu einer unkontrollierten Bewegung der Säge nach oben und weg vom Werkstück in Richtung des Bedieners führt;

- Wenn die Scheibe geklemmt oder durch den Klemmschnitt vollständig blockiert wird, bleibt es stehen und die Reaktionskraft des Motors bewirkt, dass die Säge schnell zum Bediener zurückgeschleudert wird.
- Wenn die Scheibe im Schnitt gedreht oder falsch ausgerichtet wird, können die Zähne an der Hinterkante des Blattes von oben auf die Holzoberfläche treffen, das Blatt springt aus dem Schnitt und die Säge wird zum Bediener zurückgeschleudert.

Ein Rückschlag ist das Ergebnis einer unsachgemäßen Verwendung der Säge und/oder unsachgemäßer Arbeitspraktiken oder -bedingungen und kann durch die korrekte Einhaltung der unten aufgeführten Vorsichtsmaßnahmen verhindert werden.

- Halten Sie die Säge immer mit beiden Händen fest und halten Sie die Arme in einer Position, die den Rückstoßkräften widersteht. Der Körper des Bedieners muss sich auf beiden Seiten der Scheibe befinden, jedoch nicht auf der Ebene der Scheibe. Der Rückschlag kann dazu führen, dass die Säge nach hinten geschleudert wird, aber die durch den Rückschlag verursachten Kräfte können vom Benutzer gehandhabt werden, wenn entsprechende Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden.
- Wenn sich die Scheibe verklemmt oder der Schnitt aus irgendeinem Grund unterbrochen werden muss, muss der Schalter losgelassen werden und die Säge im Material festgehalten werden, bis die Scheibe zum Stillstand kommt. Der Bediener darf niemals versuchen, die Säge aus dem Schnitt zu heben oder zurückzuziehen, wenn die Scheibe in Bewegung ist; in solchen Fällen kann es zu einem Rückschlag kommen. Es ist notwendig, nach den Ursachen für das Verklemmen der Scheibe zu suchen und Wege zu finden, diese Ursachen zu beseitigen.
- Beim Absenken der Scheibe in das Werkstück

muss die Scheibe im Schnitt zentriert werden, damit die Sägezähne nicht in das Material eintauchen. Wenn die Scheibe festsitzt, kann die Säge nach dem Wiederanlauf nach oben aus dem Werkstück herausgeschoben oder nach hinten geschleudert werden.

- Großes Schnittholz muss abgestützt werden, um die Gefahr des Rückschlags und des Einklemmens der Scheibe zu minimieren. Große Hölzer neigen dazu, unter ihrem eigenen Gewicht durchzusacken. Unter dem Brett müssen auf beiden Seiten in der Nähe des Schnitts und in der Nähe der Kanten Unterlagen angebracht sein.
- Stumpfe oder beschädigte Sägeblätter dürfen nicht verwendet werden. Ungeschliffene oder falsch eingestellte Sägeblätter erzeugen einen schmalen Schnitt, was zu übermäßiger Reibung führt, die die Rotation der Scheibe einschränkt und Rückschlag zur Folge hat.
- Die Hebel zum Einstellen der Schnitttiefe und des Schrägwinkels der Scheibe müssen vor Beginn des Schnittes ausreichend und fest angezogen sein. Wenn die Einstellung der Position der Scheibe während des Schneidens geändert wird, kann sich die Scheibe verklemmen und es kann zu einem Rückschlag kommen.
- Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Sie in bestehende Wände oder an anderen Stellen schneiden, die Sie nicht einsehen können. Eine Scheibe, die auf die andere Seite des Materials durchdringt, kann in das Objekt einschneiden, was einen Rückwärtswurf verursachen kann.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR KAPPSÄGEN UND GEHRUNGSKAPPSÄGEN

- Gehrungskappsägen sind zum Schneiden von Holz oder holzähnlichen Materialien vorgesehen. Sie können nicht mit Trennsägeblättern zum Trennen von eisenhaltigen Materialien wie Stangen, Schrauben usw. verwendet werden. Schleifstaub kann zum Verklemmen der unteren Schutzabdeckung führen. Beim Schleifen entstehen Funken, die die untere Schutzabdeckung, die Einsatzplatte oder andere Kunststoffteile verbrennen können.
- Verwenden Sie Klemmen, um das Werkstück einzuspannen. Wenn Sie das Werkstück mit der Hand festhalten, halten Sie es in einer Ent-

SICHERHEITSHINWEISE

fernung von mindestens 100 mm von beiden Seiten der Scheibe. Verwenden Sie die Säge nicht zum Schneiden von Teilen, die zu klein sind, um sie mit einer Klemme oder mit den Händen zu halten. Wenn Sie Ihre Hand zu nahe an die Scheibe halten, erhöht sich die Verletzungsgefahr durch Kontakt mit dem der Scheibe.

- Sie müssen das Werkstück mit Klemmen befestigen oder es an der Anschlagleiste und am Tisch festhalten. Halten Sie das Werkstück niemals nur mit der Hand. Nicht befestigte oder sich bewegende Werkstücke können bei hoher Geschwindigkeit weggeschleudert werden und Verletzungen verursachen.
- Drücken Sie die Säge beim Schneiden durch das Werkstück. Ziehen Sie die Säge niemals durch das Werkstück. Schneiden Sie das Werkstück, indem Sie den Sägekopf anheben und ihn über das Werkstück ziehen, ohne zu schneiden. Schalten Sie dann den Motor ein, drücken Sie den Sägekopf und schneiden Sie das Werkstück durch Drücken. Wenn Sie den Schnitt ziehen, könnte die Scheibe auf das Werkstück geraten und mit hoher Geschwindigkeit in Richtung des Bedieners geschleudert werden.
- Legen Sie Ihre Hände niemals quer zur beabsichtigten Schnittlinie vor oder hinter die Scheibe. Es ist sehr gefährlich, wenn Sie das Werkstück mit der "anderen Hand" halten, also mit der linken Hand auf der rechten Seite der Scheibe und umgekehrt.
- Wenn die Scheibe in Bewegung ist, dürfen Sie Ihre Hand nicht näher als 100 mm an die Scheibe herankommen, egal, ob Sie Holzsplitter entfernen möchten oder einen anderen Grund dazu haben. Es ist möglich, dass Sie den Abstand zwischen Ihrer Hand und der Scheibe nicht richtig einschätzen und sich ernsthaft verletzen könnten.
- Begutachten Sie das Werkstück sorgfältig vor dem Schneiden. Wenn es krumm oder gebogen ist, befestigen Sie es mit der Außenseite des Bogens an der Anschlagleiste. Vergewissern Sie sich immer, dass entlang des beabsichtigten Schnitts keine Lücke zwischen dem Werkstück, der Anschlagleiste und dem Tisch vorhanden ist. Gebogene oder krumme Werkstücke können sich verdrehen oder verschieben und die Scheibe beim Schneiden

einklemmen. Im Werkstück sollten sich keine Nägel und andere fremde Gegenstände befinden.

- Benutzen Sie die Säge erst dann, wenn Sie alle Werkzeuge, Sägespäne usw. vom Tisch weggeräumt haben und nur noch das Werkstück auf dem Tisch liegt. Winzige Holzsplitter oder anderes Material, das mit der rotierenden Scheibe in Berührung kommt, kann mit hoher Geschwindigkeit weggeschleudert werden.
- Schneiden Sie immer nur ein Werkstück. Geschichtete Werkstücke können nicht richtig eingespannt werden und können die Scheibe einklemmen oder sich beim Schneiden bewegen.
- Vergewissern Sie sich vor der Verwendung der Säge, dass sie befestigt ist oder auf einer festen, ebenen Fläche steht. Eine feste, ebene Oberfläche verringert das Risiko, dass die Säge instabil wird.
- Planen Sie die Arbeit im Voraus. Vergewissern Sie sich bei jeder Änderung der Neigungs- und Winkелеinstellung des Schnitts, dass die Anschlagleiste das Werkstück ausreichend gestützt ist und nicht dem Messer oder dem Schutzsystem im Wege steht. Führen Sie bei ausgeschaltetem Werkzeug und ohne Werkstück einen Probeschnitt durch und vergewissern Sie sich, dass die Anschlagleiste nicht im Wege steht oder beschädigt werden kann.
- Wenn Sie ein Werkstück schneiden, das breiter oder länger als die Oberseite des Sägebogens ist, stützen Sie es mit Tischverlängerungen, Holzschneideböcken usw. richtig ab. Werkstücke, die breiter oder länger als der Gehrungstisch sind und nicht gestützt werden, können umkippen. Wenn das abgeschnittene Stück oder das Werkstück umkippt, könnte es die untere Schutzabdeckung anheben oder von der rotierenden Scheibe weggeschleudert werden.
- Benutzen Sie keine anderen Personen anstelle von Tischverlängerungen oder als zusätzliche Stütze. Eine unzureichende Unterstützung des Werkstücks kann dazu führen, dass die Scheibe das Werkstück während des Schneidens einklemmt oder verschiebt, wodurch Sie oder Ihr Helfer möglicherweise in Richtung der rotierenden Scheibe gezogen werden.
- Da abgeschnittene Teile sich nicht aufrichten oder anderweitig gegen die rotierende

SICHERHEITSHINWEISE

Scheibe gedrückt werden. Wenn das abgeschnittene Teil z.B. mit Anschlägen befestigt ist, kann es an der Scheibe hängen bleiben und bei hoher Geschwindigkeit weggeschleudert werden.

- Runde Materialien wie Stangen und Rohre müssen immer sorgfältig befestigt werden. Stangen neigen dazu, sich beim Schneiden zu drehen, wodurch die Scheibe blockiert wird und Ihre Hand und das Werkstück unter die Scheibe zieht.
- Lassen Sie die Scheibe die volle Drehzahl erreichen, bevor Sie mit dem Schneiden des Werkstücks beginnen. Das verringert das Risiko des Wegschleuderns des Werkstücks.
- Wenn das Werkstück oder die Scheibe stecken bleibt, schalten Sie die Gehrungssäge aus. Warten Sie, bis alle rotierenden Teile zum Stillstand gekommen sind und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder nehmen Sie die Batterie heraus, Entfernen Sie erst dann das eingeklemmte Material. Wenn Sie trotz eines eingeklemmten Werkstücks weitersägen, könnten Sie die Kontrolle über die Maschine verlieren oder die Gehrungssäge beschädigen.
- Wenn Sie mit dem Schneiden fertig sind, lösen Sie den Schalter, halten Sie den Sägekopf unten und warten Sie, bis die Scheibe zum Stillstand gekommen ist. Erst dann kann das abgeschnittene Teil entnommen werden. Es ist sehr gefährlich, sich einem zum Stillstand kommende Scheibe mit der Hand zu nähern.
- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber. Die Stoffgemische sind besonders schädlich. Leichtmetallstaub kann brennen oder explodieren.
- Verwenden Sie keine stumpfen, rissigen, gebogenen oder beschädigten Sägeblätter. Sägeblätter mit stumpfen oder schlecht angeordneten Zähnen führen aufgrund des engen Schnittpaltes erhöhte Reibung, verklemmen die Scheibe oder führen zum Rückschlag.
- Verwenden Sie keine Sägeblätter aus hochlegiertem Schnellarbeitsstahl (HSS-Stahl). Solche Sägeblätter können leicht brechen.
- Verwenden Sie immer Sägeblätter in der richtigen Größe und mit dem passenden Spannloch (z.B. Diamant- oder Kreissäge). Sägeblätter, die nicht zu den Montageteilen der Säge passen, laufen nicht zentriert und führen zu Kontrollverlusten.
- Entfernen Sie niemals Schneidreste, Holzspäne usw. beim laufenden Elektrowerkzeug aus dem Schnittbereich. Versetzen Sie zunächst den Werkzeugarm in die Ruheposition und schalten Sie das Elektrowerkzeug aus.
- Berühren Sie niemals nach der Arbeit die Scheibe. Warten Sie, bis es abkühlt. die Scheibe ist bei der Arbeit sehr heiß.

TECHNISCHE DATEN

Elektrische Gehrungssäge	
Parameter	Wert
Wechselstrommotor - Spannung	220-240 V, 50 Hz
Stromverbrauch	2000 W
Leerlaufdrehzahl	5000 min ⁻¹
Scheibe - mit Hartmetall	255 mm × 30 mm × 2,8 mm
Anzahl der Zähne der Scheibe	60
Bereich der Schnitzwinkel	-45°/ 0°/ 45°
Vertikaler Schnitzwinkel	0° bis 45° nach links
Max. Schnittmaße bei 90°/ vertikal 0°	315 × 90 mm
Max. Schnittmaße bei 45°/ vertikal 0°	215 × 90 mm
Max. Schnittmaße bei 90°/ vertikal 45°	315 × 40 mm
Max. Schnittmaße bei 45°/ vertikal 45°	215 × 40 mm
Elektrische Schutzklasse	II
Gewicht	16,4 kg
Laserklasse	2
Laser-Wellenlänge	650 nm
Laser-Leistung	< 1 mW

PARAMETER FÜR LÄRM- UND VIBRATIONSPEGEL	
Schalldruckpegel L _{PA}	94,3 dB (A)
Ungewissheit K _{PA}	3 dB
Schallleistungspegel L _{WA}	107,3 dB (A)
Ungewissheit K _{WA}	3 dB

INFORMATIONEN ZU VIBRATIONEN UND LÄRM

Die Geräuschparameter und ihre Unsicherheit wurden gemäß EN62841-1 gemessen.

Benutzen Sie Lärmschutz! Der tatsächliche Geräuschpegel hängt von den Einsatzbedingungen der Maschine ab und kann von den angegebenen Werten abweichen, die weit von sicheren Werten entfernt sind.

MÖGLICHKEITEN ZUR VERRINGERUNG VON LÄRM UND VIBRATIONEN

Sie können Lärm und Vibrationen reduzieren, indem Sie Werkzeuge mit reduzierten Vibrationen verwenden, eine kürzere Zeit arbeiten und Schutzausrüstung tragen.

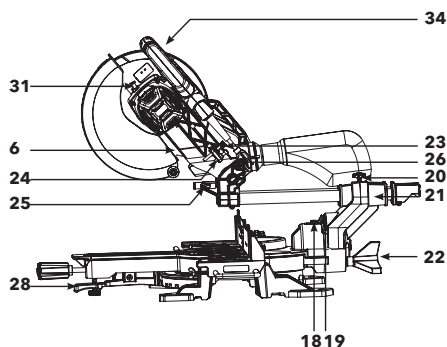
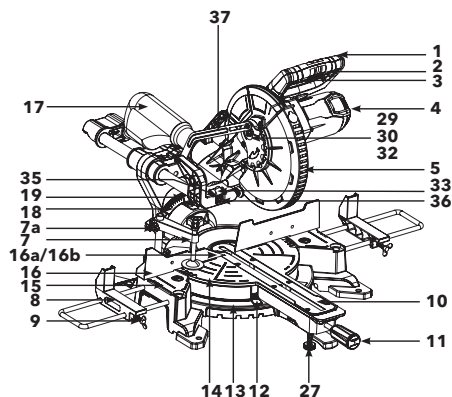
Sie können das Risiko von Vibrationen und Lärm verringern, indem Sie folgende Empfehlungen befolgen:

1. Verwenden Sie das Produkt immer in Übereinstimmung mit der Gebrauchsanweisung und dem Verwendungszweck.
2. Sorgen Sie dafür, dass das Produkt stets im einwandfreien Zustand ist und richtig gewartet wird.

TECHNISCHE DATEN

3. Verwenden Sie Werkzeuge, die für dieses Produkt geeignet und in gutem Zustand sind.
4. Halten Sie den Griff der Maschine fest und halten Sie die Oberfläche sauber.
5. Planen Sie Ihre Arbeit so, dass sich die Exposition über einen längeren Zeitraum erstreckt.

BESCHREIBUNG



- | | |
|---|---|
| 1 Sägegriff | 18 Skala des vertikalen Winkels |
| 2 Sägeschalter | 19 Anzeiger des vertikalen Winkels |
| 3 Schaltersicherung | 20 Vorschub-Sicherung |
| 4 Sägearm | 21 Sägevorschublager |
| 5 Beweglicher Scheibenschutz | 22 Feststellschraube des vertikalen Winkels |
| 6 Scheibe | 23 Befestigungsschraube |
| 7 Klemme | 24 Anschlagsschraube für die Schnitttiefe |
| 8 Seitenstütze | 25 Schnitttiefen-Anschlag |
| 9 Schraube zur Sicherung der Stütze | 26 Armsperre |
| 10 Tischeinsatz | 27 Stützfuß |
| 11 Griff mit Schraube zur Fixierung des Winkels | 28 Winkelanschlag |
| 12 Winkelanzeiger | 29 Spindelschraube |
| 13 Schnittwinkelskala | 30 Äußerer Flansch |
| 14 Drehtisch | 31 Spindelsperre |
| 15 Sägebasis | 32 Innerer Flansch |
| 16 Anschlagleiste | 33 Laser |
| 16a Verlängerungsblock | 34 Laser-Schalter |
| 16b Einstellschraube | 35 Laserkörper |
| 17 Spänesack | 36 Laserhalter |
| | 37 Stange der Schutzabdeckung |

MONTAGE

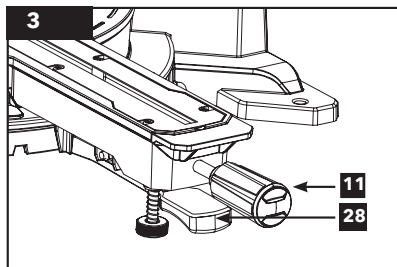
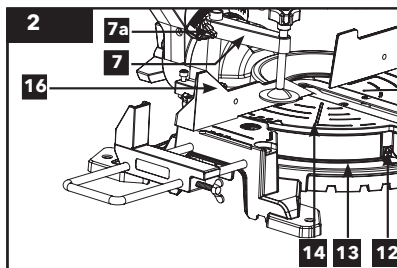
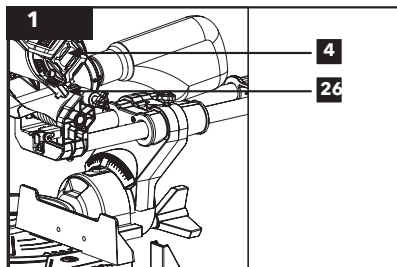
WARNUNG

Schließen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit das Netzkabel erst dann an eine Steckdose an, wenn alle Montageschritte der Maschine abgeschlossen sind und Sie dieses Handbuch gelesen haben.

Nehmen Sie die Maschine zunächst aus der Verpackung und legen Sie sie auf den Arbeitstisch.

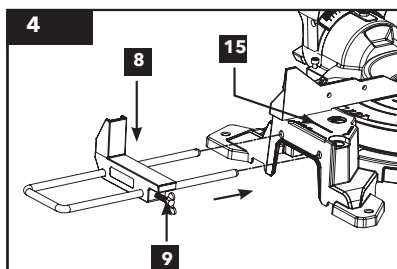
ZUSAMMENSETZEN DER SÄGE

- Sie können den Tisch (14) drehen, indem Sie den Griff zur Fixierung des Winkels (11) lösen und den festen Winkelanschlag (28) drücken.
- Drehen Sie den Tisch (14) in die gewünschte Position, die durch den Zeiger (12) auf der Skala (13) angezeigt wird, und sichern Sie ihn dann durch Drehen des Griffs (11).
- Drücken Sie den Maschinenarm (4) nach unten und lösen Sie ihn, indem Sie die Armsicherung (26) aus der Motorabdeckung ziehen.
- Sie können jetzt den Arm in die obere Position heben.
- Das Werkstück sollte mit Klammern (7) auf der rechten oder linken Seite der Maschinenbasis (15) befestigt werden. Stecken Sie dazu die Klemme (7) in das Loch an der Rückseite der Anschlagleiste (16) und sichern Sie sie mit der Schraube (7a).
- Setzen Sie die Seitenstützen (8) in die Basislöcher (15) gemäß Bild 5 ein und sichern Sie sie mit Schrauben (9).
- Der gesamte Sägearm (4) kann für Schrägschnitte von max. 45° links gekippt werden. Lösen Sie dazu die Feststellschraube für den vertikalen Winkel (22).



PRÄZISE EINSTELLUNG DES VERTIKALEN WINKELS UM 90°

- Der Winkelmesser ist nicht Teil des Lieferumfangs.
- Drücken Sie den Maschinenarm (4) nach unten und sichern Sie ihn mit der Sicherung (26).
- Lösen Sie die Schraube des vertikalen Winkels (22).
- Messen Sie den Winkel zwischen der Scheibe (6) und dem Sägertisch (14) mit einem Winkelmesser.
- Stellen Sie mit der Schraube (a) den Winkel zwischen dem Tisch (14) und der Scheibe (6) auf genau 90° ein.
- Eine weitere Fixierung der Einstellung ist nicht erforderlich, da sie durch eine Feder gesichert ist. Überprüfen Sie jedoch die Angabe am Winkelanzeiger (19). Falls nötig, lösen Sie seine Befestigung mit einem Kreuzschlitzschraubendreher und stellen Sie die Angabe auf der Skala (18) auf 0° ein. Befestigen Sie ihn dann wieder.



VERWENDUNG

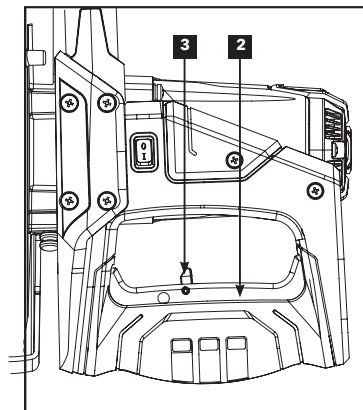
EIN- UND ABSCHALTEN

Um die Maschine einzuschalten, kippen Sie die Sicherung (3) des Schalters nach links, halten Sie sie fest und drücken Sie den Schalter (2).

Schalten Sie die Maschine aus, indem Sie den Schalter (2) drücken.

WARNUNG!

Greifen Sie niemals in den Bereich der Scheibe und in den Schnitt. Denken Sie an Ihre Körper- und Handhaltung bei der Arbeit mit der Säge und achten Sie darauf; die richtige Haltung macht die Arbeit einfacher und erhöht die Sicherheit. Lassen Sie Kinder nicht in die Nähe der Maschine kommen. Andere Personen müssen während der Arbeit einen sicheren Abstand zur Maschine und zum Material einhalten. Üben Sie auf die Säge keinen Druck aus. Die Maschine arbeitet am besten bei voller Drehzahl, für die es entwickelt wurde.



TRANSVERSALER SENKRECHTSCHNITT BEI TISCHEINSTELLUNG 0°

Beim Schneiden von Material bis zu einer Breite von ca. 100 mm ist es möglich, den Vorschub des Arms zu unterdrücken und die Säge in der hinteren Position zu lassen, die mit der Sicherung (20) fixiert ist. Für ein breiteres Werkstück können Sie die Sicherung (20) lösen und mit der Säge (4) in der Führung hin- und herbewegen.

- Lösen Sie die Einstellschraube (16b) am Verlängerungsblock (16a) und drücken Sie den Verlängerungsblock hinein.
- Der Verlängerungsblock (16a) muss so weit von der inneren Position entfernt montiert werden, dass der Abstand zwischen ihm und der Scheibe (6) nicht größer als 8 mm ist.
- Vergewissern Sie sich vor der Verwendung der Maschine, dass der Verlängerungsblock (16a) nicht mit der Scheibe (6) kollidieren kann.
- Ziehen Sie die Einstellschraube (16b) wieder nach.
- Löschen Sie den Maschinenarm (4) in die obere Position.
- Falls nötig, schieben Sie die Säge (4) mit dem Griff (1) in die hintere Position und sichern Sie sie (bei schmalerem Material).
- Legen Sie das zu schneidende Material auf den Tisch (14) und stützen Sie es auf die Anschlagleiste (16).
- Befestigen Sie das Material mit der Klemme (7) an der Basis (15) so, damit es beim Schneiden fixiert ist.
- Fassen Sie die Säge am Griff (1) und starten Sie sie mit dem Schalter (2).

Wenn der Vorschub der Säge blockiert ist:

- Führen Sie den Schnitt mit dem Griff (1), indem Sie leichten Druck nach unten ausüben, bis die Scheibe (6) das Material vollständig durchschneidet.

Wenn der Vorschub der Säge gelöst ist:

- Ziehen Sie den Sägearm (4) am Griff (1) ganz nach vorne und drücken Sie dann die Säge (4) mit leichtem Druck ganz nach unten. Drücken Sie nun die Säge (4) gleichmäßig und langsam in die hintere Position zurück, bis die Scheibe (6) das Material vollständig durchtrennt hat.
- Nach dem Schneiden des Materials heben Sie den Arm (4) langsam in die obere Position und

VERWENDUNG

lassen den Schalter (2) los.

- Achtung! Der Sägearm (4) kehrt durch Federdruck automatisch nach oben zurück. Lassen Sie daher den Griff (1) in der unteren Position nicht los, sondern führen Sie den Griff aktiv nach oben.

SENKRECHTSCHNITT BEI TISCHEINSTELLUNG 0°- 45°

Der Drehtisch ermöglicht Schnitte in einem Winkel von 0° bis 45° zur Ebene der Scheibe auf beiden Seiten.

Wichtig! Für Senkrechtschnitte (90° Vertikalwinkel) muss der Verlängerungsblock (16a) in der inneren Position fixiert werden.

- Lösen Sie die Einstellschraube (16b) am Verlängerungsblock (16a) und drücken Sie den Verlängerungsblock hinein.
- Der Verlängerungsblock (16a) muss so weit von der inneren Position entfernt montiert werden, dass der Abstand zwischen ihm und der Scheibe (6) nicht größer als 8 mm ist.
- Vergewissern Sie sich vor der Verwendung der Maschine, dass der Verlängerungsblock (16a) nicht mit der Scheibe (6) kollidieren kann.
- Ziehen Sie die Einstellschraube (16b) wieder nach.
- Lösen Sie den Griff zur Fixierung des Winkels (11) und heben Sie den Anschlag (28).
- Drehen Sie den Tisch (14) mit dem Griff (11) in die gewünschte Position. Der Winkelanzeiger (12) muss mit dem gewünschten Winkelwert auf der Skala (13) der Maschinenbasis (15) übereinstimmen.
- Verwenden Sie den Griff (11), um den gewählten Tischwinkel (14) zu fixieren.
- Führen Sie den Schnitt wie im vorhergehenden Abschnitt „Senkrechter Querschnitt bei Tischeinstellung 0°“ beschrieben aus.
- Genaue Einstellung des vertikalen Winkels 45°(Bild 1, 9 und 10)
- Der Winkelmesser ist nicht Teil des Lieferumfangs.
- Drücken Sie den Maschinenarm (4) nach unten und sichern Sie ihn mit der Sicherung (26).
- Fixieren Sie den Tisch (14) in der Position 0°.
- Lösen Sie die Schraube für den vertikalen Winkel (22) und kippen Sie den Sägearm (4) mit dem Griff (1) nach links unter dem Winkel 45°.
- Messen Sie den Winkel 45° zwischen der Scheibe (6) und dem Säge Tisch (14) mit einem Winkelmesser.
- Stellen Sie mit der Schraube (28) den Winkel zwischen dem Tisch (14) und der Scheibe (6) auf genau 45° ein.
- Eine weitere Fixierung der Einstellung ist nicht erforderlich, da sie durch eine Feder gesichert ist.
- Überprüfen Sie jedoch die Angabe am Winkelanzeiger (19). Falls nötig, lösen Sie seine Befestigung mit einem Kreuzschlitzschraubendreher und stellen Sie die Angabe auf der Skala (18) auf 45° ein. Befestigen Sie ihn dann wieder.

SCHRÄGSCHNITT 0° BIS 45° IN TISCHPOSITION 0°

Die Säge ermöglicht Schrägschnitte in einem vertikalen Winkel von 0° bis 45° zur Ebene der Scheibe.

Wichtig! Für Schrägschnitte (allgemein Vertikalwinkel) muss der Verlängerungsblock (16a) in der äußeren Position fixiert werden.

- Lösen Sie die Einstellschraube (16b) am Verlängerungsblock (16a) und drücken Sie den Verlän-

VERWENDUNG

gerungsblock hinaus.

- Der Verlängerungsblock (16a) muss so weit von der inneren Position entfernt montiert werden, dass der Abstand zwischen ihm und der Scheibe (6) nicht größer als 8 mm ist.
- Vergewissern Sie sich vor der Verwendung der Maschine, dass der Verlängerungsblock (16a) nicht mit der Scheibe (6) kollidieren kann.
- Ziehen Sie die Einstellschraube (16b) wieder nach.
- Versetzen Sie den Maschinenarm (4) in die obere Position.
- Fixieren Sie den Tisch (14) in der Position 0°.
- Lösen Sie die Schraube für den vertikalen Winkel (22) und kippen Sie den Sägearm (4) mit dem Griff (1) in die gewünschte Position. Der Winkelanzeiger (19) muss mit dem gewünschten Winkelwert auf der Skala (18) übereinstimmen.
- Ziehen Sie nun die Feststellschraube (22) des Vertikalwinkels nach.
- Führen Sie den Schnitt wie im Abschnitt „Senkrechter Querschnitt bei Tischeinstellung 0°“ beschrieben aus.

SPÄNESACK

Die Maschine ist mit einem Späneausgang ausgestattet, der an die Absaugung angeschlossen oder mit einem Spänesack (17) versehen werden kann.

Drücken Sie den Metallring am Hals des Spänesacks zusammen und fädeln Sie ihn einfach auf den Späneausgang des Sägemotors.

Reinigen Sie den benutzten Spänesack (17), indem Sie diesen von der Maschine abnehmen und den Reißverschluss öffnen.

BEGRENZUNG DER SCHNITTIEFE

- Für gleichmäßig flache Schnitte und wiederholte Schnitte können Sie die Schnitttiefe mit der Schraube (24) einstellen. Lösen Sie zunächst die Schraubenmutter zur Tiefeneinstellung (24). Verschieben Sie den Schnitttiefen-Anschlag (25) in die hintere Position. Drehen Sie mit der Schraube (24) so lange, bis die Sägezähne die gewünschte Tiefe erreichen. Halten Sie den Sägearm in dieser Position und fixieren Sie die Position der Schraube (24) durch Nachziehen der Mutter.
- Führen Sie einen Probeschnitt durch.

SCHRÄGSCHNITT 0° BIS 45° IN TISCHPOSITION 0° BIS 45°

Die Säge ermöglicht Schrägschnitte in einem vertikalen Winkel von 0° bis 45° zur Ebene der Scheibe und gleichzeitig Winkelschnitte von 0° bis 45° zur vertikalen Ebene der Scheibe.

Wichtig! Für Schrägschnitte (allgemein Vertikalwinkel) muss der Verlängerungsblock (16a) in der äußeren Position fixiert werden.

- Lösen Sie die Einstellschraube (16b) am Verlängerungsblock (16a) und drücken Sie den Verlängerungsblock hinaus.
- Der Verlängerungsblock (16a) muss so weit von der inneren Position entfernt montiert werden, dass der Abstand zwischen ihm und der Scheibe (6) nicht größer als 8 mm ist.
- Vergewissern Sie sich vor der Verwendung der Maschine, dass der Verlängerungsblock (16a) nicht mit der Scheibe (6) kollidieren kann.
- Ziehen Sie die Einstellschraube (16b) wieder nach.
- Versetzen Sie den Maschinenarm (4) in die obere Position.
- Lösen Sie den Griff zur Fixierung des Winkels (11) und heben Sie den Anschlag (28).

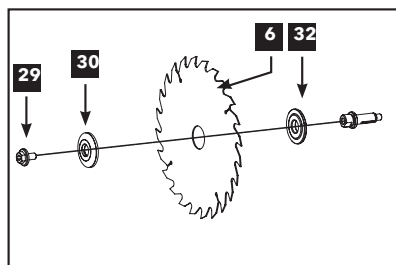
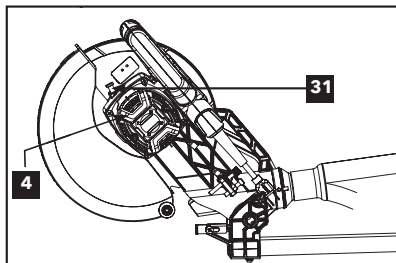
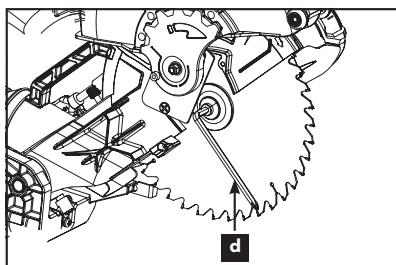
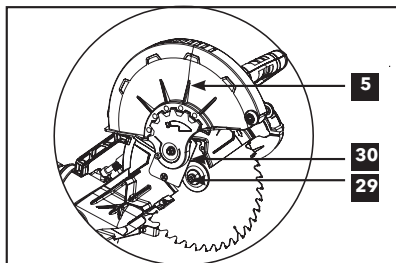
VERWENDUNG

- Drehen Sie den Tisch (14) mit dem Griff (11) in die gewünschte Position. Der Winkelanzeiger (12) muss mit dem gewünschten Winkelwert auf der Skala (13) der Maschinenbasis (15) übereinstimmen.
- Verwenden Sie den Griff (11), um den gewählten Tischwinkel (14) zu fixieren.
- Lösen Sie die Schraube für den vertikalen Winkel (22) und kippen Sie den Sägearm (4) mit dem Griff (1) in die gewünschte Position. Der Winkelanzeiger (19) muss mit dem gewünschten Winkelwert auf der Skala (18) übereinstimmen.
- Ziehen Sie nun die Feststellschraube (22) des Vertikalwinkels nach.
- Führen Sie den Schnitt wie im Abschnitt „Senkrechter Querschnitt bei Tischeinstellung 0°“ beschrieben aus.

AUSWECHSELN DER SCHEIBE

Wichtig! Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose. Es wird empfohlen, beim Auswechseln dicke Handschuhe zu tragen. Es besteht Verletzungsgefahr!

- Heben Sie den Maschinenarm (4) in die obere Position.
- Lösen Sie die Stange der Schutzabdeckung (37) mit einem Kreuzschlitzschraubendreher und klappen Sie sie herunter.
- Drücken Sie den Sicherheitsschalter (3) und ziehen Sie den beweglichen Scheibenschutz (5) in die geöffnete Position über der Scheibenabdeckung. Die Spindelschraube (29) ist nun zugänglich.
- Drücken und halten Sie die Spindelsperre (31). Drehen Sie mit der Säge, bis die Sperre einrastet. Führen Sie dann den Inbusschlüssel (d) mit der anderen Hand in die Schraube (29) ein.
- Halten Sie den Einstellschlüssel in der Schraube und lösen Sie langsam den Scheibenschutz, bis er auf dem Einstellschlüssel sitzt (d).
- Drücken Sie erneut auf die Spindelsperre (31), verriegeln Sie die Scheibe und drehen Sie vorsichtig den Einstellschlüssel (d), um die Spindelschraube (29) zu lösen. Lösen Sie die Schraube nach rechts, da die Schraube ein Linksgewinde hat.
- Entfernen Sie die Schraube (29) und den äußeren Flansch (30) der Scheibe.
- Entfernen Sie die Scheibe (6) und den inneren Flansch (32).
- Reinigen Sie den Flansch (30) und (32).
- Setzen Sie die neue Scheibe in umgekehrter Reihenfolge ein.
- **Achtung:** Die mit einem Pfeil auf der Scheibe ge-



WARTUNG

kennzeichnete Drehrichtung der Scheibe muss mit der Markierung auf der Abdeckung übereinstimmen.

ALLGEMEINE HINWEISE

- Entfernen Sie Späne und Staub regelmäßig mit einem Tuch und einer Bürste von der Maschine. Schmieren Sie die beweglichen Teile einmal pro Monat mit einem geeigneten Öl. Schmieren Sie den Motor nicht.
- Verwenden Sie keine Chemikalien, um die Kunststoffteile zu pflegen.

TRANSPORT

Bevor Sie die Maschine bewegen, gehen Sie wie folgt vor:

- Sichern Sie den Tisch (14) durch Festziehen des Griffs (11).
- Schieben Sie den Sägearm (4) in die unterste Position und sichern Sie ihn mit der Sicherung (26).
- Sichern Sie den Armvorschub in der hinteren Position mit der Schraube (20).
- Tragen Sie die Maschine nur an der Basis (15).
- Befolgen Sie diese Anweisungen, um die Maschine zusammenzubauen und wieder in Betrieb zu nehmen.

LAGERUNG

- Lagern Sie die Maschine und ihr Zubehör an einem dunklen, trockenen und frostfreien Ort. Die Maschine muss außer Reichweite von Kindern aufbewahrt werden. Die ideale Lagertemperatur liegt zwischen 5°C und 30°C.
- Bewahren Sie die Maschine in seiner Originalverpackung auf und schützen Sie es vor Feuchtigkeit und Staub. Bewahren Sie dieses Handbuch zusammen mit der Maschine auf.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Identifikationsangaben zum bevollmächtigten Vertreter des Herstellers / Importeur:

Hersteller: Alza.cz, a. s.

Registrierter Sitz: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7

IdNr.: 27082440

Gegenstand der Erklärung:

Name: Gehrungssäge

Modell/Typ: J1G-ZP28-255 / FRD-MS2518SE

Das oben angeführte Produkt wurde im Einklang mit der Norm (den Normen) getestet, welche die Konformität mit den grundlegenden Anforderungen der gegebenen Richtlinie (Richtlinien) bescheinigen.

Maschinenrichtlinie 2006/42/EC

Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) Richtlinie 2014/30/EU

Richtlinie ROHS 2011/65/EU und (EU) 2015/863

Verweis auf harmonisierte Normen:

EN62841-1: 2015+AC: 15

EN62841-3-9:2015+AC:16+A11:17

EN55014-1:2017

EN55014-2:2015

EN61000-3-2:2014

EN61000-3-3:2013

Es wurde eine EG-Baumusterprüfung durchgeführt:

Intertek Testing Services Shanghai, Building No. 86, 1198 Qinzhou Road (North), Caohejing Development Zone, Shanghai 200233, China

Notified Body No. 0012

Zertifikat Nummer: 200100937SHA-V1

Die technischen Unterlagen sind hinterlegt bei:

Alza.cz, a. s.

Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7

Das Herstellungsjahr der Maschine und die Seriennummer sind auf der Maschine angegeben.

Ing. Jan Melena

Business Development Manager

Sales and Purchasing; Private Labels



In Prag den 22. 9. 2021



BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ NA BALENÍ/TYPOVÉM ŠTÍTKU PRODUKTU



Před použitím pečlivě čtěte návod k obsluze!



Noste ochranu úst a nosu.



Noste ochranné brýle.



Chraňte před deštěm a vlhkem.



Dbejte na správnou recyklaci produktu po konci životnosti i veškerých obalových materiálů.



Noste ochranné rukavice.



Noste protihlukovou ochranu sluchu.



Dbejte na bezpečnostní pokyny ohledně zpětného rázu a jejich bezpečnostní opatření.



Chraňte před horkem a ohněm.



Nelikvidujte spolu s běžným domovním odpadem.

Li-Ion



VAROVÁNÍ:

Laserový výrobek třídy 2. Nedívejte se do laserového paprsku.

OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO ELEKTRICKÁ NÁŘADÍ

VÝSTRAHA! Je nutno přečíst všechny bezpečnostní pokyny, návod k používání, obrázky a předpisy dodané s tímto nářadím. Nedodržení veškerých následujících pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, ke vzniku požáru a/nebo k vážnému zranění osob.

Veškeré pokyny a návod k používání se musí uschovat, aby bylo možné do nich později nahlédnout.

Bezpečnost pracovního prostředí

9. Pracoviště je nutné udržovat v čistotě a dobře osvětlené. Nepořádek a tmavé prostory bývají příčinou nehod.
10. Elektrické nářadí se nesmí používat v prostředí s nebezpečím výbuchu, kde se vyskytují hořlavé kapaliny, plyny nebo prach. V elektrickém nářadí vznikají jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.

11. Při používání elektrického nářadí je nutno zabránit přístupu dětí a dalších osob. Bude-li obsluha vyrušována, může ztratit kontrolu nad prováděnou činností.

Elektrická bezpečnost

1. Vidlice pohyblivého přívodu elektrického nářadí musí odpovídat síťové zásuvce. Vidlice se nesmí nikdy jakýmkoli způsobem upravovat. S nářadím, které má ochranné spojení se zemí, se nesmí používat žádné zásuvkové adaptéry. Vidlice, které jsou znehodnoceny úpravami, a odpovídající zásuvky omezí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
2. Obsluha se nesmí tělem dotýkat uzemněných předmětů, jako např. potrubí, tělesa ústředního topení, sporáky a chladničky. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem je větší, je-li vaše tělo spojeno se zemí.
3. Elektrické nářadí se nesmí vystavovat dešti, vlhku nebo moku. Vnikne-li do elektrického nářadí voda, zvyšuje se nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
4. Pohyblivý přívod se nesmí používat k jiným účelům. Elektrické nářadí se nesmí nosit nebo tahat za přívod, ani se nesmí tahem za přívod odpojovat vidlice ze zásuvky. Přívod je nutné chránit před horkem, mastnotou, ostrými hranami nebo pohyblivými částmi. Poškozené nebo zamotané přívody zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
5. Je-li elektrické nářadí používáno venku, musí se

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

použit prodlužovací přívod vhodný pro venkovní použití. Používání prodlužovacího přívodu pro venkovní použití omezuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

6. Používá-li se elektrické nářadí ve vlhkých prostorech, je nutné používat napájení chráněné proudovým chráničem (RCD). Používání RCD omezuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Bezpečnost osob

1. Při používání elektrického nářadí musí být obsluha pozorná, musí se věnovat tomu, co právě dělá, a musí se soustředit a střizlivě uvažovat. Elektrické nářadí se nesmí používat, je-li obsluha unavena nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilková nepozornost při používání elektrického nářadí může vést k vážnému poranění osob.
2. Používat osobní ochranné pracovní prostředky. Vždy používat ochranu očí. Ochranné pomůcky jako např. respirátor, bezpečnostní obuv s protiskluzovou úpravou, tvrdá pokrývka hlavy nebo ochrana sluchu, používané v souladu s podmínkami práce, snižují nebezpečí poranění osob.
3. Je nutné vyvarovat se neúmyslnému spuštění stroje. Je nutno se ujistit, že je spínač před zapojením vidlice do zásuvky a/nebo při připojování bateriové soupravy, zvedáním či přenášením nářadí v poloze vypnuto. Přenášení nářadí s prstem na spínači nebo zapojování vidlice nářadí se zapnutým spínačem může být příčinou nehod.
4. Před zapnutím nářadí je nutno odstranit všechny seřizovací nástroje nebo klíče. Seřizovací nástroj nebo klíč, který zůstane připevněn k otáčející se části elektrického nářadí, může být příčinou poranění osob.
5. Obsluha musí pracovat jen tam, kam bezpečně dosáhne. Obsluha musí vždy udržovat stabilní postoj a rovnováhu. To umožní lepší kontrolu nad elektrickým nářadím v nepředvídaných situacích.
6. Oblékat se vhodným způsobem. Nenosit volné oděvy ani šperky. Obsluha musí dbát, aby měla vlasy a oděv dostatečně daleko od pohyblivých částí. Volné oděvy, šperky a dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohyblivými se částmi.
7. Jsou-li k dispozici prostředky pro připojení za-

řízení k odsávání a sběru prachu, je nutno zajistit, aby se taková zařízení připojila a správně používala. Použití těchto zařízení může omezit nebezpečí způsobená vznikajícím prachem.

8. Obsluha nesmí dopustit, aby se kvůli rutině, která vychází z častého používání nářadí, stala samolibou, a začala ignorovat zásady bezpečnosti nářadí. Neopatrná činnost může ve zlomku vteřiny způsobit závažné poranění.

Používání a údržba elektrického nářadí

1. Elektrické nářadí se nesmí přetěžovat. Je nutné používat správné elektrické nářadí, které je určené pro prováděnou práci. Správné elektrické nářadí bude lépe a bezpečněji vykonávat práci, pro kterou bylo konstruováno.
2. Nesmí se používat elektrické nářadí, které nelze zapnout a vypnout spínačem. Jakékoliv elektrické nářadí, které nelze ovládat spínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.
3. Před jakýmkoliv seřizováním, výměnou příslušenství nebo před uskladněním elektrického nářadí je nutno vytáhnout vidlice ze síťové zásuvky a/nebo odejmout bateriovou soupravu z elektrického nářadí, je-li odnímatelná. Tato preventivní bezpečnostní opatření omezují nebezpečí nahodilého spouštění elektrického nářadí.
4. Nepoužívané elektrické nářadí je nutno skladovat mimo dosah dětí a nesmí se dovolit osobám, které nebyly seznámeny s elektrickým nářadím nebo s těmito pokyny, aby nářadí používaly. Elektrické nářadí je v rukou nezkušených uživatelů nebezpečné.
5. Elektrické nářadí a příslušenství je nutno udržovat. Je třeba kontrolovat seřízení pohyblivých se částí a jejich pohyblivost, soustředit se na praskliny, zlomené součásti a jakékoliv další okolnosti, které mohou ohrozit funkci elektrického nářadí. Je-li nářadí poškozeno, před dalším použitím je nutno zajistit jeho opravu. Mnoho nehod je způsobeno nedostatečně udržovaným elektrickým nářadím.
6. Řezací nástroje je nutno udržovat ostré a čisté. Správně udržované a naostřené řezací nástroje s menší pravděpodobností zachytí za materiál nebo se zablokují a práce s nimi se snáze kontroluje.
7. Elektrické nářadí, příslušenství, pracovní nástroje atd. je nutno používat v souladu s těmito pokyny a takovým způsobem, jaký byl pře-

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

depsán pro konkrétní elektrické nářadí, a to s ohledem na dané podmínky práce a druhu prováděné práce. Používání elektrického nářadí k provádění jiných činností, než pro jaké bylo určeno, může vést k nebezpečným situacím.

8. Rukojeti a úchopové povrchy je nutno udržovat suché, čisté a bez mastnot. Kluzké rukojeti a úchopové povrchy neumožňují v neočekávaných situacích bezpečné držení a kontrolu nářadí.

Servis

1. Opravy elektrického nářadí je nutno svěřovat kvalifikované osobě, která bude používat identické náhradní díly. Tímto způsobem bude zajištěna stejná úroveň bezpečnosti elektrického nářadí jako před opravou.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO VŠECHNY PILY

Při řezání

1. NEBEZPEČÍ : Obsluha musí dbát na to, aby měla ruce v bezpečné vzdálenosti od místa řezu a od pilového kotouče. Druhou rukou je nutno svírat přídatnou rukojeť nebo skříň motoru. Drží-li se pila oběma rukama, ruce nemohou být pořezány kotoučem.
2. Nesahat na obrobek. Ochranný kryt nemůže ochránit obsluhu před dotykem kotouče pod obrobkem.
3. Hloubku řezu je nutno přizpůsobit tloušťce obrobku. Viditelná část zubů pilového kotouče pod obrobkem má být menší než výška jednoho zubu.
4. Nikdy se nesmí při řezání držet obrobek v ruce nebo přes koleno. Obrobek je nutno upevnit na pevnou základnu. Je důležité, aby byl obrobek řádně podepřen a nebezpečí dotyku některé části těla, uváznutí kotouče nebo ztráty kontroly bylo sníženo na nejmenší možnou míru.
5. Při provádění činnosti, kde se řezací nástroj může dotknout skrytého vedení nebo svého vlastního přívodu, je nutno držet elektromechanické nářadí za izolované úchopové povrchy. Dotyk se „živým“ vodičem způsobí, že se neizolované kovové části elektromechanického nářadí stanou také „živými“ a mohou vést k úrazu uživatele elektrickým proudem.
6. Při podélném řezání je nutno vždy použít po-

délné pravítko nebo vodičko s rovnou hranou. Zlepšuje se tak přesnost řezání a snižuje se nebezpečí uváznutí kotouče.

7. Vždy je nutno používat kotouče s upínacími otvory správné velikosti a tvaru (kosočtverečnými nebo kruhovými). Pilové kotouče, které přesně neodpovídají upínacím součástem pily, nebudou vystředěny, a způsobí ztrátu kontroly.
8. Nikdy se nesmí používat poškozené nebo nesprávné podložky nebo šrouby pro upnutí kotouče. Podložky a šrouby pro upnutí kotouče byly konstruovány speciálně pro vaši pilu s ohledem na optimální výkon a bezpečnost práce.

Příčiny zpětného vrhu a související výstrahy

Zpětný vrh je náhlá reakce sevřeného, zablokováného nebo nevyrovnaného pilového kotouče s následkem nekontrolovatelného pohybu pily směrem vzhůru a od obrobku směrem k obsluze;

- Je-li pilový kotouč sevřen nebo zcela zablokován svírajícím se řezem, zastaví se a reakční síla motoru způsobí rychlé zpětné vymrštění pily směrem k obsluze;
- Je-li pilový kotouč natočen nebo nevyrovnan v řezu, zuby na zadním okraji kotouče mohou narazit shora do povrchu dřeva, kotouč vyskočí z řezu a pila je zpětně vymrštěna směrem k obsluze.

Zpětný vrh je důsledkem nesprávného používání pily a/nebo nesprávných pracovních postupů nebo podmínek a lze ji zabránit náležitým dodržováním dále uvedených opatření.

- Pilu je třeba držet vždy pevně oběma rukama a paže mít v takové poloze, aby bylo možno odolat silám zpětného vrhu. Tělo obsluhy se musí nacházet na některé straně kotouče, ne však v rovině kotouče. Zpětný vrh může způsobit, že pila je vržena zpět, ale síly způsobené zpětným vrhem může uživatel zvládnout při dodržení příslušných bezpečnostních opatření.
- Dochází-li k uváznutí pilového kotouče nebo je-li potřeba z jakýchkoli důvodů přerušit řez, je nutno uvolnit ovládací prvek spínače a držet pilu v materiálu na místě, dokud se pilový kotouč úplně nezastaví. Obsluha se nikdy nesmí pokoušet zvednout pilu z řezu nebo ji táhnout zpět, je-li pilový kotouč v pohybu; v takových případech může dojít ke zpětnému vrhu. Je

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

nutno hledat příčiny uvážnutí pilového kotouče a způsoby, jak tyto příčiny odstranit.

- Spouští-li se pilový kotouč v obrobku, je třeba pilový kotouč vycentrovat v řezu tak, aby pilové zuby nebyly ponořeny v materiálu. UVázne-li pilový kotouč, může být po opětném spuštění pila tlačena vzhůru z obrobku nebo může dojít ke zpětnému vrhu.
- Velké řezivo je nutno podepřít, aby se minimalizovalo riziko zpětného vrhu a sevření pilového kotouče. Velké řezivo má tendenci prohýbat se vlastní vahou. Pod deskou musí být podložky na obou stranách poblíž řezu a poblíž okrajů.
- Nesmí se používat tupé nebo poškozené pilové kotouče. Nenaostřené nebo nesprávně nastavené pilové kotouče vytvářejí úzkou drážku řezu a způsobují tak nadměrné tření, které omezuje otáčení kotouče a vede ke zpětnému vrhu.
- Předtím, než se začne řezat, musí se dostatečně a spolehlivě utáhnout páčky zajišťující nastavení hloubky řezu a úhlu úkosu pilového kotouče. Mění-li se nastavení polohy kotouče během řezání, může dojít k uvážnutí kotouče a ke zpětnému vrhu.
- Je nutno věnovat zvýšenou pozornost při řezání do stávajících zdí nebo jiných míst, kam není vidět. Kotouč, který pronikne na druhou stranu materiálu, může říznout do předmětu, které může způsobit zpětný vrh.

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO KAPOVACÍ A POKOSOVÉ PILY

- Pokosové pily jsou určeny k řezání dřeva nebo materiálů dřevu podobných. Nelze je používat s dělicími kotouči k řezání železitých materiálů, jako jsou tyče, šrouby apod. Brusný prach může způsobit zaseknutí spodního ochranného krytu. Jiskry z broušení mohou spálit spodní ochranný kryt, vkladací desku nebo jiné plastové části.
- Využívejte svěrek k upevnění obrobku, kdykoli to bude možné. Budete-li přidržovat obrobek rukou, držte jej ve vzdálenosti nejméně 100 mm od obou stran pilového kotouče. Nepoužívejte pilu k řezání kusů, které jsou příliš malé na upevnění pomocí svěrky nebo na přidržení rukou. Pokud ruku položíte příliš blízko pilového kotouče, zvyšuje se riziko zranění při kontaktu s kotoučem.

- Obrobek musíte upevnit svěrkami nebo jej přidržet k dorazové liště i ke stolu. Obrobek při řezání nikdy nedržte „jen v ruce“. Nepřípevněné nebo pohyblivé obrobky mohou být odhozeny vysokou rychlostí a způsobit zranění.
- Pilu při řezání obrobkem tlačte. Nikdy pilu obrobkem netahejte. Řez provedete tak, že nejprve zvednete hlavici pily a přetáhnete ji bez řezání přes obrobek. Poté zapnete motor, stlačíte hlavici pily a obrobek tlačení rozříznete. Pokud byste prováděli řez tahem, kotouč by se mohl dostat navrch obrobku a být prudce odhozen směrem k obsluze stroje.
- Nikdy nepokládejte ruce přes linku zamýšleného řezu před ani za kotoučem pily. Přidržování obrobku „opačnou rukou“, tzn. přidržování levou rukou na pravé straně pilového kotouče a naopak, je velmi nebezpečné.
- Je-li kotouč v pohybu, nepřibližujte se rukou za dorazovou lištu k pilovému kotouči ani z jedné strany na méně než 100 mm, ať už za účelem odstranění úlomků dřeva či z jiného důvodu. Je možné, že neodhadnete správně vzdálenost ruky od kotouče a můžete se vážně zranit.
- Obrobek si před řezáním pečlivě prohlédněte. Pokud je pokřivený nebo prohnutý, připevněte jej vnější stranou oblouku k dorazové liště. Vždy zkontrolujte, že podél zamýšleného řezu mezi obrobkem, dorazovou lištou a stolem není žádná mezera. Prohnuté nebo pokřivené obrobky se mohou protočit nebo posunout a při řezání mohou sevřit pilový kotouč. V obrobku by se neměly nacházet žádné hřebíky ani cizí předměty.
- Pilu nepoužívejte, dokud nemáte ze stolu skližené veškeré nářadí, piliny apod. a nezůstává na něm pouze obrobek. Drobné úlomky dřeva nebo jiný materiál, který přijde do kontaktu s otáčejícím se kotoučem, může být odhozen vysokou rychlostí.
- Vždy řezte pouze jeden obrobek. Navrstvené obrobky nelze řádně připevnit a mohou sevřit pilový kotouč nebo se při řezání pohnout.
- Před používáním se ujistěte, že je pila přimontovaná nebo položená na pevné rovné ploše. Pevná rovná plocha snižuje riziko, že bude pila nestabilní.
- Práci si předem naplánujte. Pokaždé, když měníte nastavení sklonu a úhlu řezu, se ujistěte, že dorazová lišta dostatečně podpírá obrobek

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

a nepřekáží kotouči ani ochrannému systému. Svypnutým nástrojem abez obrobku proveďte naprázdno zkušební řez a ujistěte se, že dorazová lišta nepřekáží, ani nehrozí její poškození.

- Pokud řežete obrobek, který je širší nebo delší než vršek stolu pily, řádně jej podepřete pomocí nástavců ke stolu, koz na řezání dřeva apod. Obrobky, které jsou širší nebo delší než stůl pokosové pily a nejsou podepřeny, se mohou překlomit. Pokud se odřezek nebo obrobek překloupí, mohl by nadzdvihnout spodní ochranný kryt nebo by mohl být odhozen otáčejícím se kotoučem.
- Nevyužívejte další osoby namísto nástavců ke stolu nebo jako další oporu. Nedostatečná opora obrobku může způsobit sevření kotouče nebo posunutí obrobku během řezání, a může tak vás nebo vašeho pomocníka stáhnout k otáčejícímu se kotouči.
- Odřezek se nesmí vzpříčit ani jinak přitisknout k otáčejícímu se kotouči. Je-li odřezek upevněný, například dorazy, může se vzpříčit proti kotouči a být prudce odhozen.
- Kulaté materiály jako tyče a roury vždy pečlivě upevněte. Tyče mají tendenci se při řezání otáčet, což způsobí, že se kotouč „zakousne“ a vtáhne vám ruku i s obrobkem pod kotouč.
- Před začátkem řezání obrobku nechte kotouč dosáhnout plné rychlosti otáčení. To pomůže snížit riziko, že bude obrobek odhozen.
- Pokud se obrobek nebo kotouč zasekne, pokosovou pilu vypněte. Počkejte, než se všechny pohybující se části zastaví, vytáhněte zástrčku ze zásuvky a/nebo odejměte baterii. Teprve poté odstraňte zaseknutý materiál. Pokud byste s řezáním pokračovali i přes zaseknutý obrobek, mohli byste nad strojem ztratit kontrolu nebo poškodit pokosovou pilu.
- Po dokončení řezu uvolněte spínač, podržte hlavici pily dole a počkejte, než se kotouč zastaví. Teprve poté odeberte odřezek. Přibližovat se rukou k dobíhajícímu kotouči je velmi nebezpečné.
- Udržujte své pracovní místo čisté. Směsi materiálů jsou obzvláště škodlivé. Prach lehkých kovů může hořet nebo explodovat.
- Nepoužívejte žádné tupé, popraskané, zprohýbané nebo poškozené pilové kotouče. Pilové kotouče s tupými nebo špatně uspořádanými zuby způsobují díky úzké řezané mezeře

zvýšené tření, svírání pilového kotouče a zpětný ráz.

- Nepoužívejte žádné pilové kotouče z vysoko legované rychlořezné oceli (ocel HSS). Takové pilové kotouče mohou lehce prasknout.
- Vždy používejte pilové kotouče o správné velikosti a s odpovídajícím upínacím otvorem (např. kosočtvercovým nebo kruhovým). Pilové kotouče, které neodpovídají montážním dílům pily, neběží vystředěně a vedou ke ztrátě kontroly.
- Zatímco elektronářadí běží, nikdy neodstraňujte zbytky po řezání, dřevěné třísky aj. z místa řezu. Uvedte nejprve rameno nářadí do klidové polohy a elektronářadí vypněte.
- Nikdy se po práci nedotýkejte pilového kotouče dřívě, než se ochladí. Pilový kotouč je při práci velmi horký.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Elektrická pokosová pila	
Parametr	Hodnota
Střídavý motor - napětí	220-240 V, 50 Hz
Příkon	2000 W
Otáčky naprázdno	5000 min ⁻¹
Pilový kotouč - s tvrdokovem	255 mm × 30 mm × 2,8 mm
Počet zubů kotouče	60
Rozsah úhlů řezu	-45°/ 0°/ 45°
Svislý úhel řezu	0° až 45° doleva
Max. rozměry řezu při 90°/ svisle 0°	315 × 90 mm
Max. rozměry řezu při 45°/ svisle 0°	215 × 90 mm
Max. rozměry řezu při 90°/ svisle 45°	315 × 40 mm
Max. rozměry řezu při 45°/ svisle 45°	215 × 40 mm
Třída elektrické ochrany	II
Hmotnost	16,4 kg
Třída laseru	2
Vlnová délka laseru	650 nm
Výkon laseru	< 1 mW

PARAMETRY HLADINY HLUKU A VIBRACÍ	
Hladina akustického tlaku L_{pA}	94,3 dB (A)
nejistota K_{pA}	3 dB
Hladina akustického výkonu L_{WA}	107,3 dB (A)
nejistota K_{WA}	3 dB

INFORMACE O VIBRACÍCH A HLUKU

Parametry hlučnosti a jejich nejistota byly měřeny podle normy EN62841-1.

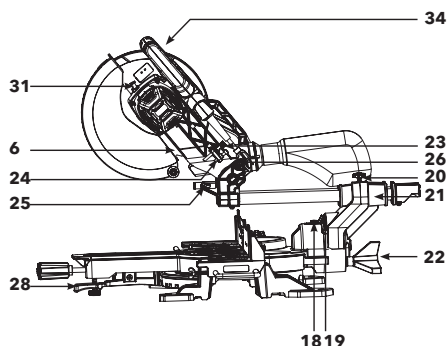
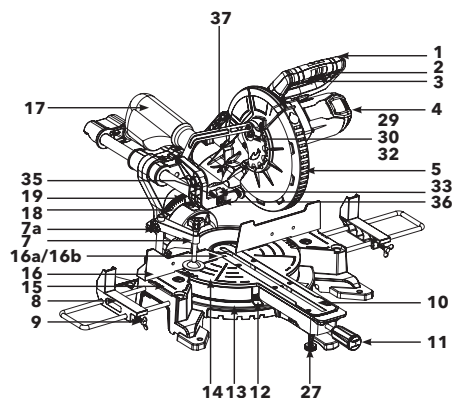
Noste ochranu sluchu! Skutečné hodnoty hlučnosti závisejí na podmínkách použití stroje a mohou se lišit od uvedených, které zdaleka nepředstavují bezpečné hodnoty.

ZPŮSOBY SNÍŽENÍ HLUČNOSTI A VIBRACÍ

Působení hluku a vibrací snížíte použitím nářadí se sníženými vibracemi, způsobem práce, zkrácením doby použití a nošením ochranných pomůcek.

Riziko otřesů a hluku snížíte dodržením následujících doporučení:

1. Výrobek používejte vždy ve shodě s návodem a předpokládaným určením.
2. Zajistěte, aby byl výrobek vždy v dokonalém stavu a správně udržován.
3. Používejte nářadí určené pro tento výrobek a v dobrém stavu.
4. Rukojeť stroje držte pevně, povrch udržujte čistý.
5. Práci plánujte s ohledem na rozdělení expozice na delší období.



- 1 Rukojeť pily
- 2 Vypínač pily
- 3 Pojistka vypínače
- 4 Rameno pily
- 5 Pohyblivá ochrana pilového kotouče
- 6 Pilový kotouč
- 7 Upínací svěrka
- 8 Boční opěra
- 9 Šroub zajištění opěry
- 10 Vložka stolku
- 11 Rukojeť se šroubem fixace úhlu
- 12 Ukazatel úhlu
- 13 Stupnice úhlu řezu
- 14 Otočný stolek
- 15 Základna pily
- 16 Dorazová lišta
- 16a Prodlužovací blok
- 16b Nastavovací šroub
- 17 Vak na piliny
- 18 Stupnice svislého úhlu

- 19 Ukazatel svislého úhlu
- 20 Pojistka posuvu
- 21 Ložisko posuvu pily
- 22 Zajišťovací šroub svislého úhlu
- 23 Upevňovací šroub
- 24 Dorazový šroub hloubky řezu
- 25 Doraz hloubky řezu
- 26 Pojistka ramene
- 27 Opěrná nožka
- 28 Zarážka pevných úhlů
- 29 Šroub vřetene
- 30 Vnější příruba
- 31 Zámek vřetene
- 32 Vnitřní příruba
- 33 Laser
- 34 Vypínač laseru
- 35 Tělo laseru
- 36 Držák laseru
- 37 Táhlo ochranného krytu

SESTAVENÍ

VAROVÁNÍ

V zájmu vlastní bezpečnosti připojujte napájecí přívod do síťové zásuvky až po dokončení všech kroků montáže stroje a po přečtení tohoto návodu.

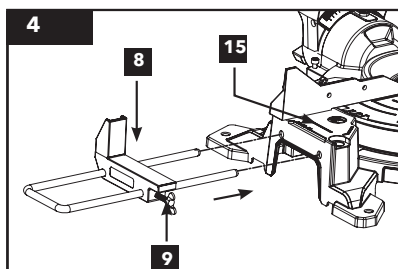
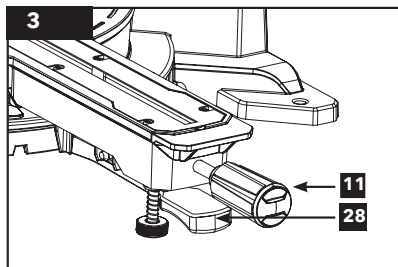
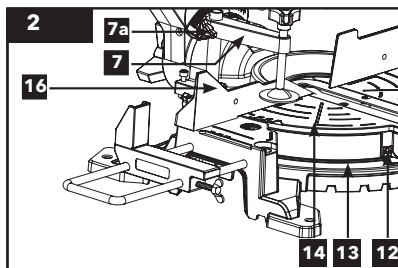
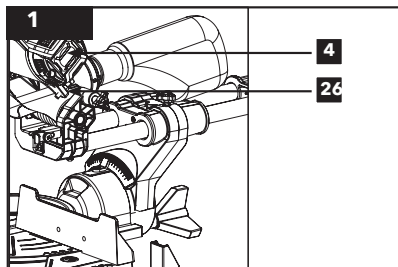
Nejprve vyjměte stroj z obalu a postavte jej na pracovní stůl.

SESTAVENÍ PILY

- Stolkem (14) můžete otáčet po povolení rukojeti fixace úhlu (11) a stisknutí záračky pevných úhlů (28).
- Stolek (14) natočte do požadované polohy, kterou udává ukazatel (12) na stupnici (13); pak je zajistěte otáčením rukojeti (11).
- Rameno stroje (4) stlačte dolů a uvolněte je vytažením pojistky ramene (26) z krytu motoru.
- Rameno se nyní může zvednout do horní polohy.
- Materiál je vhodné upevnit svěrkami (7) po pravé či levé straně základny stroje (15). K tomu vložte svěrku (7) do otvoru na zadní straně dorazové lišty (16) a zajistěte ji šroubem (7a).
- Nasadte boční opěry (8) do otvorů základny (15) podle Obr. 5 a zajistěte šrouby (9).
- Celé rameno pily (4) je možné sklonit pro kosé řezy o max. 45° vlevo. K tomu uvolněte zajišťovací šroub svislého úhlu (22).

PŘESNÉ NASTAVENÍ SVISLÉHO ÚHLU 90°

- Úhelník není přiložen.
- Rameno stroje (4) stiskněte dolů a zajistěte pojistkou (26).
- Uvolněte šroub svislého úhlu (22).
- Úhelníkem měřte úhel mezi pilovým kotoučem (6) a stolkem pily (14).
- Šroubem (a) upravte úhel mezi stolkem (14) a listem pily (6) na 90° přesně.
- Další fixace nastavení není nutná, neb je zajištěna pružinou. Zkontrolujte však údaj ukazatele úhlu (19). Pokud je to nutné, povolte jeho uchycení křížovým šroubovákem a nastavte jeho údaj na stupnici (18) na 0°. Pak je opět upevněte.



POUŽITÍ

ZAPNUTÍ A VYPNUTÍ

Pro zapnutí stroje sklopte pojistku (3) vypínače doleva, přidrželte ji a stiskněte vypínač (2).

Stroj vypnete uvolněním vypínače (2).

VAROVÁNÍ!

Nikdy nesahejte do prostoru pilového listu a do řezu. Promyslete si polohu těla a rukou při použití pily a dodržujte je; správná poloha usnadňuje práci a zvyšuje bezpečnost. Nenechte děti pohybovat se v blízkosti stroje. Ostatní osoby musejí být při použití v bezpečné vzdálenosti od stroje i materiálu. Na pilu netlačte. Nejlépe pracuje při plných otáčkách, pro něž byla navržena.

PŘÍČNÝ KOLMÝ ŘEZ PŘI NASTAVENÍ STOLKU 0°

Při řezání materiálu do šířky cca 100 mm je možné potlačit posuv ramene a ponechat pilu v zadní poloze fixovanou pojistkou (20). Pro širší kus můžete pojistku (20) uvolnit a pilou (4) pohybovat ve vedení dopředu a dozadu.

- Povolte nastavovací šroub (16b) na prodlužovacím bloku (16a) a zatlačte prodlužovací blok dovnitř.
- Prodlužovací blok (16a) musí být upevněn dostatečně daleko od vnitřní polohy tak, aby vzdálenost mezi ním a pilovým kotoučem (6) nebyla větší než 8 mm.
- Před použitím stroje se ujistěte, že nemůže dojít ke kolizi prodlužovacího bloku (16a) s pilovým kotoučem (6).
- Nastavovací šroub (16b) opět utáhněte.
- Rameno stroje (4) uvolněte do horní polohy.
- Pokud je to nutné, zatlačte rukojeť (1) pilu (4) do zadní polohy a zajistěte (pro užší materiál).
- Řezaný materiál položte na stůl (14) a opřete o dorazovou lištu (16).
- Materiál upevněte svírkou (7) k základně (15) tak, aby se nemohl při řezání zmítat.
- Uchopte pilu za rukojeť (1) a spusťte ji vypínačem (2).

Je-li posuv pily zablokován:

- Rukojeť (1) ved'te řez mírným tlakem dolů, až kotouč (6) plně prořízne materiál.

Je-li posuv pily uvolněn:

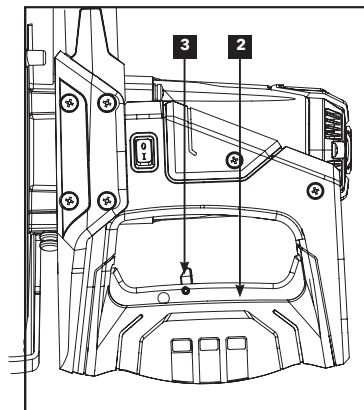
- Vytáhněte rameno pily (4) za rukojeť (1) zcela dopředu, pak zatlačte pilu (4) mírným tlakem zcela dolů. Nyní tlačte pilu (4) zpět pravidelně a pomalu do zadní polohy, až kotouč (6) zcela prořízne materiál.
- Po uříznutí materiálu zvedněte rameno (4) pomalu do horní polohy a uvolněte vypínač (2).
- Pozor! Rameno pily (4) se vrací nahoru automaticky tlakem pružiny, nepouštějte proto rukojeť (1) v dolní poloze, nýbrž ved'te aktivně rukojeť nahoru.

KOLMÝ ŘEZ PŘI NASTAVENÍ STOLKU 0°-45°

Otočný stůl umožňuje řezy pod úhlem 0° až 45° od roviny kotouče na obě strany.

Důležité! Při kolmých řezech (svislém úhlu 90°) musí být prodlužovací blok (16a) upevněn ve vnitřní poloze.

- Povolte nastavovací šroub (16b) na prodlužovacím bloku (16a) a zatlačte prodlužovací blok do-



POUŽITÍ

vnitř.

- Prodlužovací blok (16a) musí být upevněn dostatečně daleko od vnitřní polohy tak, aby vzdálenost mezi ním a pilovým kotoučem (6) nebyla větší než 8 mm.
- Před použitím stroje se ujistěte, že nemůže dojít ke kolizi prodlužovacího bloku (16a) s pilovým kotoučem (6).
- Nastavovací šroub (16b) opět utáhněte.
- Uvolněte rukojeť fixace úhlu (11) a zvedněte pojistku (28).
- Rukojetí (11) otočte stolek (14) do požadované polohy. Ukazatel (12) úhlu musí odpovídat požadované hodnotě úhlu na stupnici (13) na základně (15) stroje.
- Rukojetí (11) zafixujte zvolený úhel stolku (14).
- Provedte řez podle předchozího odstavce „Příčný kolmý řez při nastavení stolku 0°“.
- Přesné nastavení svislého úhlu 45° (Obr. 1, 9 a 10)
- Úhloměr není přiložen.
- Rameno stroje (4) stiskněte dolů a zajistěte pojistkou (26).
- Stolek (14) zajistěte v poloze 0°.
- Uvolněte šroub svislého úhlu (22) a rukojetí (1) sklopte rameno pily (4) doleva pod úhlem 45°.
- Úhloměrem měřte úhel 45° mezi pilovým kotoučem (6) a stolkem pily (14).
- Šroubem (28) upravte úhel mezi stolkem (14) a listem pily (6) na 45° přesně.
- Další fixace nastavení není nutná, neb je zajištěna pružinou.
- Zkontrolujte však údaj ukazatele úhlu (19). Pokud je to nutné, povolte jeho uchycení křížovým šroubovákem a nastavte jeho údaj na stupnici (18) na 45°. Pak je opět upevněte.

ŠIKMÝ ŘEZ 0° AŽ 45° V POLOZE STOLKU 0°

Pila umožňuje pokosové řezy pod svislým úhlem 0° až 45° od roviny kotouče.

Důležité! Při šikmých řezech (obecném svislém úhlu) musí být prodlužovací blok (16a) upevněn ve vnější poloze.

- Povolte nastavovací šroub (16b) na prodlužovacím bloku (16a) a zatlačte prodlužovací blok ven.
- Prodlužovací blok (16a) musí být upevněn dostatečně daleko od vnitřní polohy tak, aby vzdálenost mezi ním a pilovým kotoučem (6) nebyla větší než 8 mm.
- Před použitím stroje se ujistěte, že nemůže dojít ke kolizi prodlužovacího bloku (16a) s pilovým kotoučem (6).
- Nastavovací šroub (16b) opět utáhněte.
- Rameno pily (4) uveďte do horní polohy.
- Stolek (14) zajistěte v poloze 0°.
- Uvolněte šroub svislého úhlu (22) a rukojetí (1) sklopte rameno pily (4) doleva do požadované polohy. Ukazatel (19) úhlu musí odpovídat požadované hodnotě úhlu na stupnici (18).
- Nyní utáhněte pojišťovací šroub (22) svislého úhlu.
- Provedte řez podle odstavce „Příčný kolmý řez při nastavení stolku 0°“.

VAK NA PILINY

Stroj je vybaven výstupem pilin, který může být připojen k odsávání nebo vybaven vakem zachycu-

POUŽITÍ

jícím piliny (17).

Stiskněte kovový kroužek okolo hrdla vaku a jednoduše jej navlékněte na hrdlo výstupu pilin na motoru pily.

Použitý vak (17) vyčistíte po sejmutí ze stroje a otevření zipu.

OMEZENÍ HLOUBKY ŘEZU

- Pro rovnoměrně mělké řezy a opakované řezy můžete nastavit hloubku řezu šroubem (24). K tomu nejprve povolte matici šroubu nastavení hloubky (24). Přesuňte doraz hloubky řezu (25) do zadní polohy. Otáčejte šroubem (24) tak dlouho, až dosahují zuby pily do stanovené hloubky. Přidržeť rameno pily v této poloze a utažením matice zajistěte polohu šroubu (24).
- Provedte zkušební řez.

ŠIKMÝ ŘEZ 0° AŽ 45° V POLOZE STOLKU 0° AŽ 45°

Pila umožňuje pokosové řezy pod svislým úhlem 0° až 45° od roviny kotouče a současně úhlové řezy 0° až 45° od svislé roviny kotouče.

Důležité! Při šikmých řezech (obecném svislém úhlu) musí být prodlužovací blok (16a) upevněn ve vnější poloze.

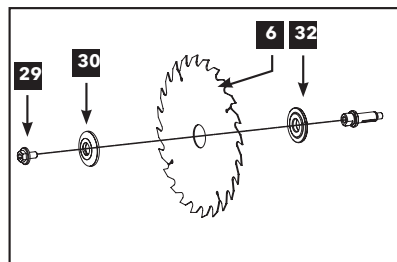
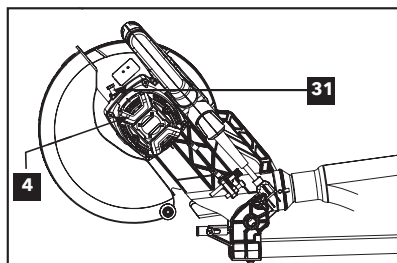
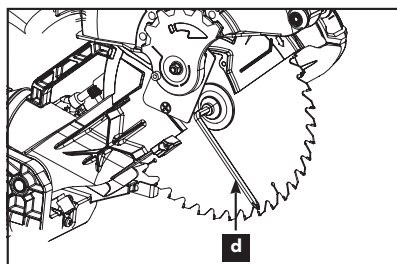
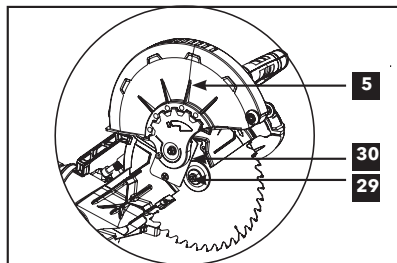
- Povolte nastavovací šroub (16b) na prodlužovacím bloku (16a) a zatlačte prodlužovací blok ven.
- Prodlužovací blok (16a) musí být upevněn dostatečně daleko od vnitřní polohy tak, aby vzdálenost mezi ním a pilovým kotoučem (6) nebyla větší než 8 mm.
- Před použitím stroje se ujistěte, že nemůže dojít ke kolizi prodlužovacího bloku (16a) s pilovým kotoučem (6).
- Nastavovací šroub (16b) opět utáhněte.
- Rameno pily (4) uveďte do horní polohy.
- Uvolněte rukojeť fixace úhlu (11) a zvedněte pojistku (28).
- Rukojetí (11) otočte stolek (14) do požadované polohy. Ukazatel (12) úhlu musí odpovídat požadované hodnotě úhlu na stupnici (13) na základně (15) stroje.
- Rukojetí (11) zafixujte zvolený úhel stolku (14).
- Uvolněte šroub svislého úhlu (22) a rukojetí (1) sklopte rameno pily (4) doleva do požadované polohy. Ukazatel (19) úhlu musí odpovídat požadované hodnotě úhlu na stupnici (18).
- Nyní utáhněte pojišťovací šroub (22) svislého úhlu.
- Provedte řez podle odstavce „Příčný kolmý řez při nastavení stolku 0°“.

POUŽITÍ

VÝMĚNA PILOVÉHO KOTOUČE

Důležité! Odpojte síťový přívod ze zásuvky. Při výměně se doporučuje použití silných rukavic. Hrozí zranění!

- Zvedněte rameno stroje (4) do horní polohy.
- Křížovým šroubovákem odpojte táhlo ochranného krytu (37) a sklopte jej dolů.
- Stiskněte pojistku vypínače (3) a pohyblivou ochranu pilového kotouče (5) zatažením otočte do otevřené polohy nad kryt pilového kotouče. Nyní je přístupný šroub vřetene (29).
- Stiskněte a držte zámek vřetene (31). Otáčejte pilou, dokud zámek nezaskočí. Pak druhou rukou vložte imbusový klíč (d) do šroubu (29).
- Přidržte klíč ve šroubu a pomalu uvolněte ochranu kotouče, až dosedne na klíč (d).
- Znovu stiskněte zámek vřetene (31), uzamkněte kotouč a opatrným otáčením klíče (d) povolte šroub vřetene (29). Šroub povolujte směrem doprava, protože šroub má levý závit.
- Vyjměte šroub (29) a vnější přírubu (30) kotouče.
- Odejměte pilový kotouč (6) a vnitřní přírubu (32).
- Příruby (30) a (32) očistěte.
- Nový pilový kotouč vložte opačným postupem.
- **Pozor:** Směr otáčení pilového listu vyznačený na listu šipkou se musí shodovat s označením na krytu.



ÚDRŽBA

OBECNÁ OPATŘENÍ

- Třísky a prach odstraňujte ze stroje pravidelně pomocí hadru a kartáče. Pohyblivé části mažte vhodným olejem jednou za měsíc. Motor nemažte.
- Při údržbě plastových částí nepoužívejte žádných chemikálií.

TRANSPORT

Před přenášením stroje proveďte tyto úkony:

- Utažením rukojeti (11) zajistěte stolek (14).
- Stlačte rameno pily (4) do spodní polohy a zajistěte pojistkou (26).
- Zajistěte posuv ramene v zadní poloze šroubem (20).
- Stroj přenášejte pouze za základnu (15).
- Při sestavení stroje a jeho novém uvedení do provozu postupujte podle tohoto návodu.

SKLADOVÁNÍ

- Stroj i jeho příslušenství ukládejte na tmavé suché místo, které není vystaveno mrazu. Stroj musí být mimo dosah dětí. Ideální skladovací teplota je mezi 5°C a 30°C.
- Stroj ukládejte v originálním obalu, chraňte jej před vlhkostí a prachem. Tento návod ukládejte spolu se strojem.

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Identifikační údaje o zplnomocněném zástupci výrobce / dovozci:

Výrobce: Alza.cz, a. s.

Registrované sídlo: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7

IČO: 27082440

Předmět prohlášení:

Název: Pokosová pila

Model/Typ: J1G-ZP28-255 / FRD-MS2518SE

Výše uvedený produkt byl testován v souladu s normou (normami) používanými k prokázání souladu se základními požadavky stanovené směrnicí (směrnicí):

Strojová směrnice 2006/42/EC

Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (EMC) 2014/30/EU

Směrnice ROHS 2011/65/EU a (EU) 2015/863

Odkaz na harmonizované normy:

EN62841-1: 2015+AC: 15

EN62841-3-9:2015+AC:16+A11:17

EN55014-1:2017

EN55014-2:2015

EN61000-3-2:2014

EN61000-3-3:2013

ES přezkoušení typu bylo provedeno u:

Intertek Testing Services Shanghai, Building No. 86, 1198 Qinzhou Road (North), Caohejing Development Zone, Shanghai 200233, China

Notified Body No. 0012

Číslo certifikátu: 200100937SHA-V1

Technické podklady jsou uloženy u:

Alza.cz, a. s.

Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7

Rok výroby stroje a výrobní číslo jsou uvedeny na stroji.

Ing. Jan Melena

Business Development Manager

Sales and Purchasing; Private Labels



V Praze dne 22. 9. 2021



BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

VYSVETLENIE SYMBOLOV NA BALENÍ/TYPOVOM ŠTÍTKU PRODUKTU



Pred použitím pozorne čítajte návod na obsluhu!



Noste ochranu úst a nosa.



Noste ochranné okuliare.



Chráňte pred dažďom a vlhkom.



Dbajte na správnu recykláciu produktu po konci životnosti aj všetkých obalových materiálov.



Noste ochranné rukavice.



Noste protihlukovú ochranu sluchu.



Dbajte na bezpečnostné pokyny týkajúce sa spätného rázu a ich bezpečnostné opatrenia.



Chráňte pred horúčavou a ohňom.



Nelikvidujte spolu s bežným domovým odpadom.

Li-Ion



VAROVANIE:

Laserový výrobok triedy 2. Nepozerajte sa do laserového lúča.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE

VÝSTRAHA! Je nutné prečítať všetky bezpečnostné pokyny, návod na používanie, obrázky a predpisy dodané s týmto náradím. Nedodržanie všetkých nasledujúcich pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, k vzniku požiaru a/alebo k vážnemu zraneniu osôb.

Všetky pokyny a návod na používanie sa musia uschovávať, aby bolo možné do nich neskôr nahliadnuť.

Bezpečnosť pracovného prostredia

9. Pracovisko je nutné udržiavať v čistote a dobre osvetlené. Neporiadok a tmavé priestory bývajú príčinou nehôd.
10. Elektrické náradie sa nesmie používať v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu, kde sa vyskytujú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach. V elektrickom náradí vznikajú iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.

11. Pri používaní elektrického náradia je nutné zabrániť prístupu detí a ďalších osôb. Ak bude obsluha vyrušovaná, môže stratiť kontrolu nad vykonávanou činnosťou.

Elektrická bezpečnosť

1. Vidlica pohyblivého prívodu elektrického náradia musí zodpovedať sieťovej zásuvke. Vidlica sa nesmie nikdy akýmkoľvek spôsobom upravovať. S náradím, ktoré má ochranné spojenie so zemou, sa nesmú používať žiadne zásuvkové adaptéry. Vidlice, ktoré sú znehodnotené úpravami, a zodpovedajúce zásuvky obmedzia nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
2. Obsluha sa nesmie telom dotýkať uzemnených predmetov, ako napr. potrubie, telesá ústredného kúrenia, sporáky a chladničky. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom je väčšie, ak je vaše telo spojené so zemou.
3. Elektrické náradie sa nesmie vystavovať dažďu, vlhku alebo moku. Ak vnikne do elektrického náradia voda, zvyšuje sa nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
4. Pohyblivý prívod sa nesmie používať na iné účely. Elektrické náradie sa nesmie nosiť alebo ťahať za prívod, ani sa nesmú ťahom za prívod odpájať vidlice od zásuvky. Prívod je nutné chrániť pred horúčavou, masnotou, ostrými hranami alebo pohyblivými časťami. Poškodené alebo zamotané prívody zvyšujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
5. Ak sa elektrické náradie používa vonku, musí sa

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

použiť predĺžovací prívod vhodný na vonkajšie použitie. Používanie predĺžovacieho prívodu na vonkajšie použitie obmedzuje nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

6. Ak sa používa elektrické náradie vo vlhkých priestoroch, je nutné používať napájanie chránené prúdovým chráničom (RCD). Používanie RCD obmedzuje nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

Bezpečnosť osôb

1. Pri používaní elektrického náradia musí byť obsluha pozorná, musí sa venovať tomu, čo práve robí, a musí sa sústrediť a triežvo uvažovať. Elektrické náradie sa nesmie používať, ak je obsluha unavená alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Chvilková nepozornosť pri používaní elektrického náradia môže viesť k vážnemu poraneniu osôb.
2. Používať osobné ochranné pracovné prostriedky. Vždy používať ochranu očí. Ochranné pomôcky ako napr. respirátor, bezpečnostná obuv s protišmykovou úpravou, tvrdá pokrývka hlavy alebo ochrana sluchu, používané v súlade s podmienkami práce, znižujú nebezpečenstvo poranenia osôb.
3. Je nutné vyvarovať sa neúmyselného spustenia stroja. Je nutné sa uistiť, že je spínač pred zapojením vidlice do zásuvky a/alebo pri pripájaní batériovej súpravy, zdvíhaním či prenášaním náradia v polohe vypnuté. Prenášanie náradia s prstom na spínači alebo zapájanie vidlice náradia so zapnutým spínačom môže byť príčinou nehôd.
4. Pred zapnutím náradia je nutné odstrániť všetky nastavovacie nástroje alebo kľúče. Nastavovací nástroj alebo kľúč, ktorý zostane pripevnený k otáčajúcej sa časti elektrického náradia, môže byť príčinou poranenia osôb.
5. Obsluha musí pracovať len tam, kam bezpečne dosiahne. Obsluha musí vždy udržiavať stabilný postoj a rovnováhu. To umožní lepšiu kontrolu nad elektrickým náradím v nepredvídaných situáciách.
6. Obliekať sa vhodným spôsobom. Nenosiť voľné odevy ani šperky. Obsluha musí dbať na to, aby mala vlasy a odev dostatočne ďaleko od pohyblivých častí. Voľné odevy, šperky a dlhé vlasy môžu byť zachytené pohybujúcimi sa časťami.
7. Ak sú k dispozícii prostriedky na pripojenie

zariadenia na odsávanie a zber prachu, je nutné zaistiť, aby sa takéto zariadenia pripojili a správne používali. Použitie týchto zariadení môže obmedziť nebezpečenstvá spôsobené vznikajúcim prachom.

8. Obsluha nesmie dopustiť, aby sa kvôli rutine, ktorá vychádza z častého používania náradia, stala samolúbou, a začala ignorovať zásady bezpečnosti náradia. Neopatrná činnosť môže v zlomku sekundy spôsobiť závažné poranenie.

Používanie a údržba elektrického náradia

1. Elektrické náradie sa nesmie preťažovať. Je nutné používať správne elektrické náradie, ktoré je určené pre vykonávanú prácu. Správne elektrické náradie bude lepšie a bezpečnejšie vykonávať prácu, pre ktorú bolo konštruované.
2. Nesmie sa používať elektrické náradie, ktoré nie je možné zapnúť a vypnúť spínačom. Akékoľvek elektrické náradie, ktoré nie je možné ovládať spínačom, je nebezpečné a musí sa opraviť.
3. Pred akýmkoľvek nastavením, výmenou príslušenstva alebo pred uskladnením elektrického náradia je nutné vytiahnuť vidlice zo sieťovej zásuvky a/alebo odobrať batériovú súpravu z elektrického náradia, ak je odnímateľná. Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia obmedzujú nebezpečenstvo náhodného spúšťania elektrického náradia.
4. Nepoužívané elektrické náradie je nutné skladovať mimo dosahu detí a nesmie sa dovoliť osobám, ktoré neboli oboznámené s elektrickým náradím alebo s týmito pokynmi, aby náradie používali. Elektrické náradie je v rukách neskúsených používateľov nebezpečné.
5. Elektrické náradie a príslušenstvo je nutné udržiavať. Je potrebné kontrolovať nastavenie pohybujúcich sa častí a ich pohyblivosť, sústrediť sa na praskliny, zlomené súčasti a akékoľvek ďalšie okolnosti, ktoré môžu ohroziť funkciu elektrického náradia. Ak je náradie poškodené, pred ďalším použitím je nutné zaistiť jeho opravu. Mnoho nehôd je spôsobených nedostatočne udržiavaným elektrickým náradím.
6. Rezacie nástroje je nutné udržiavať ostré a čisté. Správne udržiavané a naostrené rezacie nástroje s menšou pravdepodobnosťou zachytia za materiál alebo sa zablokujú a práca s nimi sa ľahšie kontroluje.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Elektrické náradie, príslušenstvo, pracovné nástroje atď. je nutné používať v súlade s týmito pokynmi a takým spôsobom, aký bol predpísaný pre konkrétne elektrické náradie, a to s ohľadom na dané podmienky práce a druhu vykonávanej práce. Používanie elektrického náradia na vykonávanie iných činností, než na aké bolo určené, môže viesť k nebezpečným situáciám.
- Rukováti a úchopové povrchy je nutné udržiavať suché, čisté a bez masntôt. Klzké rukováti a úchopové povrchy neumožňujú v neočakávaných situáciách bezpečné držanie a kontrolu náradia.

Servis

- Opravy elektrického náradia je nutné zverovať kvalifikovanej osobe, ktorá bude používať identické náhradné diely. Týmto spôsobom bude zaistená rovnaká úroveň bezpečnosti elektrického náradia ako pred opravou.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE VŠETKY PÍLY

Pri rezaní

- NEBEZPEČENSTVO: Obsluha musí dbať na to, aby mala ruky v bezpečnej vzdialenosti od miesta rezu a od pílového kotúča. Druhou rukou je nutné zviazať prídavnú rukoväť alebo skriňu motora. Ak sa drží píla oboma rukami, ruky sa nemôžu porezať kotúčom.
- Nesiahať na obrobok. Ochranný kryt nemôže ochrániť obsluhu pred dotykom kotúča pod obrobkom.
- Hĺbku rezu je nutné prispôbiť hrúbke obrobku. Viditeľná časť zubov pílového kotúča pod obrobkom má byť menšia než výška jedného zuba.
- Nikdy sa nesmie pri rezaní držať obrobok v ruke alebo cez koleno. Obrobok je nutné upevniť na pevnú základňu. Je dôležité, aby bol obrobok riadne podopretý a nebezpečenstvo dotyku niektorej časti tela, uviaznutia kotúča alebo straty kontroly bolo znížené na najmenšiu možnú mieru.
- Pri vykonávaní činnosti, kde sa rezací nástroj môže dotknúť skrytého vedenia alebo svojho vlastného privodu, je nutné držať elektromechanické náradie za izolované úchopové povrchy. Dotyk so „živým“ vodičom spôsobí, že sa neizolované kovové časti elektromechanického náradia stanú tiež „živými“ a môžu viesť

k úrazu používateľa elektrickým prúdom.

- Pri pozdĺžnom rezaní je nutné vždy použiť pozdĺžne pravítko alebo vodidlo s rovnou hranou. Zlepšuje sa tak presnosť rezania a znižuje sa nebezpečenstvo uviaznutia kotúča.
- Vždy je nutné používať kotúče s upínacími otvorami správnej veľkosti a tvaru (kosoštvorcovými alebo kruhovými). Pílové kotúče, ktoré presne nezodpovedajú upínacím súčastiam píly, nebudú vycentrované, a spôsobia stratu kontroly.
- Nikdy sa nesmú používať poškodené alebo nesprávne podložky alebo skrutky na upnutie kotúča. Podložky a skrutky na upnutie kotúča boli konštruované špeciálne pre vašu pílu s ohľadom na optimálny výkon a bezpečnosť práce.

Príčiny spätného vrhu a súvisiace výstrahy

Spätňý vrh je náhla reakcia zovretého, zablokovaného alebo nevyrovnaného pílového kotúča s následkom nekontrolovateľného pohybu píly smerom hore a od obrobku smerom k obsluhu;

- Ak je pílový kotúč zovretý alebo celkom zablokovaný zvierajúcim sa rezom, zastaví sa a reakčná sila motora spôsobí rýchle spätné vymrštenie píly smerom k obsluhu;
- Ak je pílový kotúč natočený alebo nevyrovnaný v reze, zuby na zadnom okraji kotúča môžu naraziť zhora do povrchu dreva, kotúč vyskočí z rezu a píla je spätne vymrštená smerom k obsluhu.

Spätňý vrh je dôsledkom nesprávneho používania píly a/alebo nesprávnych pracovných postupov alebo podmienok a je možné mu zabrániť náležitým dodržiavaním ďalej uvedených opatrení.

- Pílu je potrebné držať vždy pevne oboma rukami a mať ich v takej polohe, aby bolo možné odolať silám spätného vrhu. Telo obsluhy sa musí nachádzať na niektorej strane kotúča, nie však v rovine kotúča. Spätňý vrh môže spôsobiť, že píla je vrhnutá späť, ale sily spôsobené spätým vrhom môže používateľ zvládnuť pri dodržaní príslušných bezpečnostných opatrení.
- Ak dochádza k uviaznutiu pílového kotúča alebo ak je potrebné z akýchkoľvek dôvodov prerušiť rez, je nutné uvoľniť ovládací prvok spínača a držať pílu v materiáli na mieste, kým sa pílový kotúč úplne nezastaví. Obsluha sa ni-

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

kdy nesmie pokúšať zdvihnúť pílu z rezu alebo ju ťahať späť, ak je pílový kotúč v pohybe; v takých prípadoch môže dôjsť k spätnému vrhu. Je nutné hľadať príčiny uviaznutia pílového kotúča a spôsoby, ako tieto príčiny odstrániť.

- Ak sa spúšťa pílový kotúč v obrobku, je potrebné pílový kotúč vycentrovať v reze tak, aby pílové zuby neboli ponorené v materiáli. Ak uviazne pílový kotúč, môže sa po opätovnom spustení píla tlačiť hore z obrobku alebo môže dôjsť k spätnému vrhu.
- Veľké rezivo je nutné podoprieť, aby sa minimalizovalo riziko spätného vrhu a zovretia pílového kotúča. Veľké rezivo má tendenciu prehýbať sa vlastnou hmotnosťou. Pod doskou musia byť podložky na oboch stranách blízko rezu a blízko okrajov.
- Nesmú sa používať tupé alebo poškodené pílové kotúče. Nenaostrené alebo nesprávne nastavené pílové kotúče vytvárajú úzku drážku rezu a spôsobujú tak nadmerné trenie, ktoré obmedzuje otáčanie kotúča a vedie k spätnému vrhu.
- Pred tým, než sa začne rezať, musia sa dostať do existujúcich stien alebo iných miest, kam nie je vidieť. Kotúč, ktorý prenikne na druhú stranu materiálu, môže zarezať do predmetu, ktorý môže spôsobiť spätný vrh.
- Je nutné venovať zvýšenú pozornosť pri rezaní do existujúcich stien alebo iných miest, kam nie je vidieť. Kotúč, ktorý prenikne na druhú stranu materiálu, môže zarezať do predmetu, ktorý môže spôsobiť spätný vrh.

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA PRE KAPOVACIE A POKOSOVÉ PÍLY

- Pokosové píly sú určené na rezanie dreva alebo materiálov drevu podobných. Nie je možné ich používať s deliacimi kotúčmi na rezanie železitých materiálov, ako sú tyče, skrutky a pod. Brúsny prach môže spôsobiť zaseknutie spodného ochranného krytu. Iskry z brúsenia môžu spáliť spodný ochranný kryt, vkladáciu dosku alebo iné plastové časti.
- Využívajte zvierky na upevnenie obrobku, keďkoľvek to bude možné. Ak budete pridržovať obrobok rukou, držte ho vo vzdialenosti najmenej 100 mm od oboch strán pílového kotúča. Nepoužívajte pílu na rezanie kusov, ktoré sú príliš malé na upevnenie pomocou

zvierky alebo na pridržanie rukou. Ak ruku položíte príliš blízko pílového kotúča, zvyšuje sa riziko zranenia pri kontakte s kotúčom.

- Obrobok musíte upevniť zvierkami alebo ho pridržať k dorazovej lište aj k stolu. Obrobok pri rezaní nikdy nedržte „len v ruke“. Nepripevnené alebo pohyblivé obrobky sa môžu odhodiť vysokou rýchlosťou a spôsobiť zranenie.
- Pílu pri rezaní obrobkom tlačte. Nikdy pílu obrobkom neťahajte. Rez vykonáte tak, že najprv zdvihnete hlavicu píly a pretiahnete ju bez rezania cez obrobok. Potom zapnete motor, stlačíte hlavicu píly a obrobok tlačení rozrežete. Ak by ste rezali ťahom, kotúč by sa mohol dostať na vrch obrobku a prudko sa odhodiť smerom k obsluhu stroja.
- Nikdy nekladte ruky cez linku zamýšľaného rezu pred ani za kotúčom píly. Pridržiavanie obrobku „opačnou rukou“, tzn. pridržiavanie ľavou rukou na pravej strane pílového kotúča a naopak, je veľmi nebezpečné.
- Ak je kotúč v pohybe, nepribližujte sa rukou za dorazovú lištu k pílovému kotúču ani z jednej strany na menej než 100 mm, či už z cieľom odstránenia úlomkov dreva alebo z iného dôvodu. Je možné, že neodhadnete správne vzdialenosť ruky od kotúča a môžete sa vážne zraniť.
- Obrobok si pred rezaním starostlivo prezrite. Ak je pokrivený alebo prehnutý, pripevnite ho vonkajšou stranou oblúka k dorazovej lište. Vždy skontrolujte, či pozdĺž zamýšľaného rezu medzi obrobkom, dorazovou lištou a stolom nie je žiadna medzera. Prehnuté alebo pokryvené obrobky sa môžu pretočiť alebo posunúť a pri rezaní môžu zovrieť pílový kotúč. V obrobku by sa nemali nachádzať žiadne klinec ani cudzie predmety.
- Pílu nepoužívajte, kým nemáte zo stola spratané všetko náradie, piliny a pod. a nezostáva na ňom iba obrobok. Drobné úlomky dreva alebo iný materiál, ktorý príde do kontaktu s otáčajúcim sa kotúčom, môže byť odhodnený vysokou rýchlosťou.
- Vždy rezte iba jeden obrobok. Navrstvené obrobky nie je možné riadne pripevniť a môžu zovrieť pílový kotúč alebo sa pri rezaní pohnúť.
- Pred používaním sa uistite, že je píla primontovaná alebo položená na pevnej rovnej ploche. Pevná rovná plocha znižuje riziko, že bude píla nestabilná.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Prácu si vopred naplánujte. Zakaždým, keď meníte nastavenie sklonu a uhla rezu, sa uistite, že dorazová lišta dostatočne podopiera obrobok a neprekáža kotúču ani ochrannému systému. S vypnutým nástrojom a bez obrobku urobte naprázdno skúšobný rez a uistite sa, že dorazová lišta neprekáža, ani nehrozí jej poškodenie.
- Ak režete obrobok, ktorý je širší alebo dlhší než vršok stola pily, riadne ho podoprite pomocou nadstavcov k stolu, kôz na rezanie dreva a pod. Obrobky, ktoré sú širšie alebo dlhšie než stôl pokosovej pily a nie sú podopreté, sa môžu preklopiť. Ak sa odrezok alebo obrobok preklopí, mohol by nadvihnúť spodný ochranný kryt alebo by mohol byť odhodený otáčajúcim sa kotúčom.
- Nevyužívajte ďalšie osoby namiesto nadstavcov k stolu alebo ako ďalšiu oporu. Nedostatočná opora obrobku môže spôsobiť zovretie kotúča alebo posunutie obrobku počas rezania, a môže tak vás alebo vášho pomocníka stiahnuť k otáčajúcemu sa kotúču.
- Odrezok sa nesmie vzpriechť ani inak pritlačiť k otáčajúcemu sa kotúču. Ak je odrezok upevnený, napríklad dorazy, môže sa vzpriechť proti kotúču a byť prudko odhodený.
- Okrúhle materiály ako tyče a rúry vždy starostlivo upevnite. Tyče majú tendenciu sa pri rezaní otáčať, čo spôsobí, že sa kotúč „zahryzne“ a vtiahne vám ruku aj s obrobkom pod kotúč.
- Pred začiatkom rezania obrobku nechajte kotúč dosiahnuť plnú rýchlosť otáčania. To pomôže znížiť riziko, že bude obrobok odhodený.
- Ak sa obrobok alebo kotúč zasekne, pokosovú pílu vypnite. Počkajte, než sa všetky pohybujúce sa časti zastavia, vytahnite zástrčku zo zásuvky a/alebo odoberte batériu. Až potom odstráňte zaseknutý materiál. Ak by ste s rezaním pokračovali aj cez zaseknutý obrobok, mohli by ste nad strojom stratiť kontrolu alebo poškodiť pokosovú pílu.
- Po dokončení rezu uvoľníte spínač, podržte hlavicu pily dole a počkajte, než sa kotúč zastaví. Až potom odoberte odrezok. Približovať sa rukou k dobíhajúcemu kotúču je veľmi nebezpečné.
- Udržujte svoje pracovné miesto čisté. Zmesi materiálov sú obzvlášť škodlivé. Prach ľahkých kovov môže horieť alebo explodovať.
- Nepoužívajte žiadne tupé, popraskané, sprehybané alebo poškodené pílové kotúče. Pílové kotúče s tupými alebo zle usporiadanými zubmi spôsobujú vďaka úzkej rezanej medzere zvýšené trenie, zvieranie pílového kotúča a spätný ráz.
- Nepoužívajte žiadne pílové kotúče z vysokolegovanej rýchloreznej ocele (ocel HSS). Takéto pílové kotúče môžu ľahko prasknúť.
- Vždy používajte pílové kotúče so správnou veľkosťou a so zodpovedajúcim upínacím otvorom (napr. kosoštvorcovým alebo kruhovým). Pílové kotúče, ktoré nezodpovedajú montážnym dielom pily, nebežia vycentrovane a vedú k strate kontroly.
- Zatiaľ čo elektronáradie beží, nikdy neodstraňujte zvyšky po rezaní, drevené triesky a i. z miesta rezu. Uvedte najprv rameno náradia do pokojovej polohy a elektronáradie vypnite.
- Nikdy sa po práci nedotýkajte pílového kotúča skôr, než sa ochladí. Pílový kotúč je pri práci veľmi horúci.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Elektrická pokosová píla	
Parameter	Hodnota
Striedavý motor - napätie	220 - 240 V, 50 Hz
Príkon	2000 W
Otáčky naprázdno	5000 min ⁻¹
Pílový kotúč - s tvrdokovom	255 mm × 30 mm × 2,8 mm
Počet zubov kotúča	60
Rozsah uhlov rezu	-45°/0°/45°
Zvislý uhol rezu	0° až 45° doľava
Max. rozmery rezu pri 90°/zvislo 0°	315 × 90 mm
Max. rozmery rezu pri 45°/zvislo 0°	215 × 90 mm
Max. rozmery rezu pri 90°/zvislo 45°	315 × 40 mm
Max. rozmery rezu pri 45°/zvislo 45°	215 × 40 mm
Trieda elektrickej ochrany	II
Hmotnosť	16,4 kg
Trieda lasera	2
Vlnová dĺžka lasera	650 nm
Výkon lasera	< 1 mW

PARAMETRE HLADINY HLUKU A VIBRÁCIÍ	
Hladina akustického tlaku L _{pA}	94,3 dB (A)
neistota K _{pA}	3 dB
Hladina akustického výkonu L _{WA}	107,3 dB (A)
neistota K _{WA}	3 dB

INFORMÁCIE O VIBRÁCIÁCH A HLUKU

Parametre hlučnosti a ich neistota sa merali podľa normy EN62841-1.

Noste ochranu sluchu! Skutočné hodnoty hlučnosti závisia od podmienok použitia stroja a môžu sa líšiť od uvedených, ktoré zďaleka nepredstavujú bezpečné hodnoty.

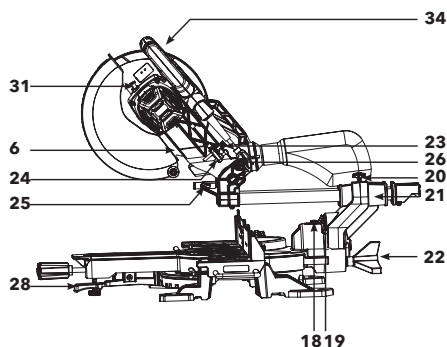
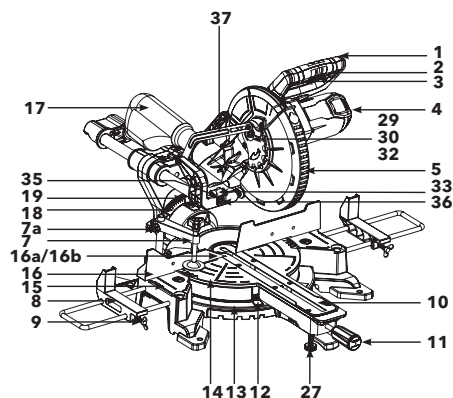
SPÔSOBY ZNÍŽENIA HLUČNOSTI A VIBRÁCIÍ

Pôsobenie hluku a vibrácií znížite použitím náradia so zníženými vibráciami, spôsobom práce, skrátením času použitia a nosením ochranných pomôcok.

Riziko otrasov a hluku znížite dodržaním nasledujúcich odporúčaní:

1. Výrobok používajte vždy v zhode s návodom a predpokladaným určením.
2. Zaisťte, aby bol výrobok vždy v dokonalom stave a správne udržiavaný.
3. Používajte náradie určené pre tento výrobok a v dobrom stave.
4. Rukoväť stroja držte pevne, povrch udržiajte čistý.
5. Prácu plánujte s ohľadom na rozdelenie expozície na dlhšie obdobie.

POPIS



- 1 Rukoväť pily
- 2 Vypínač pily
- 3 Poistka vypínača
- 4 Rameno pily
- 5 Pohyblivá ochrana pílového kotúča
- 6 Pílový kotúč
- 7 Upínacia svorka
- 8 Bočná opora
- 9 Skrutka zaistenia opory
- 10 Vložka stolíka
- 11 Rukoväť so skrutkou fixácie uhla
- 12 Ukazovateľ uhla
- 13 Stupnica uhla rezu
- 14 Otočný stolík
- 15 Základňa pily
- 16 Dorazová lišta
- 16a Predlžovací blok
- 16b Nastavovacia skrutka
- 17 Vak na piliny
- 18 Stupnica zvislého uhla

- 19 Ukazovateľ zvislého uhla
- 20 Poistka posuvu
- 21 Ložisko posuvu pily
- 22 Zaisťovacia skrutka zvislého uhla
- 23 Upevňovacia skrutka
- 24 Dorazová skrutka hĺbky rezu
- 25 Doraz hĺbky rezu
- 26 Poistka ramena
- 27 Oporná nôžka
- 28 Zarážka pevných uhlov
- 29 Skrutka vretena
- 30 Vonkajšia príruha
- 31 Zámok vretena
- 32 Vnútorňa príruha
- 33 Laser
- 34 Vypínač lasera
- 35 Telo lasera
- 36 Držiak lasera
- 37 Ťahadlo ochranného krytu

ZOSTAVENIE

VAROVANIE

V záujme vlastnej bezpečnosti pripájajte napájací prívod do sieťovej zásuvky až po dokončení všetkých krokov montáže stroja a po prečítaní tohto návodu.

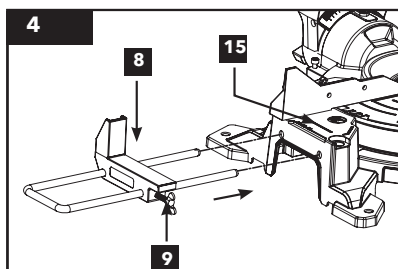
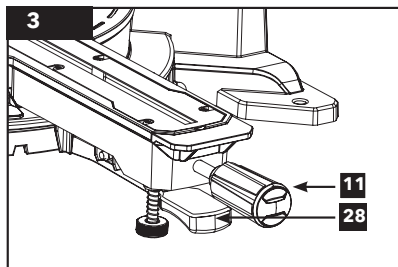
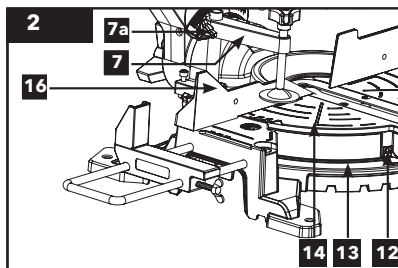
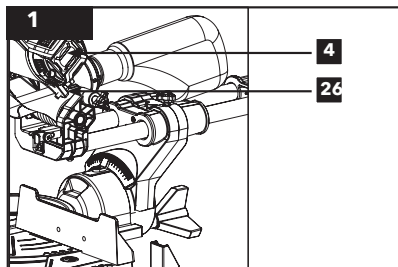
Najprv vyberte stroj z obalu a postavte ho na pracovný stôl.

ZOSTAVENIE PÍLY

- Stolíkom (14) môžete otáčať po povolení rukoväti fixácie uhla (11) a stlačení záračky pevných uhlov (28).
- Stlík (14) natočte do požadovanej polohy, ktorú udáva ukazovateľ (12) na stupnici (13); potom ho zaistite otáčaním rukoväti (11).
- Rameno stroja (4) stlačte dole a uvoľnite ho vytiahnutím poistky ramena (26) z krytu motora.
- Rameno sa teraz môže zdvihnúť do hornej polohy.
- Materiál je vhodné upevniť svorkami (7) po pravej či ľavej strane základne stroja (15). K tomu vložte svorku (7) do otvoru na zadnej strane dorazovej lišty (16) a zaistite ju skrutkou (7a).
- Nasadte bočné opory (8) do otvorov základne (15) podľa Obr. 5 a zaistite skrutkami (9).
- Celé rameno píly (4) je možné skloniť pre kosé rezy s max. 45° vľavo. K tomu uvoľnite zaistovaciu skrutku zvislého uhla (22).

PRESNÉ NASTAVENIE ZVISLÉHO UHLA 90°

- Uholník nie je priložený.
- Rameno stroja (4) stlačte dole a zaistite poistkou (26).
- Uvoľnite skrutku zvislého uhla (22).
- Uholníkom merajte uhol medzi pílovým kotúčom (6) a stolíkom píly (14).
- Skrutkou (a) upravte uhol medzi stolíkom (14) a listom píly (6) na 90° presne.
- Ďalšia fixácia nastavenia nie je nutná, pretože je zaistená pružinou. Skontrolujte však údaj ukazovateľa uhla (19). Ak je to nutné, povolte jeho uchytenie krížovým skrutkovačom a nastavte jeho údaj na stupnici (18) na 0°. Potom ho opäť upevnite.



POUŽITIE

ZAPNUTIE A VYPNUTIE

Na zapnutie stroja sklopte poistku (3) vypínača doľava, pridrži ju a stlačte vypínač (2).

Stroj vypnete uvoľnením vypínača (2).

VAROVANIE!

Nikdy nesiahajte do priestoru pílového listu a do rezu. Premyslite si polohu tela a rúk pri použití píly a dodržujte ich; správna poloha uľahčuje prácu a zvyšuje bezpečnosť. Nenechajte deti pohybovať sa v blízkosti stroja. Ostatné osoby musia byť pri použití v bezpečnej vzdialenosti od stroja aj materiálu. Na pílu netlačte. Najlepšie pracuje pri plných otáčkach, pre ktoré bola navrhnutá.

PRIEČNY KOLMÝ REZ PRI NASTAVENÍ STOLÍKA 0°

Pri rezaní materiálu do šírky cca 100 mm je možné potlačiť posuv ramena a ponechať pílu v zadnej polohe fixovanou poistkou (20). Pre širší kus môžete poistku (20) uvoľniť a pílu (4) pohybovať vo vedení dopredu a dozadu.

- Povoľte nastavovaciu skrutku (16b) na predĺžovacom bloku (16a) a zatlačte predĺžovací blok dovnútra.
- Predĺžovací blok (16a) musí byť upevnený dostatočne ďaleko od vnútornej polohy tak, aby vzdialenosť medzi ním a pílovým kotúčom (6) nebola väčšia než 8 mm.
- Pred použitím stroja sa uistite, že nemôže dôjsť ku kolízii predĺžovacieho bloku (16a) s pílovým kotúčom (6).
- Nastavovaciu skrutku (16b) opäť utiahnite.
- Rameno stroja (4) uvoľnite do hornej polohy.
- Ak je to nutné, zatlačte rukoväťou (1) pílu (4) do zadnej polohy a zaistite (pre užší materiál).
- Rezaný materiál položte na stolík (14) a oprite o dorazovú lištu (16).
- Materiál upevnite svorkou (7) k základni (15) tak, aby sa nemohol pri rezaní zmietať.
- Uchopte pílu za rukoväť (1) a spustíte ju vypínačom (2).

Ak je posuv píly zablokovaný:

- Rukoväťou (1) vedte rez miernym tlakom dole, až kotúč (6) plne prereže materiál.

Ak je posuv píly uvoľnený:

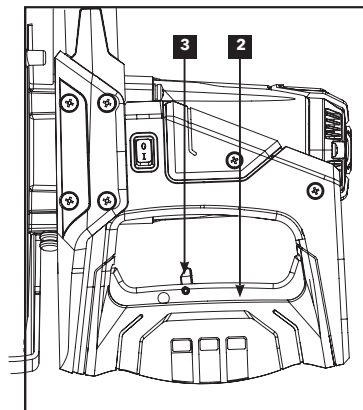
- Vytiahnite rameno píly (4) za rukoväť (1) celkom dopredu, potom zatlačte pílu (4) miernym tlakom celkom dole. Teraz tlačte pílu (4) späť pravidelne a pomaly do zadnej polohy, až kotúč (6) celkom prereže materiál.
- Po odrezaní materiálu zdvihnite rameno (4) pomaly do hornej polohy a uvoľnite vypínač (2).
- Pozor! Rameno píly (4) sa vracia hore automaticky tlakom pružiny, nepúšťajte preto rukoväť (1) v dolnej polohe, ale vedte aktívne rukoväť nahor.

KOLMÝ REZ PRI NASTAVENÍ STOLÍKA 0° - 45°

Otočný stolík umožňuje rezy pod uhlom 0° až 45° od roviny kotúča na obe strany.

Dôležité! Pri kolmých rezoch (zvislom uhle 90°) musí byť predĺžovací blok (16a) upevnený vo vnútornej polohe.

- Povoľte nastavovaciu skrutku (16b) na predĺžovacom bloku (16a) a zatlačte predĺžovací blok do-



POUŽITIE

nútra.

- Predĺžovací blok (16a) musí byť upevnený dostatočne ďaleko od vnútornej polohy tak, aby vzdialenosť medzi ním a pílovým kotúčom (6) nebola väčšia než 8 mm.
- Pred použitím stroja sa uistite, že nemôže dôjsť ku kolízii predĺžovacieho bloku (16a) s pílovým kotúčom (6).
- Nastavovaciu skrutku (16b) opäť utiahnite.
- Uvoľnite rukoväť fixácie uhla (11) a zdvihnite poistku (28).
- Rukoväťou (11) otočte stolík (14) do požadovanej polohy. Ukazovateľ (12) uhla musí zodpovedať požadovanej hodnote uhla na stupnici (13) na základni (15) stroja.
- Rukoväťou (11) zafixujte zvolený uhol stolíka (14).
- Urobte rez podľa predchádzajúceho odseku „Priečny kolmý rez pri nastavení stolíka 0°“.
- Presné nastavenie zvislého uhla 45° (Obr. 1, 9 a 10)
- Uhlomer nie je priložený.
- Rameno stroja (4) stlačte dole a zaistite poistkou (26).
- Stolík (14) zaistite v polohe 0°.
- Uvoľnite skrutku zvislého uhla (22) a rukoväťou (1) sklopte rameno píly (4) doľava pod uhlom 45°.
- Uhlomerom merajte uhol 45° medzi pílovým kotúčom (6) a stolíkom píly (14).
- Skrutkou (28) upravte uhol medzi stolíkom (14) a listom píly (6) na 45° presne.
- Ďalšia fixácia nastavenia nie je nutná, pretože je zaistená pružinou.
- Skontrolujte však údaj ukazovateľa uhla (19). Ak je to nutné, povoľte jeho uchytenie krížovým skrutkovačom a nastavte jeho údaj na stupnici (18) na 45°. Potom ho opäť upevnite.

ŠIKMÝ REZ 0° AŽ 45° V POLOHE STOLÍKA 0°

Píla umožňuje pokosové rezy pod zvislým uhlom 0° až 45° od roviny kotúča.

Dôležité! Pri šikmých rezoch (všeobecne zvislom uhle) musí byť predĺžovací blok (16a) upevnený vo vonkajšej polohe.

- Povoľte nastavovaciu skrutku (16b) na predĺžovacom bloku (16a) a zatlačte predĺžovací blok von.
- Predĺžovací blok (16a) musí byť upevnený dostatočne ďaleko od vnútornej polohy tak, aby vzdialenosť medzi ním a pílovým kotúčom (6) nebola väčšia než 8 mm.
- Pred použitím stroja sa uistite, že nemôže dôjsť ku kolízii predĺžovacieho bloku (16a) s pílovým kotúčom (6).
- Nastavovaciu skrutku (16b) opäť utiahnite.
- Rameno píly (4) uveďte do hornej polohy.
- Stolík (14) zaistite v polohe 0°.
- Uvoľnite skrutku zvislého uhla (22) a rukoväťou (1) sklopte rameno píly (4) doľava do požadovanej polohy. Ukazovateľ (19) uhla musí zodpovedať požadovanej hodnote uhla na stupnici (18).
- Teraz utiahnite poistovaciu skrutku (22) zvislého uhla.
- Vykonajte rez podľa odseku „Priečny kolmý rez pri nastavení stolíka 0°“.

VAK NA PILINY

Stroj je vybavený výstupom pilín, ktorý môže byť pripojený k odsávaniu alebo vybavený vakom za-

POUŽITIE

chycujúcim piliny (17).

Stlačte kovový krúžok okolo hrdla vaku a jednoducho ho navlečte na hrdlo výstupu pilín na motore píly.

Použitý vak (17) vyčistíte po odobratí zo stroja a otvorení zipsu.

OBMEDZENIE HLĚBKY REZU

- Pre rovnomerne plytké rezy a opakované rezy môžete nastaviť hĺbku rezu skrutkou (24). Na to najprv povoľte maticu skrutky nastavenia hĺbky (24). Presuňte doraz hĺbky rezu (25) do zadnej polohy. Otáčajte skrutkou (24) tak dlho, až dosahujú zuby píly do stanovenej hĺbky. Pridržte rameno píly v tejto polohe a utiahnutím matice zaistíte polohu skrutky (24).
- Vykonajte skúšobný rez.

ŠIKMÝ REZ 0° AŽ 45° V POLOHE STOLÍKA 0° AŽ 45°

Píla umožňuje pokosové rezy pod zvislým uhlom 0° až 45° od roviny kotúča a súčasne uhlové rezy 0° až 45° od zvislej roviny kotúča.

Dôležité! Pri šikmých rezoch (všeobecne zvislom uhle) musí byť predlžovací blok (16a) upevnený vo vonkajšej polohe.

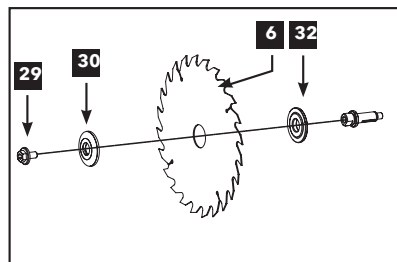
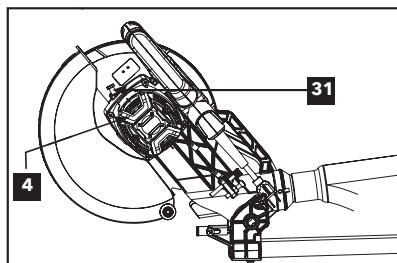
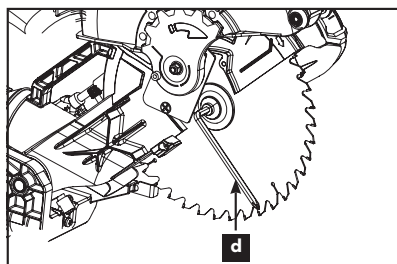
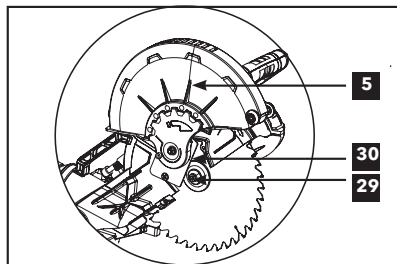
- Povoľte nastavovaciu skrutku (16b) na predlžovacom bloku (16a) a zatlačte predlžovací blok von.
- Predlžovací blok (16a) musí byť upevnený dostatočne ďaleko od vnútornej polohy tak, aby vzdialenosť medzi ním a pilovým kotúčom (6) nebola väčšia než 8 mm.
- Pred použitím stroja sa uistite, že nemôže dôjsť ku kolízii predlžovacieho bloku (16a) s pilovým kotúčom (6).
- Nastavovaciu skrutku (16b) opäť utiahnite.
- Rameno píly (4) uveďte do hornej polohy.
- Uvoľnite rukoväť fixácie uhla (11) a zdvihnite poisťku (28).
- Rukoväťou (11) otočte stolík (14) do požadovanej polohy. Ukazovateľ (12) uhla musí zodpovedať požadovanej hodnote uhla na stupnici (13) na základni (15) stroja.
- Rukoväťou (11) zafixujte zvolený uhol stolíka (14).
- Uvoľnite skrutku zvislého uhla (22) a rukoväťou (1) sklopte rameno píly (4) do požadovanej polohy. Ukazovateľ (19) uhla musí zodpovedať požadovanej hodnote uhla na stupnici (18).
- Teraz utiahnite poisťovaciu skrutku (22) zvislého uhla.
- Vykonajte rez podľa odseku „Priečny kolmý rez pri nastavení stolíka 0°“.

POUŽITIE

VÝMENA PÍLOVÉHO KOTÚČA

Dôležité! Odpojte sieťový prívod od zásuvky. Pri výmene sa odporúča použitie hrubých rukavíc. Hrozí zranenie!

- Zdvihnute rameno stroja (4) do hornej polohy.
- Krížovým skrutkovačom odpojte ťahadlo ochranného krytu (37) a sklopte ho dole.
- Stlačte poistku vypínača (3) a pohyblivú ochranu pílového kotúča (5) zatiahnutím otočte do otvorenej polohy nad kryt pílového kotúča. Teraz je prístupná skrutka vretena (29).
- Stlačte a držte zámok vretena (31). Otáčajte pílu, kým zámok nezaskočí. Potom druhou rukou vložte imbusový kľúč (d) do skrutky (29).
- Pridržierte kľúč v skrutke a pomaly uvoľníte ochranu kotúča, až dosadne na kľúč (d).
- Znovu stlačte zámok vretena (31), uzamkníte kotúč a opatrným otáčaním kľúča (d) povolíte skrutku vretena (29). Skrutku povoľujte smerom doprava, pretože skrutka má ľavý závit.
- Vyberte skrutku (29) a vonkajšiu prírubu (30) kotúča.
- Odoberte pílový kotúč (6) a vnútornú prírubu (32).
- Prírubby (30) a (32) očistite.
- Nový pílový kotúč vložte opačným postupom.
- **Pozor:** Smer otáčania pílového listu vyznačený na liste šípku sa musí zhodovať s označením na kryte.



ÚDRŽBA

VŠEOBECNÉ OPATRENIA

- Triesky a prach odstraňujte zo stroja pravidelne pomocou handry a kefy. Pohyblivé časti mažte vhodným olejom raz za mesiac. Motor nemažte.
- Pri údržbe plastových častí nepoužívajte žiadne chemikálie.

TRANSPORT

Pred prenášaním stroja vykonajte tieto úkony:

- Utiahnutím rukoväti (11) zaistíte stolík (14).
- Stlačte rameno pily (4) do spodnej polohy a zaistíte poistkou (26).
- Zaistíte posuv ramena v zadnej polohe skrutkou (20).
- Stroj prenášajte iba za základňu (15).
- Pri zostavení stroja a jeho novom uvedení do prevádzky postupujte podľa tohto návodu.

SKLADOVANIE

- Stroj aj jeho príslušenstvo ukladajte na tmavé suché miesto, ktoré nie je vystavené mrazu. Stroj musí byť mimo dosahu detí. Ideálna skladovacia teplota je medzi 5 °C a 30 °C.
- Stroj ukladajte v originálnom obale, chráňte ho pred vlhkosťou a prachom. Tento návod ukladajte spolu so strojom.

EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE

Identifikačné údaje o splnomocnenom zástupcovi výrobcu / dovozcovi:

Výrobca: Alza.cz, a. s.

Registrované sídlo: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7

IČO: 27082440

Predmet vyhlásenia:

Názov: Pokosová píla

Model/Typ: J1G-ZP28-255 / FRD-MS2518SE

Vyššie uvedený produkt bol testovaný v súlade s normou (normami) používanou (používanými) na preukázanie súladu so základnými požiadavkami stanovenými smernicou (smernicami):

Strojová smernica 2006/42/EC

Smernica o elektromagnetickej kompatibilite (EMC) 2014/30/EÚ

Smernica ROHS 2011/65/EÚ a (EÚ) 2015/863

Odkaz na harmonizované normy:

EN62841-1: 2015+AC: 15

EN62841-3-9:2015+AC:16+A11:17

EN55014-1:2017

EN55014-2:2015

EN61000-3-2:2014

EN61000-3-3:2013

ES skúška typu bola vykonaná v:

Intertek Testing Services Shanghai, Building No. 86, 1198 Qinzhou Road (North), Caohejing Development Zone, Shanghai 200233, China

Notified Body No. 0012

Číslo certifikátu: 200100937SHA-V1

Technické podklady sú uložené u:

Alza.cz, a. s.

Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7

Rok výroby stroja a výrobné číslo sú uvedené na stroji.

Ing. Jan Melena

Business Development Manager

Sales and Purchasing; Private Labels



V Prahe dňa 22. 9. 2021



BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A TERMÉK CSOMAGOLÁSÁN/TÍPUSCÍMKÉJÉN TALÁLHATÓ JELEK MAGYARÁZATA



A használatba vétel előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót!



Légzésvédő (maszk) használata kötelező.



Védőszemüveg használata kötelező.



Esőtől és nedvességtől védje.



A csomagolóanyagokat és a terméket az életciklusa végén adja le hulladékgyűjtő helyen újrafelhasználáshoz.



Védőkesztyű használata kötelező.



Fülvédő használata kötelező.



Tartsa be a visszarúgáshoz kapcsolódó biztonsági előírásokat és a megelőző intézkedéseket.



Nyílt lángtól és erős hőtől tartsa távol.



A terméket a háztartási hulladékok közé kidobni tilos.



FIGYELMEZTETÉS!

2. osztályba sorolt lézer. Ne nézzen a lézersugárba.

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK AZ ELEKTROMOS KÉZISZERSZÁMOKHOZ

VESZÉLY! A jelen kéziszerszámhoz mellékelt használati útmutatót, biztonsági előírásokat és egyéb utasításokat olvassa el. Az alábbi biztonsági és használati utasítások be nem tartása áramütéshez, tűzhöz és/vagy súlyos személyi sérüléshez vezethet.

A használati útmutatót és az egyéb előírásokat őrizze meg, hogy később is el tudja olvasni.

Biztonságos munkakörnyezet

- A munkahelyet tartsa tisztán és biztosítsa a megfelelő világítást. A rendetlen és rosszul megvilágított munkahely baleset forrása lehet.
- Az elektromos kéziszerszámmal ne dolgozzon robbanásveszélyes helyen (gyúlékony folyadékok és gázok közelében, vagy poros levegőjű helyen). Az elektromos szerszámban keletkező szikrák a port vagy a robbanásveszélyes anyagokat berobbanthatják.

- Az elektromos kéziszerszám használata közben a gyerekeket és az illetéktelen személyeket tartsa távol a munkahelytől. Ha megzavarják a munkájában, akkor elvesztheti az uralmát az elektromos kéziszerszám felett.

Elektromos biztonság

- A csatlakozódugót csak a dugónak megfelelő hálózati aljzathoz csatlakoztassa. A csatlakozódugót átalakítani tilos. A földeléses csatlakozódugót csak közvetlenül a földeléses aljzathoz szabad csatlakoztatni (elágazó használata tilos). Az áramütések elkerülése érdekében csak sértetlen csatlakozódugóval, és a dugónak megfelelő aljzatról üzemeltesse a kéziszerszámot.
- Ügyeljen arra, hogy a teste ne érjen hozzá földelt tárgyakhoz (fűtőcsövekhez, radiátorhoz, tűzhelyhez, hűtőszekrényhez stb.). Amennyiben a teste le van földelve, nagyobb az áramütés kockázata.
- Az elektromos kéziszerszámot ne tegye ki eső vagy nedvesség hatásának. Az elektromos kéziszerszámba kerülő víz növeli az áramütés kockázatát.
- A hálózati vezetéket csak a rendeltetésének megfelelő célokra használja. Az elektromos kéziszerszámot ne húzza és ne szállítsa a hálózati vezetéknél megfogva. A hálózati csatlakozódugót tilos a vezetéknél fogva kihúzni a fali aljzatból, ehhez a művelethez a csatlakozódugót fogja meg. A hálózati vezetéket tartsa kellő távolságra a forró alkatrészekről, olajos tárgyak-

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

tól és éles sarkoktól, valamint a gép mozgó részeitől. A sérült vagy összetekeredett hálózati vezeték balesetet okozhat.

5. A szabadban végzett munkákhoz csak hibátlan, és szabadban való munkákra alkalmas hosszabbítót használjon az elektromos kéziszerszámmal. A szabadtéri használatra készült hosszabbító alkalmazásával csökkentheti az áramütés kockázatát.
6. Amennyiben az elektromos kéziszerszámot nedves, vizes helyen használja, akkor azt áram-védőkapcsolóval (RCD) védett hálózati aljzathoz csatlakoztassa. Az áram-védőkapcsoló (RCD) használata csökkenti az áramütés kockázatát.

Személyi biztonság

1. Az elektromos kéziszerszám használata közben legyen figyelmes, jól gondolja át mit fog csinálni, koncentráljon a munkára, a cselekedeteit pedig józan megfontolások vezéreljék. Az elektromos készüléket ne használja ha fáradt, alkoholt vagy kábítószer fogyasztott, vagy gyógyszerek hatása alatt áll. Az elektromos kéziszerszám használata közbeni pillanatnyi figyelmetlenség komoly balesetek forrása lehet.
2. Használjon egyéni védőeszközöket. Munka közben mindig viseljen védőszemüveget. Az elektromos kéziszerszám jellegétől függő munkavédelmi eszközök (például légszűrő maszk, csúszásgátló védőcipő, fejtámla sisak, fülvédő stb.) előírászerű használatával csökkentheti a baleseti kockázatokat.
3. Előzze meg a véletlen gépindításokat. Az elektromos kéziszerszám mozgatása és szálítása során a hálózati vezetékét húzza ki az aljzathoz, az ujját pedig vegye le a főkapcsolóról. Ez érvényes arra az esetre is, ha a kéziszerszámba akkumulátort szerel be. Ha az elektromos kéziszerszám mozgatásakor az ujját a főkapcsolón marad, akkor a gép véletlenül elindulhat, aminek súlyos sérülés lehet a következménye.
4. Az elektromos kéziszerszám bekapcsolása előtt abból távolítsa el a beállításához szükséges szerszámokat és kulcsokat. A forgó gép-részben maradt kulcs vagy más tárgy súlyos balesetet okozhat.
5. Csak biztonságosan elérhető távolságban dolgozzon a géppel. Munka közben álljon

stabilan és biztonságosan a lábán. Így bármilyen körülmények között megőrizheti uralmát a gép felett.

6. Viseljen megfelelő munkaruhát. Forgó gépek használata esetén ékszereket, laza ruhát viselni tilos. Ügyeljen arra, hogy a haja, a ruhája, vagy a kesztyűje ne kerüljön a forgó alkatrészek közelébe. A laza ruhát, a lógó ékszereket, vagy a hosszú hajat a gép forgó alkatrészei elkapathatják.
7. Amennyiben a géphez lehet forgácsgyűjtőt, vagy por- és forgács-elszívót csatlakoztatni, akkor ezt megfelelően csatlakoztassa az elektromos kéziszerszámmal. Az elszívó és forgácsgyűjtő alkalmazásával védekezhet a por okozta kockázatokkal szemben.
8. A készülék gyakori használata nem jelenti azt, hogy elhanyagolhatja a biztonságos használat előírásait, a rutinszerű és figyelmetlen munka súlyos balesetek előidézője lehet. A figyelmetlenség egy pillanat alatt is okozhat súlyos balesetet.

Az elektromos kéziszerszám használata és karbantartása

1. Az elektromos kéziszerszámot ne terhelje túl. A munka jellegének megfelelő elektromos kéziszerszámot használjon. A megfelelően kiválasztott elektromos kéziszerszám biztosítja a rendeltetésének megfelelő biztonságot és hatékonyságot.
2. A meghibásodott főkapcsolójú elektromos kéziszerszámot ne használja. A hibás főkapcsolóval rendelkező elektromos kéziszerszám használata veszélyes, a készüléket meg kell javítani.
3. Beállítás, tartozékcsere, karbantartás, vagy a kéziszerszám lehelyezése előtt az elektromos kéziszerszám csatlakozódugóját húzza ki a fali aljzathoz (illetve vegye ki az akkumulátort, ha az kivehető). Ezzel megakadályozhatja a véletlen gépindítást az ilyen jellegű munkák végrehajtása közben.
4. A használaton kívüli elektromos kéziszerszámot gyerekektől, valamint a használati utasítást nem ismerő személyektől elzárva tárolja, és ezeknek ne engedje a kéziszerszám használatát sem. Az elektromos kéziszerszám hozzá nem értő kezekben veszélyes lehet.
5. Az elektromos kéziszerszámot és tartozékait karban kell tartani. Az elektromos kéziszerszámot, a működtető és mozgó részeit, a burko-

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

latokat és a védelmi elemeket a használatba vétel előtt ellenőrizze le. Sérült, repedt, vagy rosszul beállított és a szabályszerű működést zavaró hibákkal rendelkező kéziszerszámmal dolgozni tilos. A sérült és hibás kéziszerszámot az újbóli használatba vétele előtt javíttassa meg. A karbantartások elmulasztása és elhanyagolása balesetet okozhat.

6. Tartsa tisztán és éles állapotban a vágószerszámokat. A megfelelően karbantartott és élezett vágószerszámokkal jobb a megmunkálás hatékonysága, és kisebb a kockázata a vágószerzőm leblokkolásának.
7. Az elektromos kéziszerszámot, a tartozékokat és vágószerzőmokat csak a használati utasítás előírásai szerint, valamint a rendeltetésének megfelelő módon, továbbá az adott munkakörűlményeket és a munka típusát is figyelembe véve használja. A rendeltetéstől eltérő gép- használat veszélyes és váratlan helyzeteket hozhat létre.
8. A kéziszerzőm fogantyúit és markolatait tartsa tiszta, száraz, zsír- és olajmentes állapotban. Ha a kéziszerzőm nem tudja biztonságosan és csúszásmentesen fogni, akkor váratlan helyzetekben elveszítheti az uralmát a gép felett.

Szerviz

1. Az elektromos kéziszerzőm javítását bíz- za márká- vagy szakszervizre, a készűlék javítá- sához csak eredeti alkatrészeket szabad fel- használni. Csak így biztosítható az elektromos kéziszerzőm biztonságának az eredeti módon való helyreállítása.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK A FŰRÉSZEKHEZ

Fűrészelés

1. VESZÉLY! A kezét tartsa távol a fűrészelés helyétől, valamint a fűrész tárcsától. A másik kezével fogja meg a pótfogantyút, vagy a villany- motor házát. Ha a gépet két kézzel fogja, akkor megelőzheti a fűrész tárcsa okozta sérűléseket.
2. Ne fogja meg a munkadarabot. A védőburko- lat az anyagból kibukkanó fűrész tárcsa ellen nem nyűjt védelmet.
3. A fűrészelési mélységet az anyag minőségétől függően állítsa be. A munkadarab alsó részén a fűrész tárcsa kiállása legyen kisebb, mint a fű- rész tárcsa fogmagassága.
4. A munkadarabot fűrészelés közben kézben

tartani, vagy a lábra helyezni tilos! A fűrész- lendő anyagot megfelelő módon rögzíteni kell. A munkadarabot (fűrész- lendő anyagot) fogja be, és megfelelően támasza alá, továbbá álljon biztonságosan a lábán, valamint véde- kezzon az ellen, hogy a gép bármilyen ruhada- rabját vagy testrészét elkaphassa.

5. Az elektromos kéziszerzőm csak a szige- telt fogantyűfelűleteknél fogja meg, ha olyan munkákat végez, amelyek során a vágószer- szám kívűlről nem látható, feszűltég alatt álló vezetűkeket, vagy a saját hálózati vezetűkét is átvághatja. Ha a betűtszerzőm egy feszűltég alatt álló vezetűkehez ér, az elektromos kézi- szerzőm fűmrészei szintén feszűltég alá ke- rűlnek, ami áraműtűst okozhat.
6. Hosszirányű fűrészelés során használja a pár- huzamvezetűt, vagy alkalmazzon más megve- zetűst. Ezzel nagyobb pontosságű lesz a vá- gás, továbbá a fűrész tárcsa sem szorul be.
7. Csak olyan fűrész tárcsákat szereljen a gépre, amelynek felfogó furata a gép specifikációjá- nak megfelel. Az ettől eltérő felfogó furatű tár- csák felszerelűse esetén a fűrész tárcsa „űthet”, ami akár súlyos balesethez is vezetűhet.
8. A fűrész tárcsa befogásához sérűlt, vagy más méretű alátűteket és csavart használni tilos. A géphez tartozó fűrész tárcsa rögzítű alkat- részeket (alátűtet és csavart) az optimális mű- ködűs, és a maximális biztonság figyelembe vételűvel fejlesztettűk ki.

A visszarűgás és az ehhez kapcsolódó figyel- metűtetűsek

A visszarűgás egy hirtelen reakciű, amelyet a beszorult, leblokkolt, vagy kiegyensűlyozatlan fűrész tárcsa okoz, a gép hirtelen és ellenőriz- hetetlen - általában a kezelű irányába történű - mozgásával.

- Amennyiben a fűrész tárcsa beszorul, vagy hir- telen leblokkolva megáll a fűrészelési hűzag- ban, akkor a reakciűerű a gépet megemelve - a gépkezelű irányába - kilűki.
- Amennyiben a kűrfűrész nem egyenesen ve- zeti meg a vágási vonalon, akkor a fűrész tár- csa fogai elakadhatnak a munkadarab felsű részén, ami a gép - kezelű irányába történű - kilűkűsét okozhatja.

A visszarűgást a gép helytelen használata, illetve a helyes munkafolyamatok és munkakűrűlmű- nyek be nem tartása okozza. Ez a jelenség a kű-

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

vetkező intézkedések betartásával elkerülhető.

- Tartsa szorosan fogva az elektromos kéziszerszámot, és hozza a testét és a karjait olyan helyzetbe, amelyben fel tudja venni a visszarúgó erőket. Működés közben ne álljon a forgótárcsa síkjában. Álljon a tárcsa egyik vagy másik oldalára. A gép által okozott visszaütéseken a gépkezelő uralkodni tud, ha betartja az idevonatkozó biztonsági utasításokat.
- Amennyiben a fűrész tárcsa beszorul a munkadarabba, vagy bármilyen okok miatt le kell állítani a gépet, akkor a főkapcsoló felengedése után egészen addig tartsa erősen a gépet, amíg a fűrész tárcsa teljesen le nem áll. Amíg a fűrész tárcsa forog, a gépet megemelni, vagy a fűrészelési hézagban visszafelé húzni nem szabad, mert a fűrész tárcsa elakadása gépviszsaütést okozhat. Keresse meg a fűrész tárcsa elakadásának okát, és a munka folytatása előtt azt szüntesse meg.
- Amennyiben a körfűrész a munkadarabban újra kívánja indítani, akkor azt előbb állítsa be a vágási vonal irányába és ügyeljen arra, hogy a fogak ne érhessék el a munkadarab fűrészelt élét. A beszorult tárcsájú gép újraindítása esetén a fűrészgép visszaüthet.
- A nagyméretű lemezeket a vágási vonal mentén támasza alá, hogy megakadályozza a fűrész tárcsa beszorulását, és ezzel a gép visszarángását. A nagyméretű lapok a saját súlyuk hatására meggömbülnek. Ezért a nagy lapokat lehetőleg mindkét oldalukon, a vágási vonalhoz minél közelebb, támasza meg.
- Életlen és sérült fűrész tárcsákat ne használjon. Az életlen, vagy a helytelenül beállított fűrész tárcsák rosszul vágják az anyagot, továbbá a túlságosan nagy súrlódásuk miatt a fűrész tárcsa beszorulhat, ami a gép visszaütéséhez jár.
- A fűrészelés megkezdése előtt jól húzza meg a fűrészelés mélységét és a dőlésszög beállítását rögzítő csavarokat. A fűrészelés közben elmozduló beállító elemek a fűrész tárcsa elmozdulását okozhatják, amelynek következtében a gép visszaüthet.
- Legyen nagyon körültekintő, amikor olyan anyagokat (például falat) fűrész, amikor nem tudja, hogy az anyagban vagy az anyag másik oldalán milyen váratlan akadályokkal találkozhat a fűrész tárcsa. Az idegen anyagokban elakadhat a fűrész tárcsa, amely a gép visszaütését, és a fűrészelési hézagból való kiugrását

okozhatja.

GÉRFÜRÉSZHEZ KAPCSOLÓDÓ BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

- A gérfűrészsel faanyagokat és más hasonló anyagokat lehet fűrészelni. A gérfűrészsel nem lehet fémeket és nem faanyagokat fűrészelni. A fűrészelés során keletkező por és forgács a védőburkolat leblokkolását okozhatja. Ügyeljen arra, hogy a mozgó védőburkolat megfelelően működjön.
- A munkadarabot (ha lehet) fogja be (pl. szorítókkal). Ha a munkadarabot szabad kézzel kell megfogni a fűrészeléshez, akkor a fűrész tárcsától legalább 100 mm-re legyen a keze. Na fűrészelen túl kicsi darabokat, ha azokat nem lehet befogni vagy biztonságos módon megfogni. A kezét tartsa mindig távol a fűrész tárcsától, függetlenül attól, hogy az forog vagy áll-e.
- A munkadarabot a gép szorítóival rögzítse, illetve nyomja neki az ütközőknek. A munkadarabot nem szabad a levegőben, csak kézzel tartani a fűrészelés közben. A nem rögzített munkadarabokat a fűrész tárcsa nagy sebességgel eldobhatja.
- A fűrész tárcsát kis nyomással mártsa bele a munkadarabba. A befogott munkadarabnál fogva a gépet ne mozgassa. A fűrészelő fejet emelje fel (tartsa felemelt helyzetben), húzza maga felé a munkadarab felett (a munkadarab teljes szélességét figyelembe véve). Kapcsolja be a motort, majd a fejet hajtja le és szép lassan tolja befelé (a munkadarab fűrészelésével). Ha a fűrészelő fejet kifelé húzná fűrészelés közben, akkor a fűrész tárcsa kidobhatná a munkadarabot a gépből (a gépkezelő felé).
- A kezét ne tegye a fűrészelési vonalra vagy annak a közelébe, illetve a fűrész tárcsa közelébe. A munkadarabot nem szabad kereszttirányban megfogni (amikor a bal kezével a fűrész tárcsa jobb oldalán fogja meg a munkadarabot), ez nagyon veszélyes lehet.
- Amikor a fűrész tárcsa forog, a kezével nem szabad 100 mm-nél kisebb távolságra közelíteni a fűrész tárcsához (pl. forgács eltávolítása érdekében). Egy rossz mozdulat vagy egy pillanatnyi figyelmetlenség súlyos balesetet okozhat.
- A munkadarabot a fűrészelés előtt ellenőrizze le. Ha a munkadarab meg van görbülve,

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

akkor azt a görbülettel kifelé fogja be (hogy a munkadarab legalább két helyen neki legyen nyomva a hátsó ütközőnek). Ügyeljen arra, hogy az ütköző felület és a munkadarab között ne legyen hézag, a munkadarabot mindig nyomja neki az ütközőnek. A meggörbült vagy deformálódott munkadarabok elmozdulhatnak a fűrészelés közben (pl. a fűrésztárcsa leblokkolását is okozhatják). A munkadarabban nem lehetnek szegek, drót, csavarok stb.

- A gép asztala legyen mindig tiszta, a munkadarab alatt nem lehet por vagy forgács. A f forgácsot vagy a kisebb darab hulladékokat a forgó fűrésztárcsa nagy sebességgel eldobhatja.
- Egyszerre csak egy munkadarabot fűrészeljen. Ne rakja egymásra vagy egymás mellé a munkadarabokat, a munkadarabok fűrészelés közben elmozdulhatnak.
- A használatba vétel előtt ellenőrizze le a gép stabil és vízszintes helyzetét. A gépet csak stabil és erős felületre helyezze le.
- A munkát előre tervezze meg. Ha ferdén fűrészel, akkor ellenőrizze le, hogy a fűrészelő fej nem akad-e el a gép valamely alkatrészében (pl. a szorítóban). Állítsa be a ferde fűrészelést, és munkadarab nélkül, valamint a fűrésztárcsa bekapcsolása nélkül hajtson végre szimulált fűrészelést.
- Ha túl hosszú darabokat fűrészel, akkor a gépből kilógó részt is meg kell támasztani (pl. állítható magasságú állvánnyal alátámasztani). A túl hosszú darabok az elfűrészelés után a fűrésztárcsánál megemelkedhetnek és veszélyes helyzeteket teremthetnek. A fűrésztárcsa közelében megemelkedő munkadarab hozzáérhet a védőburkolathoz vagy a forgó fűrésztárcsához is.
- A kilógó munkadarabot ne tartsa egy másik személy, az alátámasztás legyen fix és biztonságos. Az elmozduló munkadarab veszélyes lehet a gépkezelőre és a kisegítő személyre is. A figyelmetlenség vagy az ijedtség miatt, a forgó fűrésztárcsa súlyos balesetek okozója lehet.
- Ügyeljen arra, hogy a levágott darab ne okozzon fűrésztárcsa blokkolást (ne érjen hozzá a forgó fűrésztárcsához). Az elmozduló darabot a fűrésztárcsa nagy sebességgel is eldobhatja.
- A kerek anyagokat különösen figyelmesen

fogja be. A kerek anyagok a megmunkálás közben elfordulhatnak, az elmozduló darab a kezét a fűrésztárcsához ránthatja.

- A fűrészelés megkezdése előtt várja meg, amíg a fűrésztárcsa eléri az üresjáratú fordulatszámát. Ezzel megelőzheti a munkadarab megdobását.
- Ha a munkadarab leblokkolja a fűrésztárcsát vagy a munkadarab veszélyes helyzetbe elmozdul, akkor a kapcsolót azonnal engedje el. Várja meg a fűrésztárcsa teljes lefékeződését, és húzza ki a hálózati vezetéket az elektromos aljzatból. Csak ezt követően távolítsa le az elmozdult munkadarabot. Ha nem kapcsolja le a gépet, akkor a készülék megsérülhet.
- A fűrészelés befejezése után a fűrészelő fejet tartsa alsó helyzetben addig, amíg a fűrésztárcsa le nem fékeződik. Engedje fel a fejet és vegye ki a munkadarabot. A forgó fűrésztárcsához ne közelítsen a kezével.
- A gépet és környékét tartsa mindig tiszta állapotban. A fűrészelés közben keletkező por és forgács egészére káros lehet. A por és a forgács akár meg is gyulladhat, illetve robbanást is okozhat.
- Életlen és sérült fűrésztárcsákat ne használjon. Az életlen vagy nem megfelelő fogazású fűrésztárcsa használata miatt a fűrésztárcsa és a munkadarab közti súrlódás megnő, amely a tárcsa beszorulásához és/vagy visszarúgáshoz vezethet.
- A fűrészeléshez ne használjon HSS gyorsvágó acélból készült fűrésztárcsákat. A nem megfelelő fűrésztárcsák megrepedhetnek és sérülést okozhatnak.
- Csak olyan fűrésztárcsákat szereljen a gépre, amelynek a kialakítása és felfogása megfelel a jelen fűrészgép típusának. A menesztőre nem felülő fűrésztárcsák forgás közben ütést okoznak, ami a gép feletti uralom elvesztését is okozhatja.
- Amíg a fűrésztárcsa forog, a gépről a port és a forgácsot eltávolítani tilos. A fűrészelő fejet állítsa felső helyzetbe, várja meg a fűrésztárcsa lefékeződését és feszültségmentesítse a gépet.
- A fűrésztárcsa a fűrészelés közben felforrósodik, azt ne érintse meg. A forró fűrésztárcsa égési sérülést okozhat.

MŰSZAKI ADATOK

Elektromos gérfűrész	
Paraméter	Érték
Tápfeszültség	220-240 V, 50 Hz
Teljesítményfelvétel	2000 W
Üresjárat fordulatszám	5000 1/p
Fűrész tárcsa - keményfém lapkákkal	255 mm × 30 mm × 2,8 mm
Fűrész tárcsa fogszáma	60
Ferdefűrészelés	-45°/ 0°/ 45°
Gérfűrészelés	0° és 45° között (balra)
Max. fűrészeltető méret: merőleges (90°) / ferdefűrészelés (0°)	315 × 90 mm
Max. fűrészeltető méret: gérfűrészelés (45°) / ferdefűrészelés (0°)	215 × 90 mm
Max. fűrészeltető méret: gérfűrészelés (90°) / ferdefűrészelés (45°)	315 × 40 mm
Max. fűrészeltető méret: gérfűrészelés (45°) / ferdefűrészelés (45°)	215 × 40 mm
Védettségi osztály	II
Tömeg	16,4 kg
Lézerosztály	2
Lézer hullámhossz	650 nm
Lézer teljesítménye	< 1 mW

ZAJ- ÉS REZGÉSSZINT	
Akusztikus nyomás L_{pA}	94,3 dB(A)
pontatlanság K_{pA}	3 dB
Akusztikus teljesítmény L_{WA}	107,3 dB(A)
pontatlanság K_{WA}	3 dB

A ZAJSZINTRE ÉS REZGÉSRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

A zajszint paramétereit és pontatlanságait az EN62841-1 szerint határoztuk meg.

Használjon fülvédőt! A zajszint tényleges értékei a készülék felhasználási módjaitól és a használati körülményektől függenek, és bizonyos esetekben veszélyes értékeket is elérhetnek.

A ZAJSZINT ÉS REZGÉSÉRTÉK CSÖKKENTÉSI MÓDJAI

A zaj- és rezgésterhelés csökkenthető a készülék rövidebb ideig tartó üzemeltetésével és egyéni védőeszközök használatával.

A zaj- és rezgésterhelés az alábbi intézkedésekkel csökkenthető.

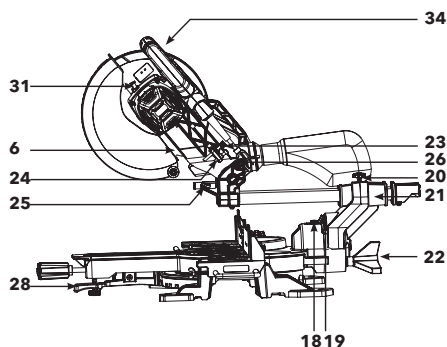
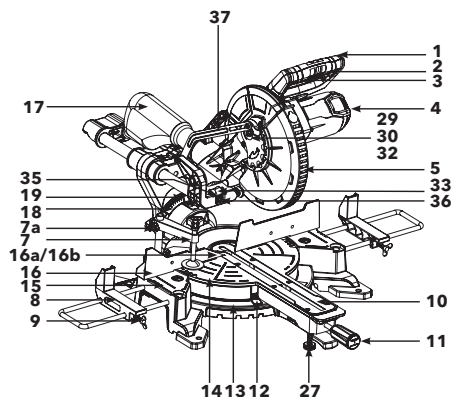
1. A készüléket csak a rendeltetésének megfelelő célokra, a használati útmutatóban leírt módon

MŰSZAKI ADATOK

használja.

2. A készüléket tartsa tiszta állapotban és a karbantartásokat hajtsa végre.
3. A készülékbe csak megfelelő állapotú és megfelelő paraméterekkel rendelkező betétszerszámokat szabad befogni és használni.
4. A készülék fogantyúit tartsa tiszta állapotban és munka közben fogja erősen.
5. A munkát több részletben hajtsa végre, ne használja szünet nélkül túl hosszú ideig a készüléket.

A KÉSZÜLÉK RÉSZEI



- 1 Fogantyú
- 2 Főkapcsoló
- 3 Kapcsoló kioldó gomb
- 4 Fűrészelő fej
- 5 Alsó mozgó védőburkolat
- 6 Fűrész tárcsa
- 7 Befogó szorító
- 8 Asztal hosszabbító
- 9 Hosszabbítót rögzítő csavar
- 10 Asztal betét
- 11 Ferdeszög rögzítő fogantyú
- 12 Mutató
- 13 Ferdefűrészelés szögskála
- 14 Forgóasztal
- 15 Géptalp
- 16 Hátsó ütköző
- 16a Hosszabbító blokk
- 16b Állítócsavar
- 17 Forgácggyűjtő zsák
- 18 Gérszög skála

- 19 Gérszög mutató
- 20 Vezetőrúd rögzítő
- 21 Vezetőrúd csapágy
- 22 Gérszög rögzítő csavar
- 23 Rögzítőcsavar
- 24 Fűrészelési mélység beállító csavar
- 25 Fűrészelési mélység ütköző
- 26 Fűrészelő fej rögzítő
- 27 Támaztató láb
- 28 Fix ferdeszög rögzítő
- 29 Fűrész tárcsa rögzítő csavar
- 30 Külső menesztő alátét
- 31 Orsórögzítő gomb
- 32 Belső menesztő alátét
- 33 Lézer
- 34 Lézer kapcsoló
- 35 Lézer ház
- 36 Lézer tartó
- 37 Védőburkolat rúd

ÖSSZEÁLLÍTÁS

FIGYELMEZTETÉS

A gép használatba vétele előtt olvassa el a jelen útmutatót, és a szerelés befejezéséig ne csatlakoztassa a hálózati vezetékét az elektromos aljzathoz.

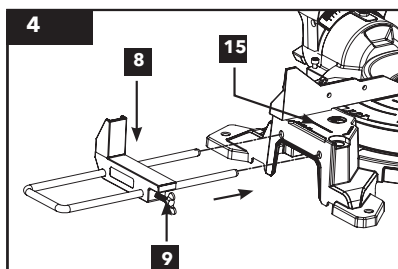
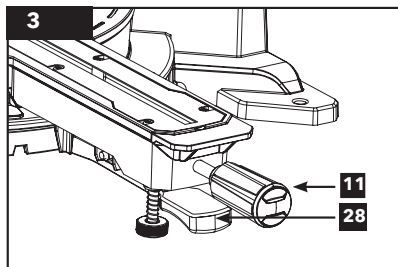
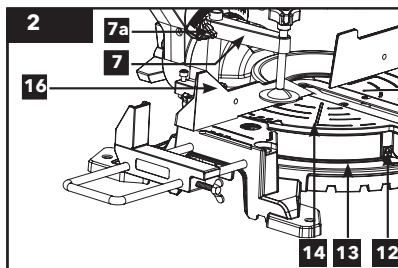
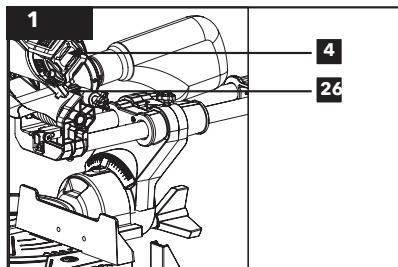
A gépet és tartozékait vegye ki a csomagolásából és tegye egy munkasztalra.

A GÉP ÖSSZESZERELÉSE

- Az asztal (14) forgatása előtt lazítsa meg a fogantyút (11) és húzza fel a kart (28).
- Az asztalt (14) forgassa el a kívánt helyzetbe a mutató (12) és a szögskála (13) segítségével, majd a fogantyút (11) húzza meg.
- A fűrészelő fejet (4) kissé nyomja le, és a reteszt (26) húzza ki.
- A fűrészelő fejet lassan engedje fel felső helyzetbe.
- A munkadarabot a szorítókkal (7) fogja be (a jobb és bal oldalon). A szorítót (7) dugja az ütközőben (16) található furatba és a csavarral (7a) rögzítse.
- Az asztal hosszabbítót (8) dugja a géptalpon (15) található furatokba (lásd a 4. ábrát) és rögzítse csavarral (9).
- A fűrészelő fejet (4) max. 45°-ban balra el lehet fordítani (gérfűrészeléshez). Lazítsa meg a gérszög rögzítő csavart (22).

A FŰRÉSZTÁRCSA PONTOS BEÁLLÍTÁSA 90°-RA

- A mérő derékszög nem tartozék.
- A fűrészelő fejet (4) nyomja le alsó helyzetbe és rögzítse (26).
- A gérszög rögzítő csavart (22) lazítsa meg.
- Az asztallapra (14) helyezzen rá egy derékszöget, és a derékszöget nyomja neki a fűrész tárcsának (6).
- A csavarral (a) állítson be pontosan 90°-ot az asztal (14) és a fűrész tárcsa (6) között.
- A beállított helyzetet rugóerő tartja. Ellenőrizze le a gérszög mutató (19) helyzetét is. Ha szükséges, akkor a csavart lazítsa meg, és a mutatót állítsa a szögskála (18) 0° értékére. A csavart húzza meg.



HASZNÁLAT

BE- ÉS KIKAPCSOLÁS

A gép bekapcsolásához előbb nyomja el balra a kapcsoló kioldó gombot (3), majd a főkapcsolót (2) nyomja be.

A gép kikapcsolásához a főkapcsolót (2) engedje el.

FIGYELMEZTETÉS!

Ne nyúljon a fűrésztrcsa közelébe! A gép használata közben álljon stabilan a lábán, a munkadarabot biztonságosan fogja meg vagy fogja be. A gép közelében gyerekek nem tartózkodhatnak. Az illetéktelen személyeket küldje el a gép munkakörnyezetéből. Ne nyomja nagy erővel fűrésztrcsát a munkadarabra. A fűrészelés magasabb fordulatszámra hatékonyabb.

KERESZTIRÁNYÚ MERŐLEGES FŰRÉSZELÉS (0°-OS ASZTALBEÁLLÍTÁSSAL)

Ha 100 mm-nél kisebb szélességű anyagot fűrészel, akkor a fűrészelő fejet a hátsó helyzetében hagyhatja és rögzítheti, a vezetőrúd rögzítő (20) segítségével. Ha ennél szélesebb darabot kíván átfűrészelni, akkor a vezetőrúd rögzítőt (20) lazítsa meg és a fűrészelő fejet (4) húzza ki maga felé, majd a fűrészelés közben hátra és le.

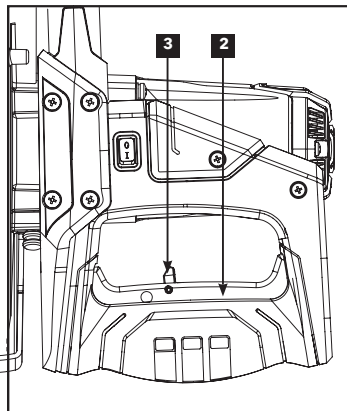
- Az állítócsavart (16b) lazítsa meg a hosszabbító blokkon (16a) és a blokkot állítsa be.
- A hosszabbító blokkot (16a) úgy állítsa be, hogy a fűrésztrcsa (6) ne legyen 8 mm-nél távolabb a bloktól.
- A fűrészelés megkezdése előtt ellenőrizze le, hogy a fűrésztrcsa (6) nem ér-e hozzá a hosszabbító blokkhoz (16a).
- Az állítócsavart (14) húzza meg.
- A fűrészelő fejet (4) engedje fel felső helyzetbe.
- Keskenyebb anyagok fűrészeléséhez a fogantyúval (1) tolja hátra a fűrészelő fejet (4) és rögzítse le.
- A fűrészelendő darabot tegye az asztalra (14) és nyomja neki a hátsó ütközőnek (16).
- A munkadarabot a szorítóval (7) nyomja neki a géptalpnak (15) úgy, hogy fűrészelés közben a munkadarab ne tudjon elmozdulni.
- Fogja meg a fogantyút (1) és a főkapcsolóval (2) kapcsolja be a motort.

Ha a fűrészelő fej hátsó helyzetben rögzítve van:

- a fogantyúval (1) a fűrészelő fejet kis nyomással hajtsa le és a fűrésztrcsával (6) fűrészelve teljesen át az anyagot.

Ha a fűrészelő fej vízszintesen is mozog:

- a fűrészelő fejet (4) húzza maga felé (ütközésig) a fogantyú (1) segítségével, majd a fűrészelő fejet kis nyomással hajtsa le. A fűrészelő fejet (4) lassan és állandó sebességgel nyomja hátra, a fűrésztrcsával (6) fűrészelve át a munkadarabot.
- A munkadarab átfűrészélése után a fűrészelő fejet (4) lassan emelje fel és engedje le a főkapcsolót (2).
- Figyelem! A fűrészelő fejet (4) visszahúzó rugó emeli fel (automatikusan) a felső helyzetébe, ezért a fogantyút (1) ne engedje el (amikor a fűrészelő fej alsó helyzetben van), a fűrészelő fejet a fogantyút fogva lassan emelje fel.



HASZNÁLAT

KERESZTIRÁNYÚ MERŐLEGES FŰRÉSZELÉS (0°-45°-OS ASZTALBEÁLLÍTÁSSAL)

Az asztalt a 0°-os alaphelyzetből mindkét oldalra 45°-ban el lehet fordítani.

Fontos! Merőleges (90°) keresztirányú fűrészelés (ferdefűrészelés) esetén a hosszabbító blokknak (16a) belső helyzetben kell állnia.

- Az állítócsavart (16b) lazítsa meg a hosszabbító blokkon (16a) és a blokkot állítsa be.
- A hosszabbító blokkot (16a) úgy állítsa be, hogy a fűrész tárcsa (6) ne legyen 8 mm-nél távolabb a bloktól.
- A fűrészelés megkezdése előtt ellenőrizze le, hogy a fűrész tárcsa (6) nem ér-e hozzá a hosszabbító blokkhoz (16a).
- Az állítócsavart (14) húzza meg.
- Lazítsa meg a fogantyút (11) és húzza fel a kart (28).
- Az asztalt (14) a fogantyúval (11) állítsa a kívánt szögbe. A mutató (12) álljon a beállítani kívánt szögön (13).
- A fogantyúval (11) rögzítse az asztalt (14) a beállított szögben.
- A fűrészelést az előző (Keresztirányú merőleges fűrészelés (0°-os asztalbeállítással)) fejezetben leírtak szerint hajtsa végre.
- A 45°-os szög pontos beállítása
- A szögmérő nem tartozék.
- A fűrészelő fejet (4) nyomja le alsó helyzetbe és rögzítse (26).
- Az asztalt (14) rögzítse 0°-os helyzetben.
- Lazítsa meg a gérszög rögzítő csavart (22) és a fűrészelő fejet (4) a fogantyúval (1) fordítsa el balra 45°-os szögbe.
- Az asztallapra (14) helyezzen rá egy szögmérőt, és mérje meg a 45°-os szöget a fűrész tárcsa (6) és az asztal között.
- A csavarral (28) állítson be pontosan 45°-ot az asztal (14) és a fűrész tárcsa (6) között.
- A beállított helyzetet rugóerő tartja.
- Ellenőrizze le a gérszög mutató (19) helyzetét is. Ha szükséges, akkor a csavart lazítsa meg, és a mutatót állítsa a szögmérő (18) 45° értékére. A csavart húzza meg.

GÉRFŰRÉSZELÉS 0 ÉS 45° KÖZÖTT, 0°-OS ASZTALBEÁLLÍTÁSSAL

A gépen 0° és 45° között lehet a gérfűrészelést beállítani.

Fontos! Gérfűrészelés esetén a hosszabbító blokknak (16a) külső helyzetben kell állnia.

- Az állítócsavart (16b) lazítsa meg a hosszabbító blokkon (16a) és a blokkot állítsa be (húzza ki szélső helyzetbe).
- A hosszabbító blokkot (16a) úgy állítsa be, hogy a fűrész tárcsa (6) ne legyen 8 mm-nél távolabb a bloktól.
- A fűrészelés megkezdése előtt ellenőrizze le, hogy a fűrész tárcsa (6) nem ér-e hozzá a hosszabbító blokkhoz (16a).
- Az állítócsavart (14) húzza meg.
- A fűrészelő fejet (4) engedje fel felső helyzetbe.
- Az asztalt (14) rögzítse 0°-os helyzetben.

HASZNÁLAT

- Lazítsa meg a gérszög rögzítő csavart (22) és a fűrészelő fejet (4) a fogantyúval (1) fordítsa el a kívánt szögbe. A mutató (19) álljon a beállítani kívánt szögön (18).
- Húzza meg a gérszög rögzítő csavart (22).
- A fűrészélést az előző (Keresztirányú merőleges fűrészelés (0°-os asztalbeállítással)) fejezetben leírtak szerint hajtja végre.

FORGÁCSGYŰJTŐ ZSÁK

A por és forgács elvezetése érdekében a gépen forgács elvezető csomak is található. Ehhez a csomakhoz műhelyporszívót lehet csatlakoztatni, vagy a csomakra a mellékelt forgácsgyűjtő zsák (17) is felhúzható. A forgácsgyűjtő zsák a gép tartozéka. A zsákot húzza rá a csomakra.

Amikor a zsák megtelik porral és forgáccsal, akkor azt vegye le, nyissa ki a cipzárt és a zsák tartalmát öntse ki.

FŰRÉSZELÉSI MÉLYSÉG BEÁLLÍTÁSA

- Ha a munkadarabot nem kívánja átfűrészelni, akkor állítsa be a kívánt fűrészelési mélységet. Lazítsa meg a fűrészelési mélység beállító csavar (24) található anyát. A fűrészelési mélység beállító ütközőt (25) tolja hátsó helyzetbe. A csavart (24) addig forgassa, amíg a fűrészeltárcsa foga el nem éri a kívánt fűrészelési mélység méretét. A fűrészelő fejet tartsa ebben a helyzetben, majd az anyát húzza meg a csavar (24) helyzetének a rögzítéséhez.
- Hajtson végre próbafűrészélést.

GÉRFŰRÉSZELÉS 0 ÉS 45° KÖZÖTT, 0° ÉS 45° KÖZÖTTI ASZTALBEÁLLÍTÁSSAL

Kombinált gérfűrészelés esetén az asztal valamilyen szögbe (45°- 0 - 45°) van elfordítva, illetve a fűrészeltárcsa is el van fordítva 0 és 45° között.

Fontos! Gérfűrészelés esetén a hosszabbító blokknak (16a) külső helyzetben kell állnia.

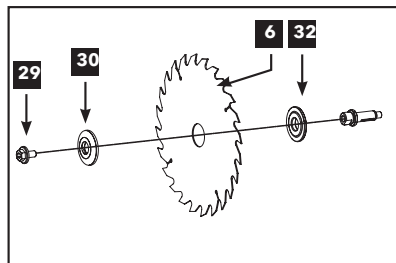
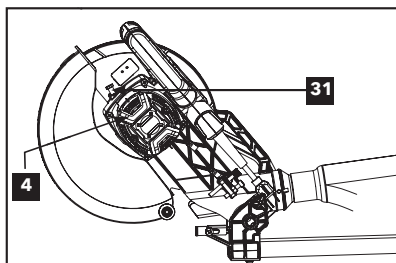
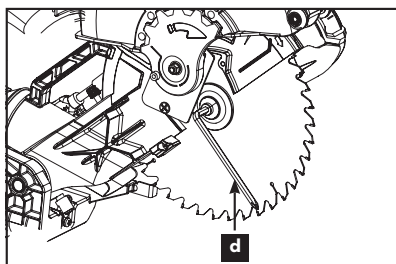
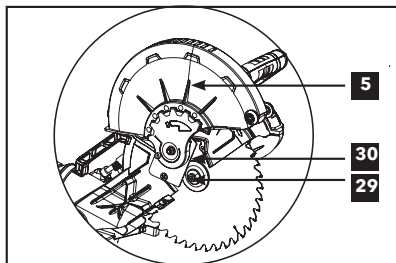
- Az állítócsavart (16b) lazítsa meg a hosszabbító blokkon (16a) és a blokkot állítsa be (húzza ki szélső helyzetbe).
- A hosszabbító blokkot (16a) úgy állítsa be, hogy a fűrészeltárcsa (6) ne legyen 8 mm-nél távolabb a blokktól.
- A fűrészelés megkezdése előtt ellenőrizze le, hogy a fűrészeltárcsa (6) nem ér-e hozzá a hosszabbító blokkhoz (16a).
- Az állítócsavart (14) húzza meg.
- A fűrészelő fejet (4) engedje fel felső helyzetbe.
- Lazítsa meg a fogantyút (11) és húzza fel a kart (28).
- Az asztalt (14) a fogantyúval (11) állítsa a kívánt szögbe. A mutató (12) álljon a beállítani kívánt szögön (13).
- A fogantyúval (11) rögzítse az asztalt (14) a beállított szögben.
- Lazítsa meg a gérszög rögzítő csavart (22) és a fűrészelő fejet (4) a fogantyúval (1) fordítsa el a kívánt szögbe. A mutató (19) álljon a beállítani kívánt szögön (18).
- Húzza meg a gérszög rögzítő csavart (22).
- A fűrészélést az előző (Keresztirányú merőleges fűrészelés (0°-os asztalbeállítással)) fejezetben leírtak szerint hajtja végre.

HASZNÁLAT

A FŰRÉSZTÁRCSA CSERÉJE

Fontos! Húzza ki a csatlakozódugót az elektromos aljzatból. A fűrész tárcsa cseréje közben viseljen védőkesztyűt (a fűrész tárcsa fogak élesek). Sérülésveszély!

- A fűrészelő fejet (4) engedje fel felső helyzetbe.
- A védőburkolatot rögzítő csavart csavarozza ki, hogy hozzáférjen a fűrész tárcsát rögzítő csavarhoz.
- Az alsó mozgó védőburkolatot (5) hajtsa fel, hogy hozzáférjen a fűrész tárcsához. Fontos, hogy hozzáférjen a fűrész tárcsát rögzítő csavarhoz (29).
- Nyomja be és tartsa benyomva az orsórögzítő gombot (31). A fűrész tárcsát forgassa addig, amíg az nem rögzül. Az imbuszkulcsot (d) dugja a csavarfejbe (29).
- A kulcsot tartsa a csavarfejben és engedje vissza a védőburkolatot a kulcsra (d).
- Ismét nyomja be az orsórögzítő gombot (31) és a kulccsal (d) csavarozza ki a fűrész tárcsát rögzítő csavart (29). A csavar balmenetes, ezért a kulcsot jobbra forgassa el.
- Csavarozza ki teljesen a csavart (29), és vegye le a külső menesztő alátétet is (30).
- Vegye ki a fűrész tárcsát (6) és a belső menesztő alátétet is (32).
- A menesztőket (30) és (32) tisztítsa meg.
- Az új fűrész tárcsát a lépések fordított sorrendben való végrehajtásával szerelje a gépbe.
- **Figyelem!** Ügyeljen arra, hogy a fűrész tárcsán található forgásirány nyíl a burkolaton található nyíllal egy irányba nézzen.



KARBANTARTÁS

ÁLTALÁNOS UTASÍTÁSOK

- A gépről a port és a forgácsot rendszeresen távolítsa el (ecsettel, kefével vagy sűrített levegővel). A mozgó részeket havonta egyszer kenje meg. A motort nem kell kenni.
- A műanyag alkatrészeket nem szabad vegyi anyagokkal tisztítani.

SZÁLLÍTÁS

A gép szállítása előtt a következőket tegye:

- a fogantyút (11) húzza meg az asztal (14) rögzítéséhez,
- a fűrészelő fejet (4) nyomja le alsó helyzetbe és rögzítse retesszel (26),
- a fűrészelő fejet a vezetőrúdon hátsó helyzetben csavarral (20) rögzítse,
- a gépet a talpnál megfogva (15) mozgassa.
- A gép összeállítását és üzembe helyezését a fentiek szerint hajtja végre.

TÁROLÁS

- A gépet és tartozékait száraz és hűvös, fagymentes helyen tárolja. A gépet gyerekektől elzárt helyen tárolja. A gép tárolási hőmérséklete: 5°C és 30°C között.
- A gépet nedvességtől és portól védett helyen, például az eredeti csomagolásában tárolja. A jelen használati útmutatót tartsa a gép közelében.

EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Gyártó/importőr azonosító adatai

Gyártó: Alza.cz, a. s.

Regisztrált székhely: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prága 7

Cégszám: 27082440

A nyilatkozat tárgya

Megnevezés: Gérfűrész

Modell / típus: J1G-ZP28-255 / FRD-MS2518SE

A fent megnevezett terméket a vonatkozó előírások szerint vizsgáltuk be, és kijelentjük, hogy a termék megfelel az alábbi európai irányelvek és szabványok követelményeinek:

gépi berendezésekre vonatkozó műszaki követelmények 2006/42/EK,
elektromágneses összeférhetőség (EMC) 2014/30/EU,
ROHS 2011/65/EU és 2015/863/EU irányelv.

Harmonizált szabványok:

EN62841-1: 2015+AC: 15

EN62841-3-9:2015+AC:16+A11:17

EN55014-1:2017

EN55014-2:2015

EN61000-3-2:2014

EN61000-3-3:2013

Az EK típusvizsgálatot végrehajtó szervezet:

Intertek Testing Services Shanghai, Building No. 86, 1198 Qinzhou Road (North), Caohejing Development Zone, Shanghai 200233, China

Notified Body No. 0012

Tanúsítvány száma: 200100937SHA-V1

A műszaki dokumentációk a alábbi címen vannak letétbe helyezve:

Alza.cz, a. s.

Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prága 7

A készülék gyártási száma és a gyártás éve a készüléken van feltüntetve.

Ing. Jan Melena

Business Development Manager

Sales and Purchasing; Private Labels



Prága, 2021.9.22.



WARRANTY & SUPPORT

Your new product is protected by our 24-month warranty, or extended warranty (if stated), which you can apply at any of our points of sale. For inquiries, you can use the contact form or one of our international call centres.

GARANTIE & BETREUUNG

Ihr neues Produkt wird durch unsere 24-monatige Garantie oder gegebenenfalls (falls angegeben) durch eine erweiterte Garantie geschützt, die Sie an jeder unserer Verkaufsstellen geltend machen können. Für Anfragen können Sie das Kontaktformular ausfüllen oder eines unserer internationalen Callcenter kontaktieren.

ZÁRUKA & PODPORA

Váš nový produkt je chráněn naší 24 měsíční zárukou, případně prodlouženou zárukou (pokud je uvedeno), kterou můžete uplatnit v kterém-

koli našem prodejním místě. V případě dotazů můžete využít kontaktní formulář, případně jedno z našich mezinárodních call center.

ZÁRUKA & PODPORA

Váš nový produkt je chránený našou 24 mesačnou zárukou, prípadne predĺženou zárukou (pokiaľ je uvedená), ktorú môžete uplatniť na ktoromkoľvek našom predajnom mieste. V prípade dotazov môžete využiť kontaktný formulár, prípadne jedno z našich medzinárodných call centier.

GARANCIA & TÁMOGATÁS

Az Ön új terméké 24 hónapos garanciával, esetleg meghosszabbított garanciával ellátott, (amennyiben ez van feltüntetve), amelyet bármely értékesítési helyünkön igénybe vehet. Kérdések esetén kitöltheti a kapcsolattartási űrlapot is, vagy felhívhatja nemzetközi telefonos ügyfélszolgálatunk egyikét.

On-line: www.alzashop.com/contact

Česko	+420 225 340 111
Deutschland	(+49) 0800 181 45 44
Magyarország	+36-1-701-1111

Österreich	+43 720 815 999
Slovensko	+421 257 101 800
United Kingdom	+44 (0)203 514 4411



ENGLISH

This product meets all of the related basic EU regulation requirements. The EU declaration of conformity is available on www.alzashop.com/DoC.

This product sold in the European Union meet the requirements of Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS).

The use of the WEEE Symbol indicates that this product should not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help protect the environment.

For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service provider, or the shop where you purchased the item.

DEUTSCH

Dieses Produkt erfüllt alle relevanten EU-Vorschriften. Die EU-Konformitätserklärung ist unter www.alzashop.com/DoC einsehbar.

Dieses in der Europäischen Union verkaufte Produkt erfüllt die Anforderungen der EU Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in

Elektronikgeräten (RoHS).

Das WEEE-Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie zum Schutz der Umwelt bei. Für detailliertere Informationen zum Recycling dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihre lokale Behörde, Ihren Hausmüllentsorgungsdienstleister oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

ČESKY

Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU. EU prohlášení o shodě je k dispozici na www.alzashop.com/DoC.

Tento výrobek prodáváný v Evropské unii splňuje požadavky směrnice 2011/65/EU omezující používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (RoHS).

Použití symbolu WEEE označuje, že tento výrobek nesmí být považován za domovní odpad. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomáháte chránit životní prostředí. Pro podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku se prosím obraťte na místní úřad zabývající se likvidací domovního odpadu, poskytovatele služby zabývající se likvidací domovního odpadu nebo obchodu, kde jste produkt zakoupili.

SLOVENSKY

Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ. EÚ Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na www.alzashop.com/DoC.

Tento výrobok, predávaný v Európskej únii, spĺňa požiadavky smernice 2011/65/EU obmedzujúce používanie niektorých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (RoHS).

Použitie symbolu WEEE označuje, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s komunálnym odpadom. Ak výrobok správne zlikvidujete, prispějete k ochrane životného prostredia. Podrobnejšie informácie o recyklácii výrobku získate na miestnom zastupiteľstve, u poskytovateľov služieb likvidácie domového odpadu alebo v predajni, v ktorej ste výrobok zakúpili.

MAGYAR

Ez a termék megfelel az összes rá vonatkozó EU-s szabályozási követelménynek. Az EU megfelelőségi nyilatkozata a www.alzashop.com/DoC címen érhető el.

Az Európai Unióban értékesített termékek megfelelnek az elektromos és elektronikai berendezésekben való egyes veszélyes anyagok használatának korlátozására vonatkozó 2011/65/EU (RoHS) irányelvnek.

A WEEE szimbólum azt jelzi, hogy ez a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. A termék helyes megsemmisítésének biztosításával segít védeni a környezetet. A termék újrahasznosításával kapcsolatos részletesebb információért, kérjük, forduljon a helyi hatóságokhoz, a háztartási hulladékkezelő szolgáltatóhoz vagy a bolthoz, ahol a terméket megvásárolta.

R20210105

Co. Reg. No. 27082440

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, 170 00 Prague 7, Czech Republic

© 2020 Alza.cz a.s. All Rights Reserved.

